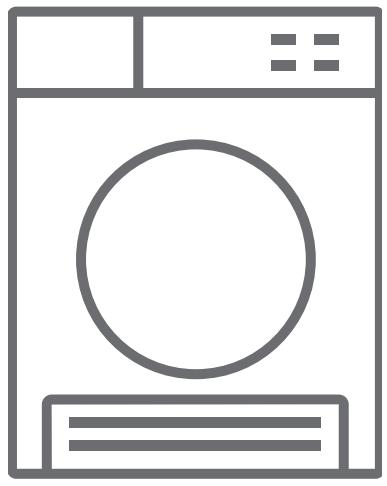




EN Tumble Dryer / User Manual



W-82 HP

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Caption	Description
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Risk of fire
	ATTENTION	Risk of injury or material damage
	IMPORTANT/NOTE	Information on correct operation of the system
		Read the instructions.
		Hot surface

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS	5
1.1. Electrical Safety	5
1.2. Children's Safety	6
1.3. Product Safety	7
1.4. Correct Use	8
1.5. Installing On Top Of a Washing Machine.....	9
2. INSTALLATION.....	11
2.1. Connection to Water Outlet (with optional drain hose).....	11
2.1.1. Connecting the Water Discharge Hose	11
2.2. Adjusting the Feet.....	11
2.3. Electrical Connection.....	11
2.4. Under Counter Installation.....	11
3. OVERVIEW	12
4. PREPARING THE LAUNDRY	13
4.1. Sorting the Laundry to be Dried.....	13
4.2. Preparing the Laundry to be Dried	14
4.3. Load Capacity.....	14
5. USING THE TUMBLE DRYER	15
5.1. Control Panel.....	15
5.1.1. Programme Selection Knob.....	15
5.1.2. Electronic Indicator and Additional Functions.....	15
5.2. Programme Selection and Consumption Table	16
5.2.1. Auxiliary Functions.....	17
5.2.2. Starting the Programme	18
5.2.3. Selection Stand By	19
5.2.4. Programme Progress	19
5.3. Drum Light Information	19
6. CLEANING AND CARE	21
6.1. Cleaning the Lint Filters.....	21
6.2. Emptying the Water Tank.....	21
6.3. Cleaning the Heat Exchanger.....	22
6.4. Cleaning the Humidity Sensor	22
6.5. Cleaning the Inner Surface of the Loading Door	23
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	24

8. TROUBLESHOOTING	25
9. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO.....	27
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION	28
10.1. Packaging Information.....	28
11. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY.....	28
11.1. Energy Labelling.....	28
11.2. Energy Efficiency	29

PRIMARY CONSIDERATIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. The warranty will be void in case of commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service life time of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorised repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from un-authorised repairs.

⚠ WARNING: Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.

- Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorised service agent.
- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used in accordance with the manufacturers instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

⚠WARNING: In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.

- Before contacting the local Authorised Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable. If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made.
- It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and waste water installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.

- The clearance between the dryer and the floor **should not be** reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- **Do not block the ventilation grills** found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

Disposing the Old Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol, which is found on the product or information label, indicates that this product must not be disposed together with other household waste at the end of its service life. To prevent the potential harms of uncontrolled waste disposal on the environment and human health, please keep this product separate from other types of waste, and to prevent sustainable reuse of material resources, make sure that it is recycled responsibly. Contact your dealer or local authorities to get information on how and where you can take the product for environmentally-safe recycling. This product cannot be mixed with other commercial wastes for recycling.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

This section contains safety instructions that will help protect you from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void any warranty.

1.1. Electrical Safety

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. The earth connection must be installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type plate.**(For the type plate, please see Overview)**
- Voltage and frequency values indicated on the type plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be freely accessible at all times after installation.

 A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.

 To avoid the risk or fire or electric shock, do not use extension cords, multi sockets or adapters to connect the dryer to mains power.

1.2. Children's Safety

- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.
- Keep cleaning materials out of the reach of children Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in

- the running programme.
- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.

1.3. Product Safety

 **Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer:**

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes, and foam pillows.
- Items with filling and damaged (parts or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.
- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.

 **ATTENTION:** Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.



Risk of fire and damage!

This product contains environmental friendly but flammable R290 gas. Keep open flame and fire sources away from the product.

1.4. Correct Use

⚠ **ATTENTION:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

⚠ **ATTENTION:** Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.

⚠ **ATTENTION:** Superheating of clothes inside the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only, and should be placed on a straight and stable surface.
- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.

- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the programme ends. At the end of the programme, always remove the laundry promptly.

 **ATTENTION:** Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned after each use as indicated in **Cleaning the Lint Filter**.
- Lint filters must be dried after wet cleaning. Wet filters might cause malfunction during the drying process.
- Lint accumulation must not be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building)

 **IMPORTANT:** The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryers performance. Condensed water that freezes in the pump and hose may cause damage.

1.5. Installing On Top Of a Washing Machine

 **ATTENTION:** A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.

 **ATTENTION:** The dryer can only be placed on washing machines that have a same capacity and above.

- To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an Authorised Service Provider.
- When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate Installation Table for Washing Machine and Tumble Dryer					
Tumble Dryer (Depth)	Washing Machine				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(For the depth information, please see 7. Technical Specifications)

In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit.

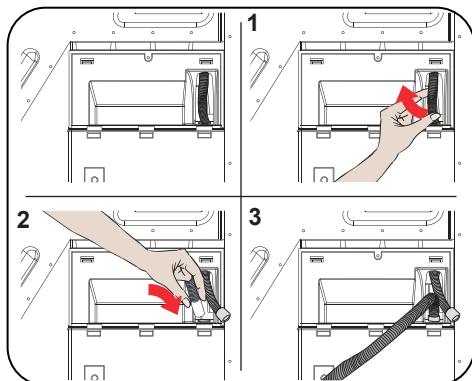
2. INSTALLATION

2.1. Connection to Water Outlet (with optional drain hose)

In products with a heat pump unit, water accumulates in the water tank during the drying process. You must empty the accumulated water **after each drying process**. Instead of periodically emptying the water tank, you can also use the water drain hose provided with the product to directly drain the water outside.

2.1.1. Connecting the Water Discharge Hose

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water discharge hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water discharge hose directly to the water outlet or sink.



! ATTENTION: The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.

! IMPORTANT: The water discharge hose must be installed at a height of 80 cm maximum.

! IMPORTANT: The water discharge hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

2.2. Adjusting the Feet

- For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feed to ensure that the product is balanced.
- Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.

! IMPORTANT: Never remove the adjustable feet.

2.3. Electrical Connection

! ATTENTION: There is risk of fire and electric shock.

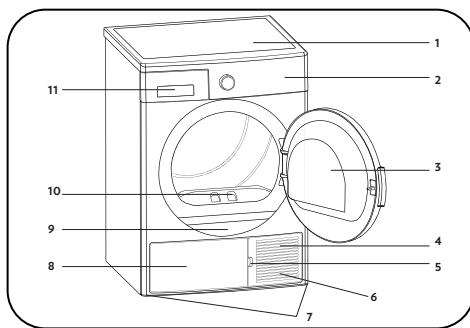
- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.
- Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

! IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

2.4. Under Counter Installation

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.

3. OVERVIEW



1. Upper tray
2. Control panel
3. Loading door
4. Plinth
5. Plinth opening slot
6. Ventilation grills
7. Adjustable feet
8. Plinth cover
9. Type plate
10. Lint filter
11. Drawer Cover

4. PREPARING THE LAUNDRY

4.1. Sorting the Laundry to be Dried

Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates "they can be dried in a dryer".

- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in 4.3. Load Capacity.

			
Suitable for drying in a dryer	Does not need ironing	Sensitive/Delicate drying	Not suitable for drying in a dryer
			
No drying	Do not dry-clean	At any temperature	At high temperatures
			
At medium temperatures	At low temperatures	Heatless	Hang to dry
			
Spread to dry	Hang wet to dry	Spread in shadow to dry	Suitable for dry cleaning

Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time programme for additional drying.

Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately in order to not to have a damp laundries.

⚠️ IMPORTANT: Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen/silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, airtight clothes and tulle curtains are not suitable for drying in the dryer.

4.2. Preparing the Laundry to be Dried

⚠️ Risk of explosion and fire!

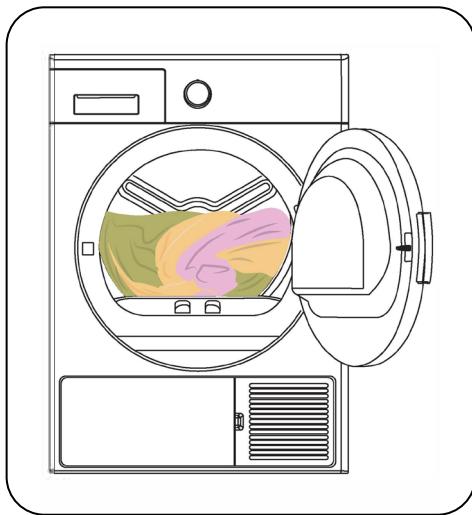
Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

⚠️ ATTENTION: The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying programme.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes **generally shrink in the first drying**. Use a protective programme.
- Do not over-dry synthetics. This will cause creases.**
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

4.3. Load Capacity

Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table". (See: **5.2 Programme selection and consumption table**). Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.

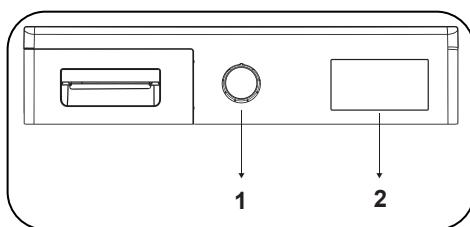


⚠️ IMPORTANT: It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged.

Laundry	Dry load weight (gr)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

5. USING THE TUMBLE DRYER

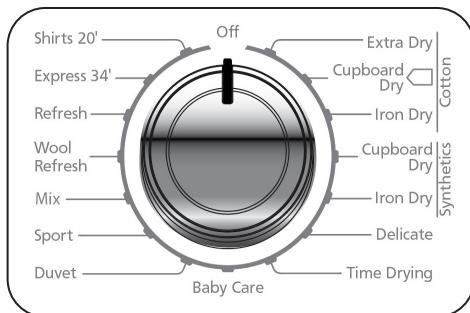
5.1. Control Panel



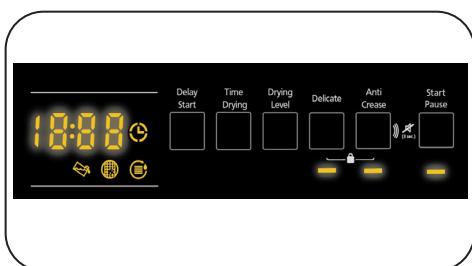
1. Programme Selection Knob
2. Electronic indicator and additional functions

5.1.1. Programme Selection Knob

Use the programme selection knob to select the desired drying programme



5.1.2. Electronic Indicator and Additional Functions



Display symbols:

Water tank warning indicator	
Lint filter cleaning warning indicator	
Heat exchanger cleaning warning indicator	

5.2. Programme Selection and Consumption Table

Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the remaining the of the program is seen on the display.

Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Duration (minutes)
Cotton Extra Dry	8	1000	60%	179
Cotton Cupboard Dry	8	1000	60%	174
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	148
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	74
Synthetics Iron Dry	4	800	40%	64
Delicate	2	600	50%	55
Time drying	-	-	-	-
Baby Care	3	1000	60%	78
Duvet	2,5	800	60%	140
Sport	4	800	40%	103
Mix	4	1000	60%	112
Wool Refresh	-	-	-	5
Refresh	-	-	-	10
Express 34'	1	1200	50%	34
Shirts 20'	0.5	1200	50%	20

Energy consumption values				
Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption values (kWh)
Cotton Cupboard Dry	8	1000	60%	1,88
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	1,55
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	0,93
Power consumption in the "off mode" P_o (W)				0,5
Power consumption in the "on mode" P_L (W)				1,0



The Cotton Cupboard Dry programme is the standard drying programme that can be run with a full or half load and for which the information is given on the label and product receipt. This programme is the most energy efficient programme to dry normal wet cotton clothes.

*Energy labelling standard programme (EN 61121:2013)

All values in the table were determined in accordance with the EN 61121:2013 standard. Consumption values may vary from the values in the table depending on the fabric type, spin speed, environment conditions and voltage values.

5.2.1. Auxiliary Functions

The table that summarises the options that can be selected in programmes is given below.

Option	Description
Drying Level	The humidity level obtained after drying can be increased by 3 levels. This way, level of required dryness can be selected. The levels that can be selected other than the standard setting: 1, 2, 3. After selection, the LED of the relevant drying level will turn on.
Delicate	Delicate fabrics are dried for a longer time at a low temperature
Anti-Crease	If you select the "Anti-Crease" option and do not open the door of the dryer at the end of the programme, the 1-hour anti-crease phase will extend to 2 hours. After selecting the Anti Crease option, you will hear an audible warning. You can press the same button again to cancel the option. If you open the door or press the Start/Pause key while the z-crease step is in progress, the said step will be cancelled.
Delay Start	You can delay the start time of the programme by selecting the 1-hour to 23-hour option. You can activate the desired delay time by pressing the Start/Pause button. When the time is up, the selected programme will start automatically. During the delay time, options compatible with the programme can be activated/deactivated. Long pressing on Delayed Start button changes delay time continuously.
Buzzer Cancel	The dryer gives an audible warning when program selection knob is turned, buttons are pressed and at the end of programme. To cancel the warnings, press and hold the "Anti-Crease Option" button for 3 seconds. When you press the button, you will hear an audible warning that the option has been cancelled.
Time Drying	When knob is positioned to Time Drying programme, option can be selected by pressing Time Drying option button and program starts by pressing Start/Pause button. Long pressing on the drying button changes time continuously.
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the programme flow when keys are pressed during the programme. To activate child lock feature user should press "Delicate" and "Anticrease" buttons simultaneously for 3 sec. When the child lock activated, all keys will be deactivated. Child lock is not automatically deactivated at the end of the program. To deactivate the child lock at end of the programme, set the programme selection knob to "Off" position. Then programme selection knob to first position. Child lock is still active. To deactivate child lock , user should press "Delicate" and "Anticrease" buttons simultaneously for 3 sec. When activating/deactivating the child lock, "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off; and an audible warning will be heard. Warning: When the product is running or the child lock is active, if you turn the programme selection knob, you will hear an audible warning and "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off. If you turn the programme selection knob, you will hear an audible warning. Even if you set the programme knob to another programme, the previous programme will continue running. To select a new programme, you need to deactivate the child lock and then set the programme selection knob.

5.2.2. Starting the Programme

The Start/Pause LED will flash during programme selection. Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the drying LED will come on.

Programme	Description
Cotton Extra Dry	This programme dries thick and multi-layer fabrics, such as cotton towels, bedsheets, pillowcases, bathrobes, at a high temperature to allow you to place them in a closet.
Cotton Cupboard Dry	This programme dries cotton pyjamas, underwear, tablecloths etc. to allow you to place them in a closet.
Cotton Iron Dry	This programme dries cotton laundry to prepare it for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Synthetics Cupboard Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to allow you to place them in a closet.
Synthetics Iron Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to prepare them for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Delicate	This programme dries thin clothes like shirts, blouses and silk garments at a low temperature to make them ready to wear.
Time Drying	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the time programmes of 20 min. to 200 min. Regardless of the drying level, the programme stops at the desired time.
Baby Care	This programme dries delicate infant clothes at a low temperature to make them ready to wear.
Duvet	This programme is used to dry duvet.
Sport	Sport program is used for synthetic sport laundries like shorts, t-shirts at low temperature.
Mix	This programme dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolour to make them ready to wear.
Wool Refresh	Wool refresh helps wool textiles to remove excess water after washing by applying low temperature and gentle movements of drum.
Refresh	Time drying option is selected from 10 minutes to 120 minutes without providing hot air, refresh is done and bad odors can be eliminated.
Express 34'	1 kg of cotton shirts spun at a high speed in the washing machine are dried in 34 minutes.
Shirts 20'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 20 minutes.

 **IMPORTANT:** Do not open the loading door while the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

5.2.3. Selection Stand By

After 15 minutes without user action in selection mode, machine goes to energy-saving mode due to decrease energy consumption. In this model, “---” must blink with 0,5 sec ON, 3 sec OFF during energy-saving mode. At the energy saving mode, “---” led luminosity is reduced. To restart the machine it will be necessary to move selector to OFF and select again the program

5.2.4. Programme Progress

During the Programme

If you open the door when the programme is running, the product will switch to standby mode. Once the door has been closed, press the Start/Pause key to resume the programme.

Do not open the loading door when the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

Programme End

Once the programme is over, the warning LEDs for Start/Pause, water tank level, filter cleaning and heat exchanger cleaning will turn on. Additionally, an audible warning will be given at the end of the programme. You can remove the laundry to make the machine ready for a new load.

 **IMPORTANT:** Clean the lint filter after every programme. Empty the water tank after every programme.

 **IMPORTANT:** If you do not take out the laundry after the programme has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This programme rotates the drum at regular intervals to prevent creases.

5.3. Drum Light Information

- This product includes LED Drum Light.
- The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Please do not try to replace or modify the LED Light.

PROGRAMMES	OPTIONS						
	Time Delay	Buzzer Cancel	Child Lock	Delicate	Time Drying	Drying Level	Anti-crease
Cotton Extra Dry	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Cotton Cupboard Dry	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Cotton Iron Dry	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Synthetics Cupboard Dry	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Synthetics Iron Dry	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Delicate	✓	✓	✓	✓ (default)	X	X	✓
Time drying	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Baby Care	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Duvet	✓	✓	✓	✓	X	X	✓
Sport	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Mix	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Wool Refresh	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Refresh	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Express 34'	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Shirts 20'	✓	✓	✓	X	X	X	✓
X	Not selectable						
✓	Selectable						

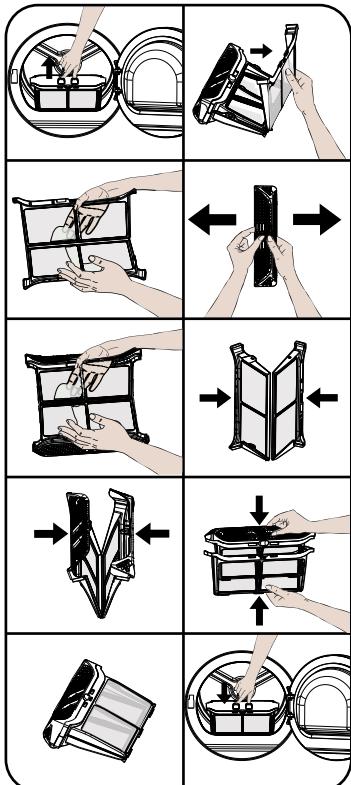
6. CLEANING AND CARE

⚠️ IMPORTANT: Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals.

6.1. Cleaning the Lint Filters

⚠️ IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTERS AFTER EACH USE.

To clean the lint filters:



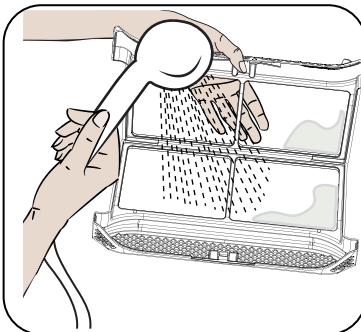
1. Open the loading door.
2. Pull up the lint filters to remove it.
3. Open the outer filter
4. Clean the outer filter by your hands or using a soft cloth.
5. Open the inner filter
6. Clean the inner filter by your hands or using a soft cloth

7. Close the filters and fit the hooks

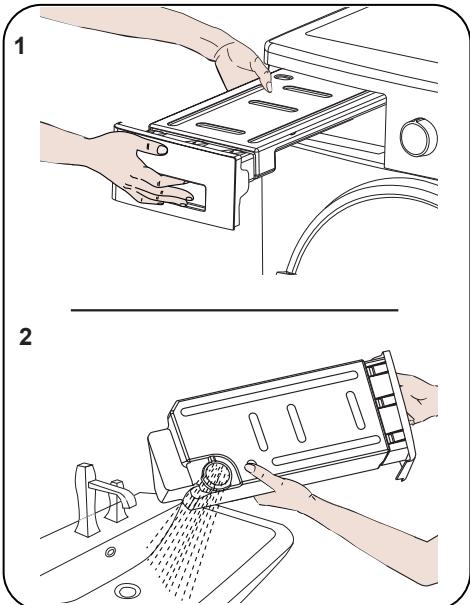
8. Place inner filter inside of outer filter

9. Refit the Lint filter

After the dryer has been used for a certain period of time, if you encounter a layer that will cause obstruction on the filter surface, wash the filter with warm water to clean the layer. Dry the filter thoroughly before reinstalling it again.



6.2. Emptying the Water Tank



1. Pull the drawer cover and carefully take out the tank.
2. Empty the water in the tank.

3. If there is lint accumulated on the discharge cap in the tank, clean it with water.

4. Refit the water tank.

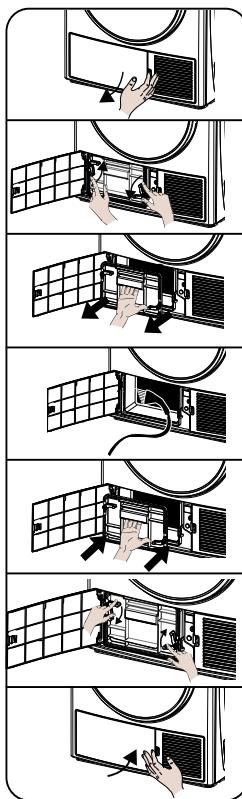
IMPORTANT: Never remove the water tank when the programme is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO EMPTY THE WATER TANK AFTER EACH USE.

6.3. Cleaning the Heat Exchanger

IMPORTANT: Clean the heat exchanger when you see the warning "Heat Exchanger cleaning".

IMPORTANT: EVEN IF THE "HEAT EXCHANGER CLEANING WARNING LED" IS NOT ON: CLEAN THE HEAT EXCHANGER AFTER EVERY 30 DRYING PROCESSES OR ONCE A MONTH.

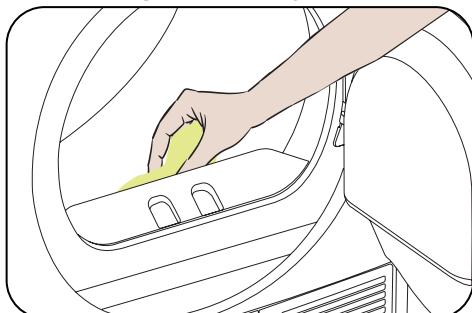


If the drying process is completed, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the kick plate cover as shown.
2. Unlock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
3. Take out the exchanger cover as shown.
4. Clean the front surface of the exchanger as shown.
5. Fit the exchanger cover as shown.
6. Lock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
7. Close the kick plate cover as shown.

WARNING: DO NOT CLEAN WITH BARE HANDS SINCE THE EXCHANGER FINS ARE SHARP. THEY MAY HURT YOUR HANDS

6.4. Cleaning the Humidity Sensor



Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not.

To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.
3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.

IMPORTANT: CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.

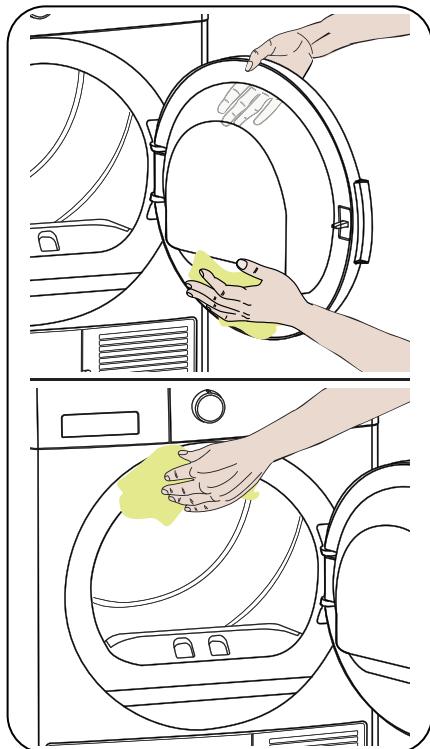
IMPORTANT: Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.

⚠ WARNING: Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

6.5. Cleaning the Inner Surface of the Loading Door

⚠ IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE INNER SURFACE OF THE LOADING DOOR AFTER EACH DRYING PROCESS.

Open the loading door of the dryer and clean all of the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.



7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	FAVORIT
Model name	W-82 HP
Height	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Width	596 mm
Depth	609 mm
Capacity (max.)	8 kg
Net weight (with plastic door)	45,4 kg
Net weight (with glass door)	47,8 kg
Voltage	220-240 V
Power	1000 W

*Min. height: Height with the adjustable feet not used. Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

**Dry laundry weight before washing.

 **IMPORTANT:** To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.

 **IMPORTANT:** The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

ATTENTION:

1. Due to safety reasons, legislation forces a room of at least 1 m³ per 8 g refrigerant for such equipment. For 110 g propane, the minimum allowed room size would be 13.75 m³.
2. Coolant :Risk of fire/risk of poisoning/risk of material damage and damage to the appliance. The appliance contains refrigerant which, although it is environmentally friendly, is flammable R290. Failure to dispose of it properly may result in a fire or poisoning.
Dispose of the appliance properly and do not damage the pipes in the refrigerant circuit.
 - Type of refrigerant : R290
 - Quantity of gas : 110 g
 - ODP (Ozone Depletion Potential) : 0
 - GWP (Global Warming Potential) : 3
3. Risk of explosion or fire. Remove any cigarette lighters and matches from pockets.
4. Do not place the dryer near open fires and ignition sources.

8. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.

⚠️ WARNING: If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact your dealer or an Authorised Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	⚠️ The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry and additionally, use the time programmes.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
The dryer cannot be opened or the programme cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.	Make sure that the plug is fitted in the socket.
	The loading door might be open.	Make sure that the loading door is properly closed.
	You might not have set a programme or pressed the Start/Pause key.	Make sure that the programme has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
	Child lock might be active.	Deactivate the child lock.
The programme has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the programme.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.
The heat exchanger cleaning warning symbol is on.	The heat exchanger might be unclean.	Clean the heat exchanger.
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
The filter and heat exchanger cleaning warning symbol are flashing.	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger.
The program can not be started and the filter warning led is blinking.	The filter may not be placed.	Replace the filter.
	The filter warning led is blinking even though the filter is placed.	Call technical service.

9. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your tumble dryer is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing operation lights. The most common failure codes are shown below.

ERROR CODE	SOLUTION
E03 / 	Empty the water tank, if problem does not solved, contact the nearest authorised service agent.
E04	Contact the nearest authorised service agent.
E05	Contact the nearest authorised service agent.
E06	Contact the nearest authorised service agent.
E07	Contact the nearest authorised service agent.
E08	There may be voltage fluctuation in mains.Wait until voltage is appropriate for working range.

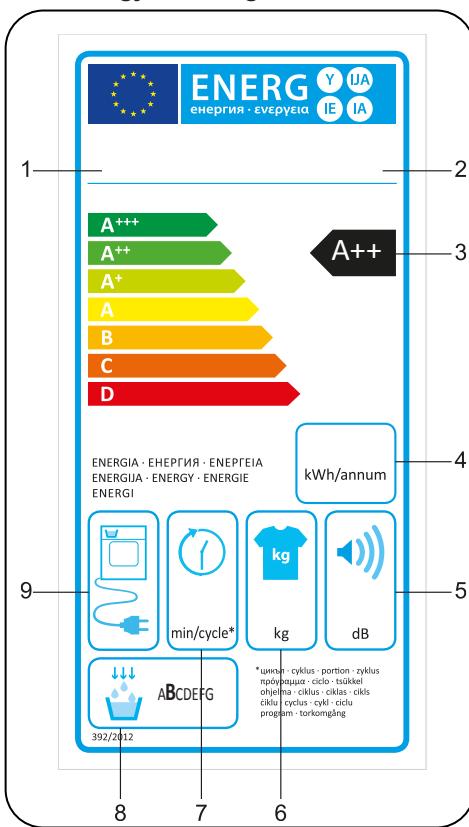
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION

10.1. Packaging Information

The packaging of this product is made of recyclable materials. Do not dispose of the packaging, waste together with household or other waste. Instead, take it to a packaging collection point defined by your local authority.

11. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY

11.1. Energy Labelling



1. Trademark
2. Model
3. Energy Class
4. Annual Power Consumption
5. Noise During Drying
6. Dry Laundry Capacity
7. Cotton Cupboard Dry Cycle Time
8. Condensing Efficiency Class
9. Machine Technology

11.2. Energy Efficiency

- You should operate the dryer to full capacity, but make sure that it is not overloaded.
- When the laundry is being washed, the spin speed should be at the highest level possible. This will shorten the drying time and reduce energy consumption.
- Make sure that the same kinds of laundry are dried together.
- Please follow the recommendations in the user manual for programme selection.
- For air circulation, leave an appropriate clearance on the front and back sides of the dryer. Do not cover the grills on the front side of the machine.
- Unless necessary, do not open the door of the machine when drying. If you have to open it, do not keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during the drying process.
- Hairs and lint that detach from the laundry and merge in the air are collected by the "Lint Filters". Please make sure that the filters are cleaned before and after each use.
- For models with a heat pump, make sure that the heat exchanger is cleaned at least once a month or after each 30 uses.
- During the drying process, the environment where the dryer is installed must be well ventilated.

PRODUCT FICHE	
Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012	
Supplier name or trademark	FAVORIT
Model name	W-82 HP
Rated capacity (kg)	8
Type of Tumble Dryer	Heat Pump
Energy efficiency class ⁽¹⁾	A++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽²⁾	235
Automatic or Non-automatic	Automatic
Energy Consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)	1,88
Energy Consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)	1,1
Power consumption of the off-mode for the standard cotton programme at full load P_o (W)	0,5
Power consumption of the left-on mode for the standard cotton programme at full load P_L (W)	1
The duration of the left mode on (min)	n/a
Standard cotton programme ⁽³⁾	
Programme time of the standard cotton programme at full load , T_{dry} (min)	174
Programme time of the standard cotton programme at partial load , $T_{dry1/2}$ (min)	103
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T_t)	133
Condensation efficiency class ⁽⁴⁾	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load C_{dry}	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load $C_{dry1/2}$	81%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load C_t	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load ⁽⁵⁾	65
Built-in	No

(1) Scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)

(2) Energy consumption based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

(3) "Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energyconsumption for cotton

(4) Scale from G (least efficient) to A (most efficient)

(5) Weighted average value - L wA expressed in dB(A) re 1 pW

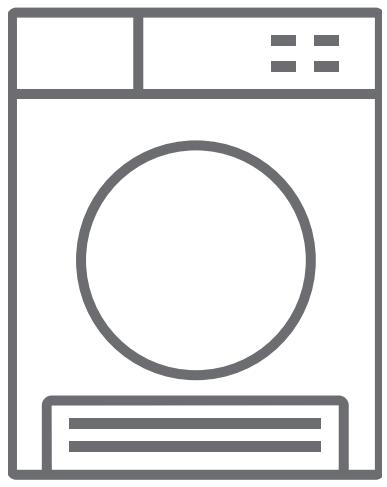
CE



52382422-210910-00



МК Машина за сушење / Упатство за употреба



W-82 HP

Ви благодариме што го избравте овој производ.

Овој „Прирачник за корисници“ содржи важни безбедносни информации и упатства околу работата и одржувањето на вашиот уред.

Ве молиме одвојте време за да го прочитате прирачников пред да го користите уредот и чувајте го за идни потреби.

Икона	Појаснување	Опис
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Ризик од сериозна повреда или смрт
	РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР	Опасен напон
	ПОЖАР	Ризик од пожар
	ВНИМАНИЕ	Ризик од повреда или материјална штета
	ВАЖНО/НАПОМЕНА	Информации за правилна работа на системот
		Прочитајте ги упатствата.
		Жешка површина

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА	5
1.1. Безбедност на електриката	5
1.2. Безбедност на децата	6
1.3. Безбедност на производот	7
1.4. Правилна употреба	8
1.5. Поставување врз машина за перење	11
2. ПОСТАВУВАЊЕ	12
2.1. Поврзување со чешма за вода (со црево за одвод по избор)	12
2.1.1. Поврзување на цревото за испуштање вода	12
2.2. Прилагодување на ногарките	12
2.3. Електрично поврзување	12
2.4. Поставување под пулт	12
3. ПРЕГЛЕД	13
4. ПОДГОТВУВАЊЕ НА ОБЛЕКАТА	14
4.1. Сортирање на облеката за сушење	14
4.2. Подготовка на облеката за сушење	15
4.3. Капацитет на полнење	15
5. КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА ЗА СУШЕЊЕ	16
5.1. Панел со контроли	16
5.1.1. Копче за избор на програма	16
5.1.2. Електронски индикатор и дополнителни функции	16
5.2. Табела за избор на програма и потрошувачка	17
5.2.1. Помошни функции	18
5.2.2. Стартување на програма	19
5.2.3. Индикатор за следење програма	20
6. ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА	22
6.1. Чистење на филтерот за влакненца од облека	22
6.2. Празнење на резервоарот за вода	22
6.3. Чистење на грејачот	23
6.4. Чистење на сензорот за влажност	23
6.5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	24
7. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	25
8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ	26
9. АВТОМАТСКИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ДЕФЕКТ И ШТО ДА СЕ НАПРАВИ ...	28

10. ЗАШТИТА НА СРЕДИННАТА И ИНФОРМАЦИИ ЗА АМБАЛАЖАТА	29
10.1. Информации за амбалажата	29
11. ОПИС НА ЕНЕРГЕТСКАТА ОЗНАКА И ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА.....	29
11.1. Енергетска ознака	29
11.2. Енергетска ефикасност	30

ПРИМАРНИ РАБОТИ ШТО ТРЕБА ДА СЕ ЗЕМАТ ПРЕДВИД

- Овој уред може да го користат деца над 8 години, како и лица со намалена физичка, сетилна или ментална способност или со недостиг на искуство и познавање само ако се под надзор и се упатени за користење на апаратот на безбеден начин, но и ако ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не смеат да си играат со уредот. Децата коишто не се под надзор не смеат да го чистат или да работат на одржување на уредот.
- Да се чува подалеку од деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Машината за сушење е наменета само за домашна и внатрешна употреба. Гаранцијата престанува да важи во случаи кога се употребува за комерцијални цели.
- Употребувајте го производот само за облека со ознака којашто дозволува сушење во машина.
- Производителот нема да прифати одговорност за штети што резултираат од неправилно користење и транспорт.
- Внимавајте отворите за проветрување на машината да не се блокирани од тепих или какви било други предмети на подот.
- Поставувањето и поправките на машината треба да ги изведува само овластен сервисер. Производителот одбива одговорност за штети што резултирале од неовластени поправки.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не прскајте ја и не истурајте вода врз машината за сушење кога сакате да ја исчистите! Постои ризик од струен удар!

- Оставете барем 3 см простор меѓу страничните и задните сидови на машината, како и од горната страна доколку планирате да ја ставате под пулт.
- Доколку таа треба да се расклопи/склопи кога сакате да ја поставите под пулт, работите мора да ги изведе овластен сервисер.
- Пред поставувањето, проверете дали машината има видливи оштетувања. Никогаш не поставувајте и не вклучувајте оштетена машина.
- Чувајте ги милениците подалеку од машината за сушење.
- Омекнувачите за облека или сличните производи треба да се користат според упатствата на производителот на омекнувачот.
- Отстранете ги сите предмети од џебовите, како запалки и кибрит.
- Оваа машина не смее да се поставува зад врата која се заклучува, лизгачка врата или врата со шарки на спротивна страна од оние на машината доколку така се спречува целосното отворање на вратата од машината.

!ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте препреки пред отворите за проветрување во просторот околу уредот или каде што е вграден.

- Пред да стапите во контакт со овластениот сервисер во врска со поставувањето на машината за сушење, проверете ги информациите во прирачникот за корисници за да се осигурите дека таа одговара на електричната и водоводната инсталација. Ако не одговара, повикајте квалификуван електричар или водоводција за да се направат соодветни измени.
- Корисникот е одговорен за подготовката на местото на поставување на машината за сушење, како и за подготовката на електричната инсталација и на одводот за отпадна вода. Пред поставувањето, проверете дали

машината за сушење има оштетувања. Ако е оштетена, не поставувајте ја. Оштетените производи може да го загрозат вашето здравје.

- Поставете ја машината за сушење на стабилна и рамна површина.
- Машината за сушење треба да работи во средина каде што нема прав и каде што има добро проветрување.
- Просторот меѓу машината за сушење и подот **не смее** да се затвора со предмети како теписи, дрва или самолеплива лента.
- **Не блокирајте ги отворите за проветрување** што се наоѓаат на подножјето од машината за сушење.
- Машината не смее да се монтира зад врата која се заклучува, лизгачка врата или отспротива врата со шарки за да не се попречи целосното отворање на нејзината вратичка.
- Поврзаните црева на поставената машина за сушење, треба да се стабилно поставени. Кога ја поставувате машината за сушење, гледајте задната површина да не е потпрена врз нешто (пр. чешма, штекер).
- Работната температура на машината за сушење е $+5^{\circ}\text{C}$ до $+35^{\circ}\text{C}$. Ако работи на пониска или повисока температура од тоа, ќе има негативни последици по работата и таа може да се оштети.
- Внимавајте кога го пренесувате производот бидејќи е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици.
- Секогаш поставувајте го производот покрај сид.
- Задната површина на производот треба да биде поставена покрај сид.
- Ако го поставите производот на стабилна површина, користете вазервага за да проверите дали е изнивелиран. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не дојде на рамно ниво. Правете го ова секогаш кога го преместувате производот.
- Не дозволувајте машината за сушење да гази кабелот за струја.

Фрлање на стариот производ



Овој производ е во согласност со директивата за отпадна електронска и електрична опрема (WEEE) на ЕУ (2012/19/EU). Производот го носи симболот за класификација наменет за отпадна електронска и електрична опрема (WEEE).

Овој симбол, којшто можете да го најдете на производот или на ознаката со информации, индицира дека производот не смее да се фрла заедно со друг домаќински отпад кога ќе му заврши работниот век. За да спречите потенцијални штети по средината и човековото здравје како резултат на неконтролирано фрлање во отпад, ве молиме чувајте го производот одделно од другите типови отпад и погрижете се тој да биде одговорно рециклиран за да помогнете во одржливото повторно користење на материјалните ресурси. Стапете во контакт со вашиот препродавач или со локалните власти за да добиете информации за тоа како и каде можете да го однесете производот за да биде рециклиран на еколошки и безбеден начин. Производот не може да се меша со друг комерцијален отпад за рециклирање.

CE изјава за сообразност

Изјавуваме дека нашите производи се согласно важечките директиви, одлуки и регулативи на Европската унија, како и барањата наложени со наведените стандарди.

1. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Овој дел ги опишува безбедносните упатства, коишто ќе ве заштитат од ризици за лични повреди и имотни штети. Доколку не ги следите овие упатства, гаранцијата ќе престане да важи.

1.1. Безбедност на електриката

- Машината не смее да се напојува со струја со помош на надворешен уред, како тајмер, или пак да биде поврзан со струјно коло коешто редовно се вклучува или исклучува.
- Не допирајте го приклучокот со мокри раце. Секогаш кога сакате приклучокот да го извадите од штекер, влечете го така што нема да има ризик за струен удар.
- Поврзете ја машината за сушење со заземјен штекер и заштита со осигурувач. Заземјувањето мора да го изведе квалификуван електричар. Нашата компанија нема да сноси одговорност за штети/загуби што резултирале од користење на машината за сушење без заземјување согласно локалните регулативи.
- Напонот и дозволената заштита со осигурувач се дадени на натписната плочка. (**За натписната плочка, погледнете во делот Преглед**)
- Вредностите за напонот и фреквенцијата наведени на натписната плочка, мора да се совпаѓаат со вредностите за напонот и фреквенцијата на електричната мрежа што го напојува вашиот дом.
- Извадете го кабелот на машината за сушење од струја доколку не планирате да ја употребувате на подолг период, но и секојпат кога треба да ја поставувате, одржувате, чистите и поправате. Во спротивно, машината може да се оштети.
- Штекерот за кабелот мора да биде лесно достапен

во секое време по поставувањето.

⚠ Оштетен кабел за напојување/приклучок, може да предизвика пожар или струен удар. Мора да го замените ако е оштетен. Тоа треба да го изведе само квалификуван персонал.

⚠ За да избегнете ризик од пожар или струен удар, не употребувајте продолжни кабли, штекери за повеќе приклучоци или адаптери за да ја поврзете машината за сушење со електричната мрежа.

1.2. Безбедност на децата

- Уредот не е наменет за користење од луѓе (вклучително деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или коишто немаат искуство и познавања, освен ако се под надзор или добиваат упатства за користењето на уредот од лице коишто е одговорно за нивната безбедност.
- Овој уред може да го користат деца над 8 години, како и лица со намалена физичка, сетилна или ментална способност или со недостиг на искуство и познавање само ако се под надзор и се упатени за користење на апаратот на безбеден начин, но и ако ги разбираат потенцијалните опасности.
Децата не смеат да си играат со уредот. Децата коишто не се под надзор не смеат да го чистат или да работат на одржување на уредот.
- Не оставајте ги децата близку до машината без надзор.
- Децата може несакајќи да се заклучат во барабанот на машината поради што постои ризик од смрт.
- Не дозволувајте децата да ја допираат стаклената вратичка додека машината работи. Површината на стаклото се вжештува премногу и може да

- предизвика оштетување на кожата.
- Чувајте го материјалот од амбалажата подалеку од деца.
 - Ако несакајќи некој се напие од детергентот или од материјалите за чистење, или пак ако тие дојдат во контакт со кожата и очите, може да предизвикаат труење или иритација.
 - Чувајте ги материјалите за чистење далеку од дофат на деца. Електричните производи се опасни за децата.
 - Држете ги децата подалеку додека производот работи.
 - За да спречите децата да го прекинат циклусот на сушење на облеката, можете да го употребувате блокаторот за деца за да спречите секакви измени на програмата што работи.
 - Не дозволувајте децата да седат/да се качуваат врз или во производот.

1.3. Безбедност на производот

 **Поради ризик од пожар, следната облека и производи НЕ СМЕАТ никогаш да се сушат со машината за сушење:**

- Не сушете неиспрана облека во машината.
- Облека којашто е извалкана со супстанци како зејтин, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за вадење дамки, терпентин, восоци и отстранувачи на восок, треба да се исперат во жешка вода со дополнителна количина детергент пред да се сушат во машината.
- Крпи за чистење и текстилни подлоги коишто имаат остатоци од запаливи агенси за чистење или ацетон, горива, отстранувачи на дамки, терпентин, восок, отстранувачи на восок или хемикалии.

- Облека којашто има остатоци од спрејови за коса, отстранувачи на лак за нокти и слични супстанци.
- Облека на којашто биле употребени индустриски хемикалии за чистење.
- Облека на којашто има пенести, сунѓењерести, гумени или материјали или додатоци слични на гума. Во такви е вклучена и облека со материјали од латексни пенести сунѓери, капчиња за туширање, воденоотпорни материјали, облека по нарачка и перници од пена.
- Полнети и оштетени предмети (перници или јакни). Пенестиот дел кој прозира кај овие предмети, може да се запали за време на сушењето.
- Ако машината за сушење работи во средини што содржат прав од брашно или јаглен, може да се предизвика експлозија.

 **ВНИМАНИЕ:** Не треба да ставате долна облека што содржи метална потпора. Ако металната потпора се разлабави и испадне за време на сушењето од облеката, може да се оштети машината за сушење.

 **ПОЖАР:**R290

Опасност од пожар и штети!

Овој производ содржи еколошки, но запалив гас R290. Држете го понастрана од пламен или извори на оган.

1.4. Правилна употреба

 **ВНИМАНИЕ:** Не запирајте ја машината за сушење пред да заврши циклусот на сушење ако не планирате брзо да ја отстраните сита облека и не ја раширите за да испари топлината.

⚠ ВНИМАНИЕ: Внимавајте миленичиња да не влегуваат во машината за сушење. Проверувајте ја внатрешноста на машината за сушење пред секое користење.

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако откажете програма или ако снема струја додека машината работи, облеката може да се прогреје до опасни температури. Оваа концентрација на топлина може да предизвика самозапалување, па затоа секогаш активирајте ја програмата „Refresh“ за да се излади облеката, или пак брзо отстранете ја од машината за сушење за да ги пружите да се сушат и за да испари топлината.

- Употребувајте ја машината за сушење само за домашна употреба и сушете само материјали со ознаки дека материјалот одговара за сушење во машина. Секаква друга употреба на машината не потпаѓа под нејзината намена и е забранета.
- Гаранцијата престанува да важи во случаи кога се употребува за какви било комерцијални цели.
- Овој уред е наменет само за користење во домашни услови и треба да е поставен на рамна и стабилна површина.
- Не наведнувајте се или не седнувајте врз вратичката на машината за сушење. Така може целата машина да се преврти.
- За да се одржува температура со којашто облеката нема да се оштети (пр. за таа да не се запали), по процесот на затоплување започнува процес на ладење. Потоа, програмата завршува целосно. Секогаш навремено отстранувајте ја облеката откако програмата ќе заврши.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никогаш не употребувајте ја машината за сушење без филтер за влакненца или со оштетен филтер за влакненца.

- Филтрите за влакненца мора редовно да се чистат **по секоја употреба** на машината како што е наведено во **Чистење на филтерот за влакненца од облека.**
- Филтерот за влакненца треба да се исуши по секое чистење со течност. Влажен филтер може да предизвика дефект за време на процесот на сушење.
- Не смее да се применува акумулација на влакненца со машината за сушење (не се однесува на уреди коишто се предвидени со проветрување)

 **ВАЖНО:** Просторот меѓу машината за сушење и подот не смее да се ограничува со предмети како таписи, дрва или панели, инаку нема да се создава доволен проток на воздухот.

- Не поставувајте ја машината за сушење во простории каде што постои опасност од мраз. Температурите што создаваат мраз негативно влијаат врз работата на машината. Кондензираната вода што се замрзнува во пумпата и цревото, може да предизвика штета.

1.5. Поставување врз машина за перење

⚠ ВНИМАНИЕ: Не можете да ставате машина за перење врз машината за сушење. Внимавајте на предупредувањата долу кога ја поставувате машината за сушење врз машина за перење.

⚠ ВНИМАНИЕ: Машината за сушење може да се поставува само врз машини за перење коишто имаат еднаков или поголем капацитет од машината за сушење.

- За да ја користите машината за сушење врз машина за перење, мора да употребите фиксирачки дел меѓу двета производа. Фиксирачкиот дел мора да биде прикачен од овластен сервисер.
- Кога ја поставувате машината за сушење врз машина за перење, вкупната тежина на овие производи може да достигне дури и 150 килограми (кога се наполнети). Поставете ги производите врз тврд под, којшто има голема носивост!

Табела за правилно поставување на машина за перење и машина за сушење					
Машина за сушење (Длабочина)	Машина за перење				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	x	✓	✓	✓	✓
56 cm	x	x	✓	✓	✓
61 cm	x	x	x	✓	✓
64 cm	x	x	x	x	✓

(За подетални информации, погледнете во делот 7. Технички спецификации)

За да ја ставите машината за сушење врз машина за перење, потребен е специјален прибор за поставување на машини една врз друга како додаток по избор. Ве молиме стапете во контакт со корисничката служба за да нарачате таков. Со приборот за поставување машини, ќе добиете и упатства негово склопување

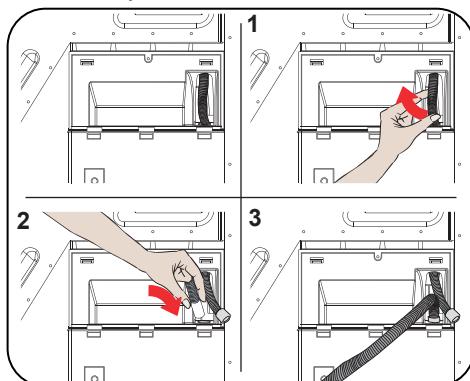
2. ПОСТАВУВАЊЕ

2.1. Поврзување со чешма за вода (со црево за одвод по избор)

Кај производите со грејна пумпа, водата се насобира во резервоарот за вода додека се суши облеката. Насобраната вода мора да ја истурате по секое сушење. Наместо периодично да го празните резервоарот за вода, можете да го употребите цревото за одвод што сте го добилие со производот за директно спроведување на водата.

2.1.1. Поврзување на цревото за испуштање вода

1. Цревот можете да го најдете на задниот дел на машината за сушење. Земете го неговиот крај. Не употребувајте никаков алат за да го откачете цревото од држачите.
2. Ставете еден крај од цревото за испуштање вода во отворот.
3. Другиот крај поврзете го директно со одводот или со мијалникот/лавабото.



! ВНИМАНИЕ: Цревот треба да биде поврзан така што нема да се измести. Ако цревот испадне за време на испуштањето вода, можете да го поплавите домот.

ВАЖНО: Цревото за испуштање вода смее да се поставува само до височина од максимум 80 см.

ВАЖНО: Цревото за испуштање вода не смее да биде извиткано и не смеете да го поставувате производот врз него или да го газите.

2.2. Прилагодување на ногарките

- За машината за сушење да функционира без бучава и вибрации, мора да биде стабилно и избалансирано со помош на ногарките. Приспособете ги ногарките за производот да биде избалансиран.
- Ротирајте ги ногарките кон лево или кон десно додека не забележите дека машината е на рамно ниво.

ВАЖНО: Никогаш не отстранувајте ги ногарките.

2.3. Електрично поврзување

! ВНИМАНИЕ: Постои ризик од пожар и струен удар.

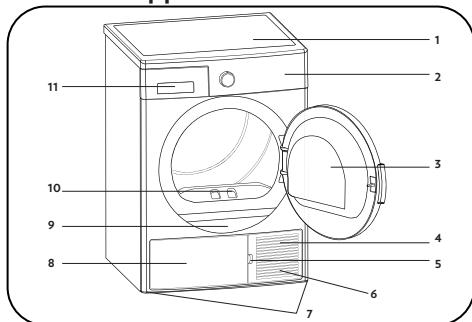
- Машината за сушење е направена да работи на 220-240 V и 50 Hz.
- Кабелот за струја на машината е опремен со специјален приклучок. Приклучокот мора да биде поврзан со заземјен штекер заштитен со осигурувач од 16 амperi како што е наведено на написната плочка. Осигурувачот за електричниот вод со кој е поврзан приклучокот треба исто така да биде 16 амperi. Консултирајте се со квалификуван електричар ако немате таков штекер или осигурувач.
- Нашата компанија одбива одговорност за штети што резултираат од користење на машината без заземјување.

ВАЖНО: Ако машината работи со понизок напон, така ќе предизвикате скратување на нејзиниот работен век и намалување на резултатите од работата.

2.4. Поставување под пулт

- Оставете барем 3 см простор меѓу страничните и задните сидови на производот, како и од долната површина на пултот доколку планирате да го ставате под пулт.
- Доколку машината треба да се расклопи/склопи за да ја поставите под пулт, работите мора да ги изведе овластен сервисер.

3. ПРЕГЛЕД



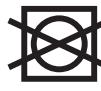
1. Горна плоча
2. Панел со контроли
3. Вратичка за ставање облека
4. Подножје
5. Жлеб/отвор на подножјето
6. Отвори за проветрување
7. Прилагодливи ногарки
8. Капак на подножје
9. Натписна плочка
10. Филтер за влакненца
11. Капак на фиока

4. ПОДГOTВУВАЊЕ НА ОБЛЕКАТА

4.1. Сортирање на облеката за сушење

Следете ги упатствата на етикетите на облеката што треба да се суши. Сушете само работи коишто имаат опис/символ со којшто се наведува дека може да се суши во машина.

- Не оставајте производот да работи со количина и тип на облека поразлични од тие наведени во делот 4.3. Капацитет на полнење.

			 Не може да се суши во машина
			
			
			
Може да се суши во машина	Не е потребно пеглање	Чувствително/деликатно сушење	На висока температура
Да не се суши	Не одговара за хемиско чистење	На која било температура	На средна температура
На средна температура	На ниска температура	Без топлина	Се суши на жица
Се суши распостелено	Се суши на жица додека е мокро	Се распостила на сенка	Одговара за хемиско чистење

Не сушете тенки, повеќеслојни или дебели ткаенини, бидејќи се сушат при различни температури. Од таа причина, треба да сушите заедно само облека којашто е со иста структура и од исти тип ткаенина. На тој начин ќе добиете еднакво исушена облека. Ако сметате дека облеката е и понатаму мокра, можете да изберете програма со таймер за дополнително сушење.

Сушете ги големите ткаенини (како чаршави) и малите парчиња облека одделно за на крајот тие да не бидат влажни.

ВАЖНО: Деликатните, везените и волнените/свилените ткаенини, облеката направена од деликатна и скапа ткаенина, облеката што не пропушта воздух и завесите од тул не одговараат за сушење во машина.

4.2. Подготовка на облеката за сушење

Ризик од експлозија и пожар!

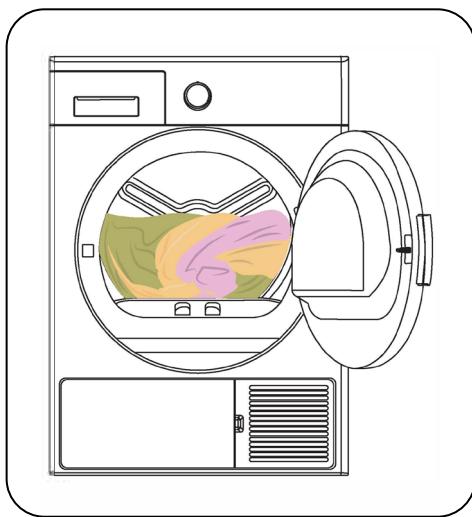
Отстранете ги сите предмети од цевовите, како запалки и кибрит.

ВНИМАНИЕ: Може да се оштети барабанот на машината за сушење и ткаенината.

- Облеката може да се заплетка за време на перењето. Разделете ја пред да ја ставите во машината за сушење.
- Отстранете ги сите предмети од цевовите на облеката и направете го следново:
- Врзете ги ремените од ткаенина, врвките на престилките итн. едни со други или ставете ги во вреќичка за перење.
- Затворете ги сите патенти, стеги и копчи, како и копчињата.
- За да добиете најдобри резултати од сушењето, сортирајте ја облеката според типот текстил и програмата за сушење.
- Отстранете ги спојниците и сличните метални делови од облеката.
- Ткаената облека како маици и плетената облека **генерално се собираат при првото сушење.** Употребувајте програма што ќе ја заштити таквата облека.
- Немојте да ја сушите синтетиката прекумерно. Така ќе се предизвикаат набори.**
- Кога ја перете облеката што треба да се суши, приспособете ја количината омекнувач согласно податоците од производителот на машината за перење.

4.3. Капацитет на полнење

Следете ги упатствата во делот „Табела за избор на програма и потрошувачка“. (Погледнете во: 5.2 Табела за избор на програма и потрошувачка). Не полнете го производот со повеќе облека од неговиот капацитет наведен во табелата.

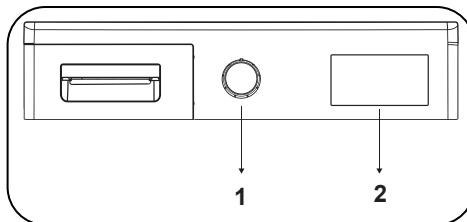


ВАЖНО: Не се препорачува полнење на машината за сушење со повеќе облека од количината прикажана на сликата. Кога е преполнета, резултатите од сушењето се послаби и може да дојде до оштетување на машината или на самата облека.

Облека	Сува тежина (gr)
Чаршав за кревет (двоен)	725
Навлака за перница	240
Пешкир за туширање	700
Крпа за раце	225
Кошула	190
Памучна кошула	200
Цинс	650
Панталони од габардин	400
Маица	120

5. КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА ЗА СУШЕЊЕ

5.1. Панел со контроли

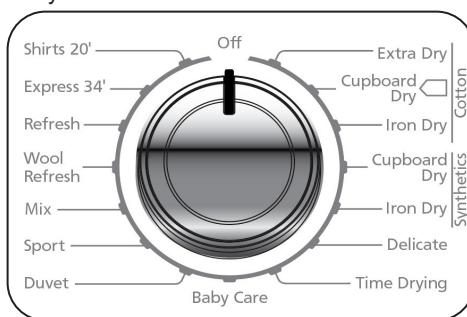


1. Копче за избор на програма

2. Електронски индикатор и дополнителни функции

5.1.1. Копче за избор на програма

Користете го копчето за избор на програма за да ја изберете посакуваната програма за сушење



5.1.2. Електронски индикатор и дополнителни функции



Симболи на приказот:

Предупредувачки индикатор за резервоарот за вода	
Предупредувачки индикатор за филтерот за влакненца	
Предупредувачки индикатор за чистење на грејачот	

5.2. Табела за избор на програма и потрошувачка

Притиснете го копчето „Start/Pause“ (старт/пауза) за да ја стартувате избраната програма или за да запрете програма којашто е во тек. ЛЕД светилката за старт/пауза укажува дека е започната програмата и дека ќе се вклучи ЛЕД светилката за сушењето.

Програма	Полнење (kg)	Машина за перење - брзина на центрифуга	Приближна количина на преостанатата влажност	Времетраење (минути)
Екстра сува памучна облека	8	1000	60%	179
Сушење памучна облека подготвена за плакар	8	1000	60%	174
Сушење памучна облека подготвена за пеглање	8	1000	60%	148
Сушење синтетичка облека подготвена за плакар	4	800	40%	74
Сушење синтетичка облека подготвена за пеглање	4	800	40%	64
Деликатна облека	2	600	50%	55
време сушење	-	-	-	-
Бебешка облека	3	1000	60%	78
како чаршави	2,5	800	60%	140
спорурска облека	4	800	40%	103
Мешана	4	1000	60%	112
Волна Освежи	-	-	-	5
Освежување	-	-	-	10
Експресно за 34'	1	1200	50%	34
Кошули за 20'	0.5	1200	50%	20

Потрошувачка на енергија				
Програма	Полнење (kg)	Машина за перење - брзина на центрифуга	Приближна количина на преостанатата влажност	Потрошувачка на енергија (kWh)
Сушење памучна облека подготвена за плакар	8	1000	60%	1,88
Сушење памучна облека подготвена за пеглање	8	1000	60%	1,55
Сушење синтетичка облека подготвена за плакар	4	800	40%	0,93
Потрошувачка на енергија во режим „off“ P_0 (W)				0,5
Потрошувачка на енергија во режим „on“ P_L (W)				1,0



Програмата за сушење памучна облека подготвена за плакар е стандардната програма за сушење, којашто можете да ја вклучувате со целосно или половично полнење и за којашто можете да добиете информации од етикетата и при примањето на производот. Оваа програма е енергетски најефикасна програма за сушење нормално мокра памучна облека.

*Стандард за енергетска ознака за програми (EN 61121:2013)

Сите вредности во табелата се утврдени согласно стандардот EN 61121:2013. Вредностите на потрошувачката може да варираат од тие дадени во табелата во зависност од типот ткаенина, брзината на вртење, условите во средината и напонот.

5.2.1. Помошни функции

Табелата во којашто се сумираат опциите што може да се изберат во програмите, е дадена долу.

Опција	Опис
Ниво на сушење	Нивото на влажност што се добива по сушењето, може да се менува за 3 нивоа. На овој начин може да се избере нивото на посакуваната сувост. Нивоата може да се изберат и на друг начин освен стандардниот: 1, 2, 3. По избирањето, ќе се вклучи LED светилката на избраното ниво.
Сушење на деликатна облека	Деликатната ткаенина се суши на подолг период при пониска температура
Анти-туткање	Доколку ја изберете опцијата „Анти-туткање“ и не ја отворите вратата на машината по завршувањето на програмата, фазата за анти-туткање од 1 час ќе се продолжи со времетраење од 2 часа. По избирањето на опцијата за анти-туткање, ќе чуете звучно предупредување. Со повторно притискање на копчето, можете да ја откажете опцијата. Доколку ја отворите вратата или притиснете Старт/Пауза додека е во прогрес анти-туткањето, програмата ќе биде откажана.
Одложено вклучување	Можете да го одложите времето за почеток на програмата со избирање на опцијата од 1 час до 23 часа. Можете да го активирате саканото време на одложување со притискање на копчето започнете/пауза. Кога времето ќе заврши, избраната програма ќе започне автоматски. За време на одложеното време, опции кои се компатабилни со програмата може да се активираат / деактивираат. Долго притискање на копчето Одложен старт постојано се менува времето за одложување.
Откажување на алармот	Машината за сушење испушта звучно предупредување кога ќе го свртите копчето за избор на програма, кога ќе ги притиснете копчињата и по крајот на програма. За да ги откажете овие предупредувања, притиснете и држете 3 секунди на копчето за сушење на деликатна облека. Ако ги притиснете копчето, ќе слушнете звучно предупредување дека опцијата е откажана.
Време сушење	Кога копчето е поставено на Програмата за сушење на време, опцијата може да се одбере со притискање на копчето за избор на време за сушење и програмата започнува со притискање на копчето започнете/пауза. Долго притискање на копчето за диштење го менува времето постојано.
Блокатор за деца	Постоји опција за заклучување на копчињата од деца со цел избегнување на несакани промени поради притискање на копчињата за програма. За да ја активирате опцијата за блокада за деца, треба да притиснете на копчињата „Delicate“ и „Anticrease“ истовремено и да задржите 3 секунди. Кога ќе се активира блокадата за деца, сите копчиња ќе бидат деактивирани. Блокадата за деца не се деактивира автоматски на крајот на програмата. За да ја деактивирате блокадата за деца на крајот на програмата, поставете го копчето за бирање програма во позиција „Off“. Потоа, поставете го копчето за бирање програма во првата позиција. Блокадата за деца е сè уште активна. За да ја деактивирате блокадата за деца, притиснете на копчињата „Delicate“ и „Anticrease“ истовремено и задржете 3 секунди. При активирање/деактивирање на блокадата за деца, на дисплејот ќе се прикаже „CL“ во траење од 2 секунди и потоа ќе исчезне; и ќе се слушне звучен сигнал. Предупредување: Кога производот работи или кога е активна блокадата за деца, со вртење на копчето за бирање програма ќе слушнете звучен сигнал и ќе се прикаже „CL“ на дисплејот во траење од 2 секунди и потоа ќе исчезне. Ако го вртите копчето за бирање програма, ќе слушнете звучен сигнал. Дури и ако го поставите копчето за програма на друга програма, претходната програма ќе продолжи да работи. За да изберете нова програма, треба да ја деактивирате блокадата за деца и потоа да го поставите копчето за избор на програма.

5.2.2. Стартување на програма

Ќе засвети ЛЕД светилката за старт/пауза додека се избира програма. За да ја стартувате избраната програма, притиснете го копчето за старт. ЛЕД светилката за старт/пауза укажува дека е започната програмата и дека ќе се вклучи ЛЕД светилката за сушењето.

Програма	Опис
Екстра сува памучна облека	Со оваа програма се сушат дебели и повеќеслојни ткаенини, како што се памучни крпи, чаршави за кревети, навлаки за перници и пењоари на висока температура за да можете веднаш да ги ставите во плакар.
Сушење памучна облека подготвена за плакар	Со оваа програма се сушат памучни пижами, долна облека, чаршави за маси итн. за да можете веднаш да ги ставите во плакар.
Сушење памучна облека подготвена за пеглање	Со оваа програма се суши памучната облека за да биде подготвена за пеглање. Облеката што е отстранета од машината ќе биде влажна.
Сушење синтетичка облека подготвена за плакар	Со оваа програма се суши синтетичка облека како кошули, маици и блузи на пониска температура во споредба со програмата за памук, за да можете веднаш да ги ставите во плакар.
Сушење синтетичка облека подготвена за пеглање	Со оваа програма се суши синтетичка облека како кошули, маици и блузи на пониска температура во споредба со програмата за памук, за да можете да ги подгответите за ставање во плакар. Облеката што е отстранета од машината ќе биде влажна.
Деликатна облека	Со оваа програма се суши тенка облека како кошули, блузи и свилена облека на пониска температура за да биде подготвена за носење.
Мешана	Со оваа програма се суши облека со мешавина од памук и синтетика, којашто не испушта боја за да биде подготвена за носење.
Бебешка облека	Со оваа програма се суши деликатна бебешка облека на пониска температура за да биде подготвена за носење.
како чаршави	Со оваа програма се суши облека од како чаршави.
Временски програми	За да го достигнете потребното ниво на сушење при ниска температура, можете да ги користите временските програми од 20 мин. до 200 мин. Без оглед на нивото на сушење, програмата застанува во саканото време.
Освежување	Опцијата за време за сушење трае од 10 до 120 минути без топол воздух, со што се врши освежување и отстранување на лошите мириси.
Експресно за 34'	1 килограми памучни кошули на центрифуга со висока брзина во машината за перење се сушат за 34 минути.
Кошули за 20'	2 до 3 кошули се подгответи за пеглање за 20 минути.

 **ВАЖНО:** Не отворајте ја вратата за ставање облека додека е програма во тек. Ако треба да ја отворите, не држете ја отворена подолго време.

5.2.3. Режим на штедење енергија

Ако не притиснете на ниту едно копче во рок од 15 минути кога бирате програма, машината ќе премине во режим на штедење енергија за да ја намали потрошувачката. Целиот дисплеј ќе се исклучи. За време на чекорот за штедење енергија, „- - -“ ќе трепка, што значи дека ќе биде вклучена 0,5 секунди и исклучена 3 секунди. LED сијаличката за „- - -“ ќе свети послабо во режим на штедење. За да изберете и да започнете програма, треба да ја исклучите машината и повторно да ја вклучите.

5.2.4. Индикатор за следење програма

Во текот на програмата

Ако ја отворите вратичката додека работи програмата, производот ќе се префрли во режим на мирување. Штом се затвори вратичката, притиснете на копчето за старт/пауза за програмата да продолжи.

Не отворајте ја вратата за ставање облека додека програмата е во тек. Ако треба да ја отворите, не држете ја отворена подолго време.

Крај на програма

Штом заврши програмата, се вклучуваат ЛЕД светилките за старт/пауза, нивото на резервоарот за вода, чистење на филтерот и чистење на кондензаторот. Освен тоа, ќе чуете звучно предупредување откако ќе заврши програмата. Можете да ја отстраните облеката за машината да биде подготвена за ново сушење.

 **ВАЖНО:** Чистете го филтерот за влакненца од облека по секое сушење. Празнете го резервоарот за вода по секое сушење.

 **ВАЖНО:** Ако не ја извадите облеката по завршувањето на програмата, автоматски ќе се активира 1-часовната фаза против туткање. Оваа програма го ротира барабанот на редовни интервали, за да спречи туткање.

5.3. Информации за светлото на барабанот

- Овој производ вклучува и LED светло на барабанот. Светлото автоматски се вклучува кога ќе ја отворите вратата. И автоматски се исклучува по некое време.
- Не постои прилагодлива опција за корисникот да го вклучи или исклучи.
- Ве молиме не обидувајте се да го замените или модифицирате LED светлото.

ПРОГРАМИ	ОПЦИИ						
	Одложено време	Откажување на звучното предупредување	Блокатор за деца	Ниво на сушење	време сушење	Анти-туткање	Сушење на деликатна облека
Екстра сува памучна облека	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Сушење памучна облека подготвена за плакар	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Сушење памучна облека подготвена за пеглање	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Сушење синтетичка облека подготвена за плакар	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Сушење синтетичка облека подготвена за пеглање	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Деликатна облека	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
време сушење	✓	✓	✓	X	✓	✓	X
Бебешка облека	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
како чаршави	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
спорурска облека	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Мешана	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Волна Освежи	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Освежување	✓	✓	✓	X	✓	✓	X
Експресно за 34'	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Кошули за 20'	✓	✓	✓	X	X	✓	X
X	Не може да се избере						
✓	Може да се избере						

! ВНИМАНИЕ: Опциите за „деликатна облека“ и „ниво на сушење“ не можат да бидат избрани истовремено во ниту една програма.

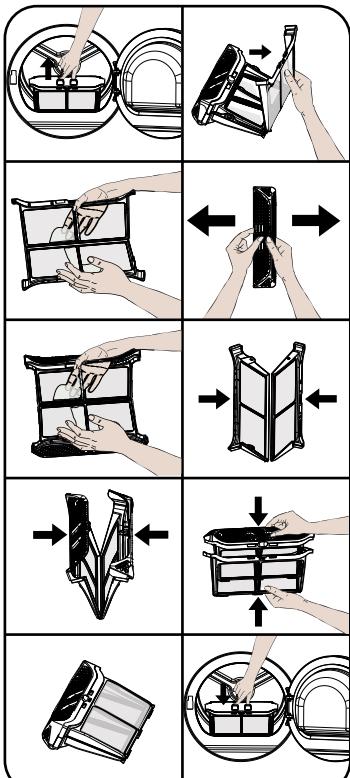
6. ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА

● ВАЖНО: Не користете индустриски хемикалии за да ја исчистите машината за сушење. Не употребувајте ја машината за сушење ако била чистена со индустриски хемикалии.

6.1. Чистење на филтерот за влакненца од облека

● ВАЖНО: НЕ ЗАБОРАВЈАТЕ ДА ГИ ЧИСТИТЕ ФИЛТРИТЕ ЗА ВЛАКНЕНЦА ОД ОБЛЕКА ПО СЕКОЈА УПОТРЕБА НА МАШИНАТА.

За да ги исчистите филтрите за влакненца од облека:



1. Отворете ја вратата за ставање облека.
2. Извлечете ги филтрите за да ги отстранете.
3. Отворете го надворешниот филтер

4. Исчистете го надворешниот филтер со рацете или со мека крпа.

5. Отворете го внатрешниот филтер

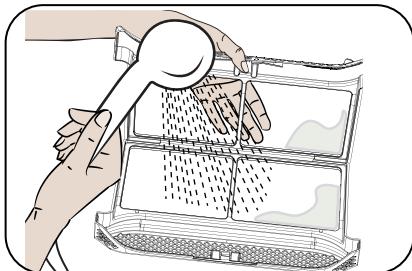
6. Исчистете го внатрешниот филтер со рацете или со мека крпа.

7. Затворете ги филтрите и поставете ги куките

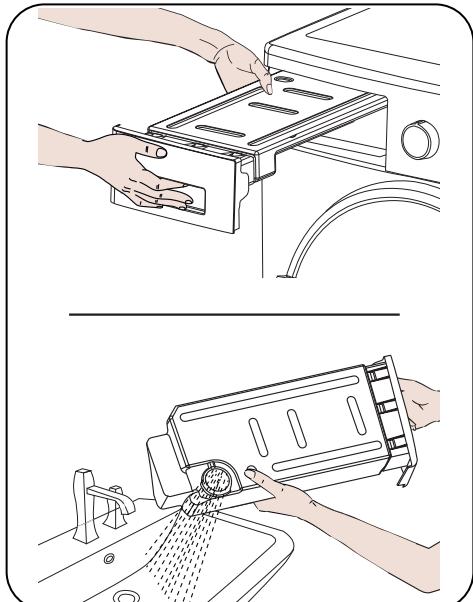
8. Поставете го внатрешниот филтер во надворешниот

9. Вратете го филтерот на место

По некое време на користење на машината, исперете го филтерот со топла вода ако забележите насобран слој за да го отстраните. Темелно исушете го филтерот пред повторно да го вратите.



6.2. Празнење на резервоарот за вода



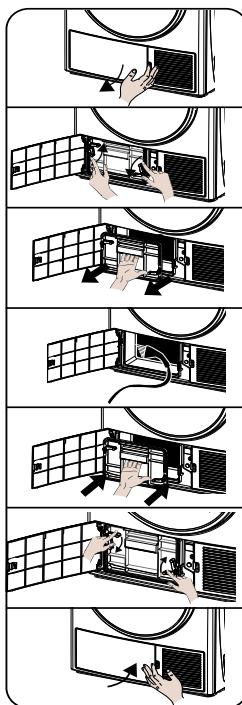
- Извлечете го капакот на фиоката и внимателно извадете го резервоарот.
- Испразнете го резервоарот од водата.
- Ако се насобрале влакненца од облека околу капачето за испуштање вода на резервоарот, исчистете го со вода.
- Вратете го резервоарот за вода.

- ⚠ ВАЖНО:** Никогаш не вадете го резервоарот за вода додека работи некоја програма. Водата што се кондензира во резервоарот не се пие.
- ⚠ ВАЖНО: НЕ ЗАБОРАВАЈТЕ ДА ГО ИСПРАЗНИТЕ РЕЗЕРВОАРТОТ ЗА ВОДА ПО СЕКОЈА УПОТРЕБА НА МАШИНАТА.**

6.3. Чистење на грејачот

⚠ ВАЖНО: Исчистете го грејачот кога ќе го видете предупредувањето „Heat Exchanger cleaning“.

⚠ ВАЖНО: ДУРИ И АКО НЕ СЕ ПРИКАЖУВА ПРЕДУПРЕДУВАЧКАТА ЛЕД СВЕТИЛКА ЗА ЧИСТЕЊЕ НА ГРЕЈАЧОТ: ЧИСТЕТЕ ГО ГРЕЈАЧОТ НА СЕКОИ 30 СУШЕЊА ИЛИ ЕДНАШ МЕСЕЧНО.

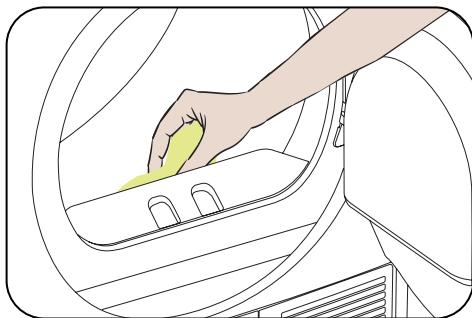


Ако заврши процесот на сушење, отворете ја вратичката за ставање облека и почекајте да се излади облеката.

- Отворете ја плочата како што е прикажано.
- Отклучете го поклопецот за грејачот со тоа што ќе го свртите во насоката прикажана со стрелки.
- Извадете го поклопецот за грејачот како што е прикажано.
- Исчистете ја предната површина на грејачот како што е прикажано.
- Вратете го поклопецот за грејачот како што е прикажано.
- Заклучете го поклопецот за грејачот со тоа што ќе го свртите во насоката прикажана со стрелки.
- Затворете ја плочата како што е прикажано.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ЧИСТЕТЕ СО ГОЛИ ДЛАНКИ БИДЕЈЌИ ПЕРКИТЕ НА ГРЕЈАЧОТ СЕ ОСТРИ. МОЖЕ ДА ГИ ПОВРЕДИТЕ ДЛАНКИТЕ

6.4. Чистење на сензорот за влажност



Во машината се поставени сензори за влажноста, коишто откриваат дали облеката е сува.

За да ги исчистите сензорите:

1. Отворете ја вратичката за ставање облека во машината.
2. Ако таа е сè уште жешка поради сушењето, почекајте да се излади.
3. Избришете ги металните површини на сензорот со помош на мека крпа потопена во оцет и исушете ги.

ВАЖНО: ЧИСТЕТЕ ГИ МЕТАЛНИТЕ ПОВРШИНИ НА СЕНЗОРОТ 4 ПАТИ ГОДИШНО.

ВАЖНО: Не користете метални алати за да ги чистите металните површини на сензорот.

6.5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете растворувачи, средства за чистење или слични производи кога ги чистите сензорите, бидејќи постои ризик од пожар и експлозија. **Чистење на внатрешната површина на вратичката на отворот за полнење облека**

ВАЖНО: НЕ ЗАБОРАВАЈТЕ ДА ЈА ИСЧИСТИТЕ ВНАТРЕШНАТА ПОВРШИНА НА ВРАТИЧКАТА НА ОТВОРОТ ЗА СТАВАЊЕ ОБЛЕКА ПО СЕКОЕ СУШЕЊЕ.

Отворете ја вратичката за ставање облека во машината за сушење и исчистете ја нејзината внатрешна површина како и дихтунзите со помош на мека и влажна крпа.



7. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Бренд	FAVORIT
Име на модел	W-82 HP
Височина	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Ширина	596 mm
Длабочина	609 mm
Капацитет (макс.)	8 kg
Нето тежина (со пластична вратичка)	45,4 kg
Нето тежина (со стакlena вратичка)	47,8 kg
Напон	220-240 V
Моќност	1000 W

*Мин. височина: Височина без земање предвид на прилагодливите ногарки. Макс. височина: Височина кога прилагодливите ногарки се издолжени максимално.

**Тежина на сува облека пред перење.

 **ВАЖНО:** За целите на подобрување на машината за сушење, техничките спецификации може да претрпат измени без претходно известување.

 **ВАЖНО:** Декларираните вредности добиени во лабораториски услови се согласно релевантните стандарди. Овие вредности може да варираат во зависност од условите на користење на машината за сушење.

ВНИМАНИЕ:

1. Од безбедносни причини, законите наложуваат волумен од барем 1 m^3 за секои 8 g разладно средство за таква опрема. За 110 g пропан, минимално дозволениот волумен бил $13,75 \text{ m}^3$.
2. Разладувач: Опасност од пожар/труење/материјални штети и штети по уредот. Уредот содржи еколошко разладно средство кошто е запаливо (R290). Ако не го отстраните правилно, може да предизвикате пожар или труење. Правилно отстранете го уредот и не оштетувајте ги цевките во разладното коло.
 - Тип на разладно средство: R290
 - Квантитет на гас: 110 g
 - ODP (Потенцијал за оштетување на озонот): 0
 - GWP (Потенцијал за глобално затоплување): 3
1. Опасност од експлозија или пожар. Извадете ги запалките за цигари и кибритите од џеб.
2. Не ставајте ја машината за сушење близу пламен или извор на искри.

8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Вашата машина за сушење е опремена со системи коишто вршат постојани проверки за време на сушењето, за да можете да ги преземете потребните мерки и за да ве предупреди во случај на дефект.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако проблемот и понатаму постои, дури и откако сте ги преземале чекорите од овој дел, ве молиме стапете во контакт со вашиот препродавач или со овластен сервис. Никогаш не обидувајте се да поправите нефункционален производ.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Процесот на сушење трае долго.	Површината на филтерот за влакненца можеби е затната.	Измијтете го филтерот со млака вода.
	Можеби е затнат грејачот.	Исчистете го грејачот
	Отворите за проветрување пред машината можеби се затворени.	Отворете ги вратите/прозорците за да не се зголеми премногу собната температура.
	Можеби има слој од бигор на сензорот за влажност.	Исчистете го сензорот за влажност.
	Машината за сушење можеби е преполнета со алишта.	Не преполнувајте ја машината.
	Алиштата можеби не се доволно извртени.	Изберете поголема брзина на центрифуга на машината за перење.
Алиштата се влажни на крајот на процесот на сушење.	⚠ Алиштата што на крајот на процесот на сушење излегуваат жешки, главно се повлажни.	
	Програмата што се користи можеби не е соодветна за типот на алишта.	Проверете ги етикетите за нега на алиштата, изберете соодветна програма за видот на алиштата и дополнително, користете ги програмите со приспособување на времето.
	Површината на филтерот за влакненца можеби е затната.	Измијтете го филтерот со млака вода.
	Можеби е затнат грејачот.	Исчистете го грејачот
	Машината за сушење можеби е преполнета со алишта.	Не преполнувајте ја машината.
	Алиштата можеби не се доволно извртени.	Изберете поголема брзина на центрифуга на машината за перење.
Машината за сушење не може да се отвори или не може да започне програмата. Машината за сушење не се активира кога се приспособува.	Можеби машината не е вклучена.	Проверете дали кабелот е приклучен во штекерот.
	Можеби е отворена вратичката за попнење.	Проверете дали вратичката за попнење е добро затворена.
	Можеби не сте поставиле програма или не сте притискале на копчето Start/Pause.	Проверете дали е поставена програмата и дали машината за сушење е во режим на мирување Standby (Pause).
	Можеби е активирана блокадата за деца.	Деактивирајте ја блокадата за деца.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Програмата е прекината без причина.	Можеби вратичката за полнење не е добро затворена.	Проверете дали вратичката за полнење е добро затворена.
	Можеби снемало струја.	Притиснете го копчето Start/Pause за да ја стартувате програмата.
	Резервоарот за вода можеби е попн.	Испразнете го резервоарот за вода.
Алиштата се смалени, стуткани или оштетени.	Програмата што се користи можеби не е соодветна за типот на алишта.	Проверете ги етиките за нега на алиштата, изберете соодветна програма за видот на алиштата.
Протекува вода од вратичката за полнење.	Можеби се насобрале влакненца на внатрешната површина на вратичката за полнење и на површината на заптивката на вратичката.	Исчистете ја внатрешната површина на вратичката за полнење и на површината на заптивката на вратичката.
Вратичката за полнење се отвора сама.	Можеби вратичката за полнење не е добро затворена.	Туркајте ја вратичката за полнење сè додека не слушнете звук на затворање.
Симболот за предупредување за резервоарот за вода е вклучен/трепка.	Резервоарот за вода можеби е попн.	Испразнете го резервоарот за вода.
	Можеби е свиткано цревото за одвод.	Ако производот е директно поврзан на одводот, проверете го цревото за одвод.
Вклучен е симболот за предупредување за чистење на грејачот.	Можеби грејачот е нечист.	Исчистете го грејачот.
Вклучен е симболот за предупредување за чистење на филтерот.	Можеби филтерот за влакненца е нечист.	Исчистете го филтерот.
	Местото за филтер може да е затнато од влакненца од облека.	Исчистете го лежиштето на филтерот.
	Може да има слој што предизвикува застој на површината на филтерот за влакненца од облека.	Измијтете го филтерот со млака вода.
Вклучен е симболот за предупредување за чистење на филтерот и грејачот.	Местото за филтер може да е затнато од влакненца од облека.	Исчистете го лежиштето на филтерот.
	Може да има слој што предизвикува застој на површината на филтерот за влакненца од облека.	Измијтете го филтерот со млака вода.
	Можеби е затнат грејачот.	Исчистете го грејачот.
Програмата не може да почне и трепка LED сијаличката за филтер.	Можеби не е поставен филтерот.	Заменете го филтерот.
	Сијаличката за предупредување за филтерот трепка иако филтерот е поставен.	Повикајте техничка служба.

9. АВТОМАТСКИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ДЕФЕКТ И ШТО ДА СЕ НАПРАВИ

Вашиот центрифугален сушач е опремен со вграден систем за откривање грешки, означен со комбинација од трепкачки светла за работа. Највообичаените кодови за грешки се прикажани подолу.

Код за грешка	Решение
E03 / 	Испразнете го резервоарот за вода, доколку проблемот не се реши, контактирајте го најблискиот овластен сервисер..
E04	Контактирајте го најблискиот овластен сервисер.
E05	Контактирајте го најблискиот овластен сервисер.
E06	Контактирајте го најблискиот овластен сервисер.
E07	Контактирајте го најблискиот овластен сервисер.
E08	Може да се појави флуктуирање на напонот во главните уреди. Почекајте додека напонот не стане соодветен за работниот опсег.

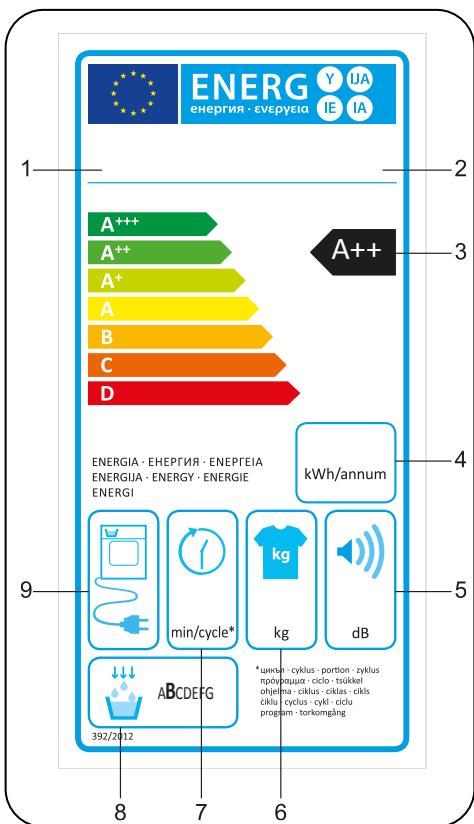
10. ЗАШТИТА НА СРЕДИНата И ИНФОРМАЦИИ ЗА АМБАЛАЖАТА

10.1. Информации за амбалажата

Амбалажата на овој производ е направена од рециклирани материјали. Не фрлете ја амбалажата заедно со домаќинскиот или друг вид отпад. Наместо тоа, однесете го во центри за собирање производни амбалажи како што ќе ве упатат локалните власти.

11. ОПИС НА ЕНЕРГЕТСКАТА ОЗНАКА И ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА

11.1. Енергетска ознака



1. Трговска марка

2. Модел

3. Енергетска класа

4. Годишна потрошувачка на енергија

5. Бучава за време на сушењето

6. Капацитет на сува облека

7. Време за циклус за сушење памучна облека подготвена за плакар

8. Класа на ефикасност за кондензација

9. Машина технологија

11.2. Енергетска ефикасност

- Машината за сушење треба да работи со полни капацитет, но гледајте да не ја преоптоварите.
- Брзината на центрифуга треба да е на највисоко можно ниво додека се пере облеката. Така ќе го намалите времето на сушење и ќе ја намалите потрошувачката на енергија.
- Гледајте да сушите исти видови облека заедно.
- Следете ги препораките во прирачникот за корисници во однос на рачното избирање програма.
- Оставете доволно простор од сите страни на машината за сушење, за да се добие циркулација на воздухот. Не покривајте ги отворите за проветрување на предниот дел од машината.
- Освен ако е потребно, не отворајте ја вратичката за ставање облека во машината додека таа суши. Ако треба да ја отворите, не држете ја отворена подолго време.
- Не ставајте нова (влажна) облека додека веќе сушите друга.
- Влакненцата се откачуваат од облеката и се соединуваат во воздухот, при што ги фаќа филтерот за влакненца. Гледајте филтрите да се исчистени пред секоја употреба.
- За модели со грејна пумпа, гледајте грејачот да е исчистен барем еднаш месечно или по секои 30 користења.
- За време на сушењето, просторијата во којашто машината е поставена мора да биде добро проветрувана.

ИНФОРМАЦИИ ЗА ПРОИЗВОДОТ

Во согласност со регулативата на Европската комисија (ЕУ) бр. 392/2012

Име на добавувач и трговска марка	FAVORIT
Име на модел	W-82 HP
Измерен капацитет (kg)	8
Тип машина за сушење	пумпа за греене
Класа на енергетска ефикасност ⁽¹⁾	A++
Годишна потрошувачка на енергија (kWh) ⁽²⁾	235
Автоматско и неавтоматско	Автоматско
Потрошувачка на енергија со стандардната програма за памучна облека при целосно полнење (kWh)	1,88
Потрошувачка на енергија со стандардната програма за памучна облека при половично полнење (kWh)	1,1
Потрошувачка на енергија при исклучен режим со стандардната програма памучна облека при целосно полнење P_0 (W)	0,5
Потрошувачка на енергија при вклучен режим „left-on“ со стандардната програма памучна облека при целосно полнење P_1 (W)	1
Времетраење на режимот „left-on“ (min)	нема информации
Стандардна програма за памучна облека ⁽³⁾	
Време на програма за стандардната програма за памучна облека при целосно полнење, T_{dry} (min)	174
Време на програма за стандардната програма за памучна облека при целосно полнење, $T_{dry1/2}$ (min)	103
Измерено време на програма за стандардната програма за памучна облека при целосно или половично полнење (T_1)	133
Класа на ефикасност на кондензација ⁽⁴⁾	B
Просечна ефикасност на кондензација со стандардната програма за памучна облека при целосно полнење C_{dry}	81%
Просечна ефикасност на кондензација со стандардната програма за памучна облека при половично полнење $C_{dry1/2}$	81%
Измерена ефикасност на кондензација со стандардната програма за памучна облека при целосно и половично полнење C_1	81%
Ниво на бучава при стандардната програма за памучна облека при целосно полнење ⁽⁵⁾	65
Вградено	Број

(1) Скала од A+++ (најголема ефикасност) до D (најмала ефикасност)

(2) Потрошувачка на енергија базирано на 160 циклуси на сушење со стандардната програма за памучна облека и при целосно или половично полнење, како и потрошувачка при режими каде што не е потребна голема моќност. Реалната потрошувачка на енергија од циклус зависи од тоа како се користи уредот.

(3) Програмата „Сушење памучна облека подгответена за плакар“ користена при целосно или половично полнење, претставува стандардната програма за сушење на која се однесуваат информациите на ознаката и одговара за сушење нормално влажна памучна облека, и е најефикасната програма во поглед на потрошувачка во случај на памучна облека

(4) Скала од G (најмала ефикасност) до A (најголема ефикасност)

(5) Измерена просечна вредност - L wA изразено во dB(A) re 1 pW

ГАРАНТЕН ЛИСТ

ГАРАНТЕН РОК: 5 години

УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈАТА:

Две години е обезбедена целосна бесплатна гаранција која вклучува бесплатна поправка (работна рака), бесплатна замена на резервни делови, бесплатни резервни делови и замена на производот со нов доколку истот не може да биде поправен.

Во третата, четвртата и петтата година на гаранцијата обезбедени се само бесплатни резервни делови додека констатацијата на дефектот (дефектација) и замена на делот (работна рака) се наплатува, во случај апаратот да не може да се поправи не е вклучена замена на производот со нов.

Гаранцијата важи од денот на купување на производот.

Обезбедени се резервни делови за период од 5 години од датумот на продажба на производот.

Рок на поправка: 30 работни дена.

Доколку поправката на производот трае подолго од законски пропишаниот рок од 30 работни дена, а е во периодот од 2 години целосна бесплатна гаранција истот ке биде заменет со нов или соодветен производ.

НАПОМЕНА:

1. Апаратот е само за домашна употреба (не е за професионална употреба).
2. Во случај на професионална употреба гарантниот рок е 6 месеци.
3. Гарантниот лист важи само заверен од продавачот (продавницата).
4. Заверениот гарантен лист не важи без фискална сметка. Датумот на заверување на гарантниот лист мора да биде ист со датумот на издавање на фискалната сметка од страна на продавачот (продавницата).
5. Заверениот гарантен лист не важи без налепница со сериски број и баркод.

Увозникот гарантира дека производот има декларирани карактеристики за квалитетот и дека исправно ќе функционира во гарантниот рок доколку исправно се постапува со производот и се следи приложеното упатство за употреба и одржување.

Гаранцијата е исклучена и не се применува во случај кога општествувања се настанати: во било кој транспорт кој не го врши увозникот, поради невнимателно ражување, поради виши сили или поради поправки од трети лица и сервиси неовластени од страна на увозникот, механичко општествување (скршено, скинато), и од временски и елементарни непогоди.

Во случај на отстранување на недостаток на производот гарантниот рок се продолжува за време во кое производот не е користен. Ова време се пресметува од денот на баражето на потрошувачот за отстранување на недостатокот.

При поднесувањето на рекламијата, купувачот е должен да се јави на генералниот ЦЕНТРО УНИОН СЕРВИС (ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС) тел.: 02 2440-070. Пред интервенијата од страна на овластениот сервис купувачот е должен да ја покаже оверената гаранција и сметката за купениот производ (фискалната сметка).

Секоја неоправдана рекламија за настанати недостатоци на производот (неоправдано повикување сервис), повлекува надомест на трошоците на доаѓањето на сервисот (потрошени бензин на возилото и време) кој оди на сметка на купувачот.

Техничко упатство за користењето на производот:

Производот се отпакува и става во употреба според приложеното упатство за употреба кое се испорачнува заедно со производот.

ТД ЦЕНТРО УНИОН Скопје, како увозник и продавач на производите со стручните лица и овластениот сервис стои на располагање за било какви консултации, стручна и техничка помош при одржување, промена и употреба на производот.

ИЗЈАВА

УВОЗНИКОТ ПОТВРДУВА ДЕКА ПОТРОШУВАЧИТЕ ГИ ИМААТ ЗАКОНСКИТЕ ПРАВА КОИ ПРОИЗЛЕГУВААТ ОД ЗАКОНОДАВСТВОТО НА Р.МАКЕДОНИЈА КОЕ ЈА РЕГУЛИРА ПРОДАЖБАТА НА ПРОИЗВОДИТЕ И ДЕКА ОВИЕ ПРАВА НЕ СЕ ЗАГРОЗЕНИ СО ДАДЕНАТА ГАРАНЦИЈА.

ВАЖНО!

И по истекот на гарантскиот рок ви препорачуваме заради ваша сигурност, сигурност на апаратот и квалитетот сервисирањето да го продолжите во ЦЕНТРО УНИОН СЕРВИС (ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС) СКОПЈЕ, каде што наши стручни лица имаат специјална обука за ваков тип на апарати.

Увозникот на производот обезбедува сервис преку сервисната мрежа на ЦЕНТРО УНИОН СЕРВИС (ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС) Скопје.

Сите дефекти задолжително се пријавуваат во ЦЕНТРО УНИОН СЕРВИС (ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС) на Бул.”Партизански одреди” бр. 154, Скопје Тел. (02) 2440-070.

Производ: _____

Сериски број: _____

Датум на производство: _____

Продавач: _____

Датум на продажба: _____

МП

_____ Потпис

Датум на регистрирање _____

Опис на рекламијата

Заверка на пријавата за рекламија

МП

_____ Потпис

НАПОМЕНА: Сите дефекти задолжително се пријавуваат во **ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС** на

Булевар Партизански одреди бр.154 , Скопје, Тел.(02)2440-070

ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ

1	Скопје	Фаворит Електроникс Сервис	ул.Партизански Одреди бр. 154, Скопје
2	Тетово	Сервис Гошо Дооел	ул.Видое Смилевски Бато бр.43 11/10, Тетово
3	Гостивар Кичево Макед. Брод	Мукрем сервис ТП	ул. Никола Парапунов бр.150, Гостивар
4	Струга Дебар	Лед Електроника 2017 Дооел	ул.Цветан Димов бр.22, Струга
5	Дебар	Кренар - МД	нас.Венец 2 бб, Дебар
6	Охрид	Сервис Термофриз	ул. Славеј Планина бр.97, Охрид
7	Велес	Фриго Тони-Сервис	ул. Благој Нечев бр. 39, Велес
8	Кавадарци Неготино Демир Капија	Сломак увоз-извоз	ул. Браќа Хаџи Тефови бр.30, Кавадарци
9	Гевгелија	Хот Контрол-Сервис	бул.Гевгелија бр.24 а, Гевгелија
10	Штип	Пако Сервис	ул. Никола Чаулев бр. 3, Штип
11	Радовиш	Тони Атанасов	ул. Благој Туфанов бр.22/, Радовиш
12	Куманово	Боби-Домус Дооел Ден-Ман Далавера	с.Долно Коњаре ул.1 бр.215, Куманово ул. Јане Сандански бр. 92, Свети Николе
13	Крива Паланка	Ампер Младен Дооел	ул. Борис Трајковски бр. 19, Крива Паланка
14	Пробиштип Кратово Злетово	РТВ СЕРВИС ШЕСТА	ул.Тодор Александров (ламела 1), Пробиштип
15	Свети Николе Кочани Виница Пробиштип	Ден - Ман Далавера	ул. Јане Сандански бр. 92, Свети Николе
16	Пехчево Берово Делчево Мак. Каменица	Даниел Стефановски	ул. Ванчо Китанов бр.17, Пехчево
17	Струмица	Електро Сервис - Мите Китанов Сервис	ул. Методија Митевски бр.12, Струмица ул. Младинска бр.246, Струмица
18	Прилеп	Мис - Електро Компани	ул. 11-ти Октомври бр. 7А, Прилеп
19	Битола	Електро Сервис Јован	ул.Благојче Сиљаноски бр.58, Битола
20	Ресен	Круме Димитриевски	с.Крани, Ресен

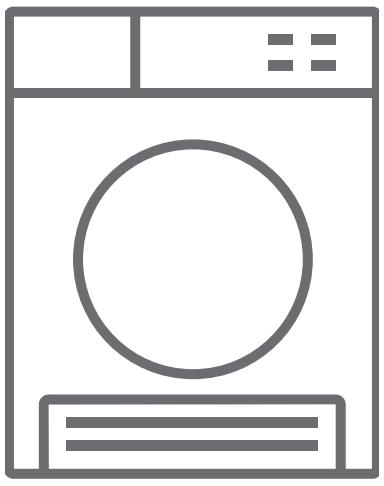
CE



52382423-210910-00



SQ Tharëse / Manuali i Përdorimit



W-82 HP

Faleminderit që zgjodhët këtë produkt.

Ky manual përdorimi përmban informacione të rëndësishme sigurie dhe udhëzime për përdorimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes suaj.

Ju lutemi t'i kushton kohën e duhur leximit të këtij manuali përdorimi para se të përdorni pajisjen dhe ta ruani këtë libër pér t'iu referuar në të ardhmen.

Ikona	Titulli	Përshkrimi
	PARALAJMËRIM	Rrezik lëndimi ose vdekjeje
	RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE	Tension i rrezikshëm
	ZJARR	Rrezik zjarri
	KUJDES	Rrezik lëndimi ose dëmesh materiale
	E RËNDËSISHME/SHËNIM	Informacione pér përdorimin e saktë të sistemit
		Lexoni udhëzimet
		Sipërfaqe e nxeh të

PËRMBAJTJA

1. UDHËZIME SIGURIE	5
1.1. Siguria elektrike	5
1.2. Siguria e fëmijëve	6
1.3. Siguria e produktit	7
1.4. Përdorimi i duhur	8
1.5. Instalimi sipër një lavatriçëje	10
2. INSTALIM	11
2.1. Lidhja me shkarkimin e ujit (me tubin opsional për shkarkimin)	11
2.1.1. Lidhja e tubit të shkarkimit të ujit	11
2.2. Rregullimi i këmbëve	11
2.3. Lidhja elektrike	11
2.4. Instalimi poshtë banakut	11
3. PËRMBLEDHJE	12
4. PËRGATITJA E RROBAVE	13
4.1. Ndarja e rrobave që duhen tharë	13
4.2. Përgatitja e rrobave që duhen tharë	14
4.3. Kapaciteti i ngarkesës	14
5. PËRDORIMI I THARËSES	15
5.1. Paneli i kontrollit	15
5.1.1. Çelësi i zgjedhjes së programit	15
5.1.2. Treguesi elektronik dhe funksionet shtesë	15
5.2. Tabela e zgjedhjes së programit dhe konsumit	16
5.2.1. Funksionet ndihmëse	17
5.2.2. Vënia e programit në punë	18
5.2.3. Modaliteti i kursimit të energjisë	19
5.2.4. Progresi i programit	19
5.3. Informacion për dritën e kazanit	19
6. PASTRIMI DHE KUJDESI	21
6.1. Pastrimi i filtrit të pushit	21
6.2. Zbrajja e depozitës së ujit	21
6.3. Pastrimi i shkëmbyesit të nxehësisë	22
6.4. Pastrimi i sensorit të lagështisë	22
6.5. Pastrimi i sipërfaqes së brendshme të derës	23
7. SPECIFIKIME TEKNIKE	24

8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	25
9. PARALAJMËRIMET AUTOMATIKE PËR DEFEKTE DHE ÇFARË TË BËNI	27
10. INFORMACIONE PËR MBROJTJEN MJEDISORE DHE PAKETIMIN	28
10.1. Informacione për paketimin	28
11. PËRSHKRIMI I ETIKETËS SË ENERGJISË DHE KURSIMI I ENERGJISË.	28
11.1. Etiketimi i energjisë.....	28
11.2. Efikasiteti i energjisë	29

KONSIDERATA KRYESORE

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës prej 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore apo mungesë përvoje dhe njojurie nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Fëmijët më të ri se mosha 3 vjeçare duhet të mbahen larg nëse nuk janë nën mbikëqyrje të vazhdueshme.
- Kjo tharëse është bërë vetëm për përdorim familjar dhe të brendshëm. Garancia do të jetë e pavlefshme në rast përdorimi tregtar.
- Përdoren i këtë produkt vetëm për rrobat me etiketën që tregon se janë të përshtatshme për tharje.
- Prodhuesi nuk do të pranojë përgjegjësi për d emtimet që vijnë nga përdorimi ose transporti i gabuar.
- Mos lini që mbulesat në dysheme të pengojnë hapësirat e ajrimit.
- Instalimin dhe riparimin e pajisjes duhet ta bëjë vetëm agjenti i autorizuar i servisit. Prodhuesi nuk mund të mbajë përgjegjësi për d emtimet që vijnë nga riparimet e paautorizuara.

⚠ PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos sp rkatni ujë në tharëse për ta larë! Ka rrezik goditjeje elektrike!

- Lini të paktën 3 cm hapësirë midis mureve anësore dhe të pasme të produktit dhe sipër nëse planifikoni ta vendosni pajisjen poshtë një banaku.

- Nëse është i nevojshëm të bëhet montimi / çmontimi poshtë banakut, ky duhet të bëhet nga një agjent i autorizuar i servisit.
- Para instalimit, kontrolloni produktin për dëmtime që duken. Asnjëherë mos e instaloni ose vini në punë një produkt të dëmtuar.
- Mbajini kafshët shtëpiake larg nga tharësja.
- Zbutësit e rrobave, ose produktet e ngjashme, duhet të përdoren në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.
- Hiqini të gjitha objektet nga xhepat si çakmakët dhe shkrepëset.
- Pajisja nuk duhet të instalohet mbrapa një dere me çelës, dere me shinë ose dere me menteshë në anën e kundërt me atë të tharëses, nëse pengon hapjen plotësisht të derës.

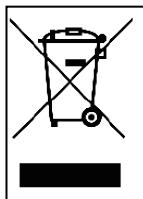
⚠ PARALAJMËRIM: Mos i bllokoni hapësirat e ajimit që ndodhen në mbështjellësin e pajisjes ose në strukturën e integruar.

- Para se të kontaktoni ofruesin e shërbimit të autorizuar për instalimin e tharëses, kontrolloni informacionet në manualin e përdorimit për t'u siguruar që instalimi elektrik dhe rubineti i ujit janë të përshtatshme. Nëse jo, kërkojini një elektricisti dhe një hidrauliku të kualifikuar të bëjnë rregullimet e nevojshme.
- Është përgjegjësia e klientit të përgatitë vendin e instalimit të tharëses, si edhe instalimin e energjisë elektrike dhe shkarkimit të ujit. Para instalimit, kontrolloni tharësen për dëmtime. Nëse është dëmtuar, mos e instaloni. Produktet e dëmtuara mund të vënë në rrezik shëndetin tuaj.
- Instalojeni tharësen mbi sipërfaqe të fortë e të sheshtë.
- Vëreni tharësen në punë në një ambient pa pluhur

ku ka ajrim të mirë.

- Hapësira midis tharëses dhe dyshemesë **nuk duhet të** reduktohet me objekte të tilla si qilima, dru ose ngjitës.
- **Mos i bllokoni grilat e ajrimit** që gjenden në plintën e tharëses.
- Pajisja nuk duhet të instalohet mbrapa një dere me çelës, një dere me shinë ose një dere me menteshë në anën e kundërt me atë të tharëses, në mënyrë të tillë që bllokon hapjen e plotë të derës së tharëses.
- Pasi të jetë instaluar tharësja, lidhjet duhet të jenë të qëndrueshme. Kur instaloni tharësen, sigurohuni që sipërfaqja e pasme nuk mbështetet mbi asgjë (p.sh. rubinet, prizë).
- Temperatura e punimit të tharëses është $+5^{\circ}\text{C}$ deri $+35^{\circ}\text{C}$. Nëse punon jashtë kësaj rrezeje temperaturë, do të ndikohet negativisht performanca e tharëses dhe produkti do të dëmtohet.
- Bëni kujdes kur ngrini produktin pasi është i rëndë. Gjithmonë vishni doreza sigurie.
- Gjithmonë instalojeni produktin pas një muri.
- Sipërfaqja e pasme e produktit duhet të vendoset pas një muri.
- Kur produkti vendoset mbi një sipërfaqe të fortë, përdorni një nivel uji për të kontrolluar nëse është plotësisht i palëvizshëm. Nëse jo, rregulloni këmbët derisa të jetë i palëvizshëm. Përsëritni këtë proces çdo herë që lëvizni produktin.
- **Mos e vendosni tharësen mbi kabllin e energjisë**

Hedhja e produktit të vjetër



Ky produkt i përbahet Direktivës EU WEEE (2012/19/EU). Ky produkt mban simbolin e klasifikimit për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE).

Ky simbol që gjendet mbi produkt ose në etiketën e informacioneve tregon se produkti nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat e tjera shtëpiake në fund të jetës së tij. Për të parandaluar dëmtimet e mundshme në mjedis dhe shëndetin e njeriut për shkak të hedhjes së pakontrolluar të mbetjeve, ju lutem mbajeni këtë produkt veç nga llojet e tjera të mbetjeve, dhe për të ndihmuar në ripërdorimin e burimeve të materialeve, sigurohuni që të riciklohet në mënyrë të përgjegjshme. Kontaktoni shitësin ose autoritetet lokale për të marrë informacion mbi mënyrën si dhe ku ta çoni produktin për riciklim që mbron mjedisin. Ky produkt nuk mund të përzihet me mbetjet e tjera tregtare për riciklim.

Deklarata e konformitetit CE

Ne deklarojmë se produktet tona përbushin Direktivat Evropiane, Vendimet dhe Rregullat e kërkesat e renditura në standartet e referencuara.

1. UDHËZIME SIGURIE

Kjo pjesë përmban udhëzime sigurie që do të ndihmojnë nga rreziku i lëndimeve personale ose dëmtimeve të pronës. Mosndjekja e këtyre udhëzimeve do ta bëjë garancinë të pavlefshme.

1.1. Siguria elektrike

- Pajisja nuk duhet të furnizohet nga një pajisje ndezjeje e jashtme, si për shembull një programator, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një utilitet.
- Mos e prekni spinën e energjisë me duar të lagura. Gjithmonë tërhiqni spinën për ta shkëputur produktin, përndryshe do të ketë rrezik goditjeje elektrike.
- Lidheni tharësen me një prize të tokëzuar me siguresë. Lidhja e tokëzuar duhet të bëhet nga një elektricist i kualifikuar. Kompania jonë nuk mund të mbajë përgjegjësi për dëmtimet/humbjet që vijnë nga përdorimi i tharëses pa lidhje të tokëzuar, siç kërkohet nga rregulloret lokale.
- Tensioni dhe mbrojtja e lejueshme me siguresë janë treguar në etiketën e të dhënavës. (**Për etiketën e të dhënavë, ju lutem shikonit Përbledhje**)
- Vlerat e tensionit dhe frekuencës të treguara në etiketën e të dhënavë duhet të janë të barabarta me vlerën e tensionit dhe frekuencës në shtëpinë tuaj.
- Shkëputeni tharësen nga priza kur nuk përdoret për periudhë të gjatë dhe para punëve të instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe riparimit, përndryshe tharësja mund të dëmtohet.
- Spina duhet të arrihet me lehtësi gjithmonë pas instalimit.

 Një kordon/spinë e dëmtuar mund të shkaktojë zjarr ose t'ju japë një goditje elektrike. Kur është i

dëmtuar, duhet të zëvendësohet. Kjo duhet të bëhet vetëm nga personeli i kualifikuar.

⚠ Për të shmangur rrezikun e zjarrit ose goditjeve elektrike, mos përdorni kordonë zgjatues, priza të shumëfishta ose adaptorë për të lidhur tharësen me energjinë.

1.2. Siguria e fëmijëve

- Kjo pajisje nuk është bërë për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, apo me mungesë përvoje dhe njohurie, përveç rasteve kur mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës prej 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore apo mungesë përvoje dhe njohurie nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mos i lini fëmijët pa mbikëqyrje pranë pajisjes.
- Fëmijët mund të kyçen brenda në pajisje duke rrezikuar vdekjen.
- Mos i lini fëmijët të prekin derën prej xhami gjatë punimit. Sipërfaqja bëhet shumë e nxeh të mund të shkaktojë dëmtim në lëkurë.
- Mbajini materialet e paketimit larg nga fëmijët.
- Mund të ndodhë helmim dhe irritim nëse konsumohet

detergjent dhe materiale pastrimi ose nëse këto bien në kontakt me lëkurën dhe sytë.

- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët.
- Mbajini fëmijët larg nga produkti kur është në punë.
- Për të mos lejuar që fëmijët të ndërpresin ciklin e tharëses, mund të përdorni kyçin e fëmijëve për të shmangur çfarëdo ndryshimi në programin që është në punë.
- Mos i lini fëmijët të ulen/hipin sipër ose të hyjnë brenda në produkt.

1.3. Siguria e produktit

 **Për shkak të rrezikut për zjarr, rrobat dhe produktet e mëposhtme nuk duhet të lahen ASNJËHERË në tharëse:**

- Mos thani në tharëse artikuj që nuk janë larë.
- Artikujt që janë ndotur me substanca të tilla si vaj gatimi, aceton, alkool, benzinë, kerosen, pastrues njollash, turpentinë, dyll dhe pastrues dylli duhet të lahen në ujë të nxeh të me një sasi detergjenti ekstra para se të thahen në tharëse.
- Leckat dhe tapetat e pastrimit që kanë mbetje agjentësh pastrimi që marrin flakë ose aceton, gaz, benzinë, pastrues njollash, turpentinë, qiri, dyll, pastrues dylli ose lëndë kimike.
- Rrobat që kanë mbetje spërkatësi flokësh, pastrues manikyri dhe substanca të ngjashme.
- Rrobat në të cilat janë përdorur substanca kimike industriale për pastrim (si për shembull pastrimi kimik).
- Rrobat që kanë ndonjë lloj shkume, sfungjeri, gome ose pjesë apo aksesorë ngjashëm gomës. Këto përfshijnë sfungjerin prej shkume lateksi, kapuçat e

dushit, copat kundër ujit, rrobat e bëra me porosi dhe jastëkët prej sfungjeri.

- Artikujt me mbushje dhe artikujt e dëmtuar (jastëkët ose xhaketat). Sfungjeri që del nga këta artikuj mund të marrë flakë gjatë procesit të tharjes.
- Përdorimi i tharëses në ambiente që përmbajnë pluhur fluori ose qomyri mund të shkaktojë shpërthim.

 **KUJDES:** Të brendshmet që përmbajnë përforcime metali nuk duhen futur në tharëse. Tharësja mund të dëmtohet nëse përforcimet metalike lirohen dhe këputen gjatë tharjes.

ZJARR:R290

Rrezik zjarri dhe dëmtimi!

Ky produkt përmban gaz R290 ekologjik por të djegshëm. Mbajini flakët dhe burimet e zjarrit larg nga produkti.

1.4. Përdorimi i duhur

 **KUJDES:** Asnjëherë mos ndaloni tharësen para se të ketë mbaruar cikli i tharjes përveç nëse janë hequr dhe përhapur të gjitha rrobat në mënyrë që nxehësia të shpërhapet.

 **KUJDES:** Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos futen në tharëse. Kontrolloni brenda tharëses para se ta përdorni.

 **KUJDES:** Mund të ndodhë nxehje e tepërt e rrobave brenda tharëses nëse anuloni programin ose në rast të një ndërprerjeje energjie ndërkohë që tharësja është në punë. Ky përqendrim nxehësie mund të shkaktojë djegie të brendshme prandaj gjithmonë aktivizioni programin Rifresko për të ftetur shpejt ose për të hequr

të gjitha rrobat nga tharësja për t'i varur dhe shpërhapur nxehtësinë.

- Përdoren i tharësen vetëm për tharje në shtëpi dhe për të tharë rrobat me etiketën që tregon se janë të përshtatshme për tharje. Të gjitha përdorimet e tjera janë jashtë përdorimit të synuar dhe janë të ndaluara.
- Garancia do të jetë e pavlefshme në rast të çfarëdo përdorimi tregtar.
- Kjo pajisje është bërë për t'u përdorur vetëm brenda shtëpive të banimit dhe duhet të vendoset mbi sipërfaqe të drejtë dhe të palëvizshme.
- Mos e anoni ose mos u ulni mbi derën e tharëses. Tharësja mund të rrëzohet.
- Për të ruajtur një temperaturë që nuk dëmton rrobat (p.sh. për të mos lejuar që rrobat të marrin flakë), pas procesit të ngrohjes fillon një proces ftohjeje. Pas kësaj, programi mbaron. Në fund të programit, gjithmonë hiqini rrobat menjëherë.

⚠ KUJDES: Asnjëherë mos e përdorni tharësen pa filtrë pushi ose me filtrin e pushit të dëmtuar.

- Filtrat e pushit duhet të pastrohen pas çdo përdorimi siç tregohet në **Pastrimi i filtrit të pushit**.
- Filtrat e pushit duhet të thahen pas larjes me ujë. Filtrat e lagur të pushit mund të shkaktojnë probleme gjatë procesit të tharjes.
- Nuk duhet të lejohet grumbullimi i pushit pranë tharëses (nuk zbatohet për pajisjet që janë me ajrim jashtë ndërtesës)

● E RËNDËSISHME: Hapësira midis tharëses dhe dyshemesë nuk duhet të zvogëlohet me objekte të tilla si qilima, dru ose panele, përndryshe nuk mund të garantohet thithja e mjaftueshme e ajrit për pajisjen.

- Mos e instaloni tharësen në dhoma ku ekziston rreziku i ngrirjes. Temperaturat e ngrirjes ndikojnë

negativisht në rendimentin e tharjes. Uji i kondensuar që ngrin në pompë dhe në tub mund të shkaktojë dëme.

1.5. Instalimi sipër një lavatriçeje

⚠ **KUJDES:** Mbi tharëse nuk mund të vendoset një lavatriçe. Kushtojini vëmendje paralajmërimi me poshtë kur instaloni tharësen mbi lavatriçe.

⚠ **KUJDES:** Tharësja mund të vendoset mbi lavatriçe që kanë të njëjtin kapacitet ose më të lartë.

- Për ta përdorur tharësen mbi lavatriçe, duhet të përdoret një pjesë fiksuese midis dy produktave. Pjesa fiksuese duhet të lidhet nga një ofrues shërbimi të autorizuar.
- Kur tharësja vendoset mbi lavatriçe, pesha totale e këtyre dy produktave mund të arrijë thuajse 150 kilogramë (kur janë të mbushura). Vendosini produktet mbi sipërfaqe të fortë që ka kapacitet mbajtës të mjaftueshëm!

Tabela e instalimit të përshtatshëm për lavatriçe dhe tharëse

Tharëse (Thellësia)	Lavatriçe				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(Për informacione mbi thellësinë, ju lutem shikoni 7. Të dhëna teknike)

Për ta vendosur tharësen mbi lavatriçe, nevojitet një pajisje e veçantë stivimi ekstra. Ju lutem kontaktoni shërbimin për klientin për ta blerë. Udhëzimet e montimit do të jepen së bashku me pajisjen e stivimit.

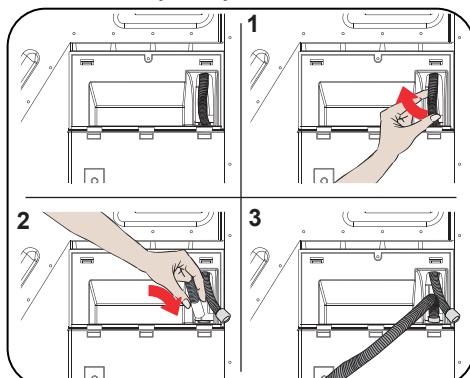
2. INSTALIM

2.1. Lidhja me shkarkimin e ujit (me tubin opşional pér shkarkimin)

Në produktet me pompë ngrohjeje, në depozitë grumbullohet ujë gjatë procesit të tharjes. Duhet ta zbrazni ujin e akumuluar pas çdo procesi tharjeje. Në vend se të zbrazni rregullisht depozitin e ujit, mund të përdorni gjithashtu tubin e shkarkimit të ujit që është dhënë me produktin pér ta shkarkuar ujin direkt jashtë.

2.1.1. Lidhja e tubit të shkarkimit të ujit

- Tërhiqeni dhe nxirreni jashtë fundin e tubit mbrapa tharëses. Mos përdorni asnjë mjet pér ta nxjerrë tubin.
- Montoni njérën anë të tubit të shkarkimit të ujit, i cili është dhënë me produktin, në vendin nga ku hoqët tubin.
- Fiksoni anën tjetër të tubit të shkarkimit të ujit direkt në daljen e ujit ose lavaman.



⚠ KUJDES: Tubi duhet të lidhet në mënyrë të tillë që të mos zhvendoset. Nëse tubi del gjatë shkarkimit të ujit, mund të mbijet shtëpia.

● E RËNDËSISHME: Tubi i shkarkimit të ujit duhet të instalohet në një lartesi prej 80 cm maksimum.

● E RËNDËSISHME: Tubi i shkarkimit të ujit nuk duhet të përkulet midis shkarkimit të produktit, të paloset apo të shkelet.

2.2. Rregullimi i këmbëve

- Që tharësia të punojë me më pak zhurmë dhe dridhje, ajo duhet të jetë e palëvizshme dhe e balancuar te këmbët. Rregulloni këmbët pér t'u siguruar që produkti është i balancuar.
- Rrotulloni këmbët në të djathtë dhe në të majtë derisa tharësja të jetë e niveluar dhe e palëvizshme.

● E RËNDËSISHME: Asnjëherë mos i hiqni këmbët e rregullueshme.

2.3. Lidhja elektrike

⚠ KUJDES: Ekziston rreziku i zjarrit dhe goditjeve elektrike.

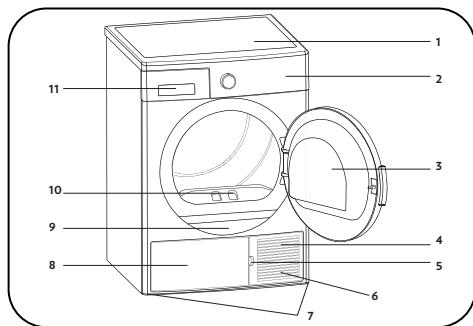
- Tharësia juaj është vendosur në 220-240 V dhe 50 Hz.
- Kablli i energjisë së tharëses është pajisur me një spinë të vecantë. Kjo spinë duhet të lidhet me një prizë me tokëzim të mbrojtur me një siguresë 16 Amper si tregohet në etiketën e të dhënavë. Vlera e rrymës së siguresës pér linjën e energjisë ku është lidhur priza duhet të jetë gjithashtu 16 Amper. Konsultohuni me një electricist nëse nuk keni prizë ose siguresë të tillë.
- Kompania jonë nuk mund të mbajë përgjegjësi pér dëmtimet që vijnë nga përdorimi pa tokëzim.

● E RËNDËSISHME: Përdorimi i pajisjes me tension të ulët do të shkurojë jetëgjatësinë e saj dhe do të ulë performancën e pajisjes.

2.4. Instalimi poshtë banakut

- Lini të paktën 3 cm hapësirë midis mureve anësore dhe të pasme të produktit dhe pjesës së poshtme të banakut kur instaloni produktin poshtë një banaku.
- Montimi / çmontimi poshtë banakut nëse është i nevojshëm duhet të bëhet nga një agjent i autorizuar i servisit.

3. PËRMBLEDHJE



1. Sirtari i sipërm
2. Paneli i kontrollit
3. Dera e mbushjes
4. Plint
5. Foleja e hapjes së plintës
6. Grilat e ajrimit
7. Këmbëzat e rregullueshme
8. Kapaku i plintës
9. Etiketa e të dhënave
10. Filtri i pushit
11. Kapaku i sirtarit

4. PËRGATITJA E RROBAVE

4.1. Ndarja e rrobave që duhen tharë

Ndiqni udhëzimet në etiketat e rrobave që duhen tharë. Thani vetëm artikujt që kanë shkrimin/simbolin që tregon "mund të thahen në tharëse".

- Mos e vini produktin në punë me sasi dhe lloje rrobash të ndryshme nga ato të treguarë në 4.3. Kapaciteti i ngarkesës.

			
E përshtatshme për tharje në tharëse	Nuk ka nevojë për hekurosie	Tharje sensitive/delikate	E papërshtatshme për tharje në tharëse
			
Jo tharje	Jo pastrim kimik	Në çfarëdo temperature	Në temperaturë të larta
			
Në temperaturë të mesme	Në temperaturë të ulëta	Pa nxehëesi	Tharje në tel
			
Përhapje për tharje	Tharje në tel e njomë	Përhapsa në hije për tharje	E përshtatshme për pastrim kimik

Mos i thani copat e holla, ato me shumë shtresa ose copat me shtresa të trasha së bashku pasi ato thahen në nivele të ndryshme. Për këtë arsy, thani së bashku rrobat që kanë të njëjtën strukturë dhe lloj materiali. Në këtë mënyrë mund të keni një rezultat tharjeje të njëjtë. Nëse mendoni se rrobat janë ende të njoma, mund të zgjidhnë një program me kohë për më shumë tharje.

Ju lutem thajini rrobat e mëdha (si jorganët) dhe sasitë e vogla të rrobave veç me qëllim që të mos keni rroba të njoma.

E RËNDËSISHME: Rrobot delikate, rrobot e qëndisura, rrobot prej leshi/mëndafshi, rrobot prej cope delikate dhe të shtrenjtë, rrobot që nuk depërtojnë ajrin dhe perdet nuk janë të përshtatshme për tharje në tharëse.

4.2. Përgatitja e rrobave që duhen tharë

⚠️ Rrezik shpërthimi dhe zjarri!

Hiqini të gjitha objektet nga xhepat si çakmakët dhe shkrepëset.

⚠️ KUJDES: Kazani i tharëses dhe rrobot mund të dëmtohen.

- Rrobot mund të ngatérrohen gjatë procesit të larjes. Ndajini nga njëra tjetra para se t'i vendosni në tharëse.
- Hiqni të gjitha objektet nga xhepat dhe aplikoni të mëposhtmet:
- Lidhini rripat prej cope, rripat e apronit, etj. me njëra tjetrën ose përdorni një çantë rrobash.
- Mbyllni zinxhirët, kopsat dhe kapëset, mbyllini kopsat e mbulesave.
- Për të arritur rezultate më të mira tharjeje, ndajini rrobot sipas llojit të copës dhe programit të tharjes.
- Hiqini kapëset dhe pjesët e njashme metalike nga rrobot.
- Gjërat e leshta si bluzat dhe rrobot me thurje **zakonisht tkurren me tharjen e parë**. Përdorni një program që i mbron.
- Mos i thani tepër rrobot sintetike. Kjo do të bëjë që të rudhoseni.**
- Kur lani rrobot që më pas duhen tharë, rregulloni sasinë e zbutësit sipas të dhënavë nga prodhuesi i lavatriçës.

4.3. Kapaciteti i ngarkesës

Ndiqni udhëzimet në "Tabela e zgjedhjes së programit dhe konsumit". (**Shikoni: 5.2 Tabela e zgjedhjes së programit dhe konsumit**). Mos e ngarkoni produktin me më shumë rroba sesa vlerat e kapacitetit të treguarë në tabelë.

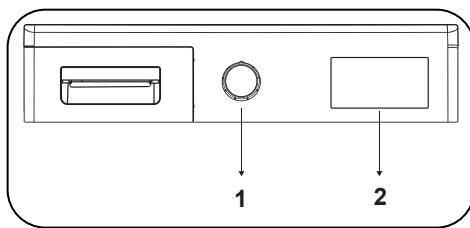


E RËNDËSISHME: Rekomandohet të mos e ngarkoni tharësen me më shumë rroba se sasia e treguar në figurë. Kur ngarkohet tepër, performanca e tharëses do të bjerë dhe tharësja e rrobot mund të dëmtohen.

Rrobot	Pesha e ngarkesës thatë (gr)
Mbulesë krevati (dopio)	725
Këllëf jastëku	240
Peshqir dashi	700
Peshqir duarsh	225
Këmishë	190
Këmishë pambuku	200
Xhins	650
Copë - Pantallona gabardinë	400
Bluzë	120

5. PËRDORIMI I THARËSES

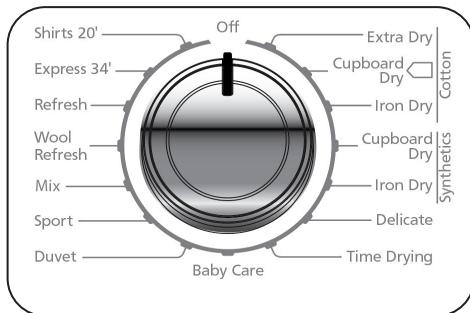
5.1. Paneli i kontrollit



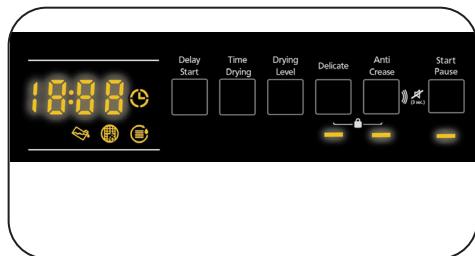
1. Çelësi i zgjedhjes së programit
2. Treguesi elektronik dhe funksionet shtesë

5.1.1. Çelësi i zgjedhjes së programit

Përdorni çelësin e zgjedhjes së programit për të zgjedhur programin e dëshiruar të tharjes



5.1.2. Treguesi elektronik dhe funksionet shtesë



Simbolet e ekranit:

Treguesi i paralajmërimit për depozitën e ujit	
Treguesi i paralajmërimit për pastrimin e filtrit të pushit	
Tregues paralajmëruesh për pastrimin e radiatorit	

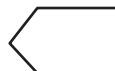
5.2. Tabela e zgjedhjes së programit dhe konsumit

Shtypni butonin Start/Pauzë për të nisur programin. Drita LED Start/Pauzë tregon se programi ka filluar dhe drita LED e tharjes do të ndizet.

Programi	Ngarkesa (kg)	Larje pajisje centrifugë	Sasia e përafërt e lagështisë së mbetur	Kohëzgjatja (minuta)
Tharje ekstra pambuku	8	1000	60%	179
Tharje pambuku për dollap	8	1000	60%	174
Tharje pambuku për hekurosje	8	1000	60%	148
Tharje sintetikesh për dollap	4	800	40%	74
Tharje sintetikesh për hekurosje	4	800	40%	64
Delikate	2	600	50%	55
Tharje me kohë	-	-	-	-
Kujdes për bebet	3	1000	60%	78
Duvet	2,5	800	60%	140
Sportive	4	800	40%	103
Miks	4	1000	60%	112
Rifreskim i të leshtave	-	-	-	5
Rifreskim	-	-	-	10
Ekspres 34'	1	1200	50%	34
Këmisha 20'	0.5	1200	50%	20

Vlerat e konsumit të energjisë

Programi	Ngarkesa (kg)	Larje pajisje centrifugë	Sasia e përafërt e lagështisë së mbetur	Vlerat e konsumit të energjisë (kWh)
Tharje pambuku për dollap	8	1000	60%	1,88
Tharje pambuku për hekurosje	8	1000	60%	1,55
Tharje sintetikesh për dollap	4	800	40%	0,93
Konsumi i energjisë në "gjendje të fikur" P_o (W)				0.5
Konsumi i energjisë në "gjendje të ndezur" P_L (W)				1.0



Programi Tharje pambuku për dollap është programi standard i tharjes që mund të vihet në punë me ngarkesë të plotë ose përgjysmë dhe për të cilin janë dhënë informacione në etiketë dhe faturën e produktit. Ky program është programi më efikas për të tharë rrobat e njoma prej pambuku.

*Programi i standardit për etiketimin e energjisë (EN 61121:2013)

Të gjitha vlerat në tabelë janë përcaktuar sipas standardit EN 61121:2013. Vlerat e konsumit mund të ndryshojnë nga vlerat në tabelë në varësi të llojit të copës, shpejtësisë së centrifugës, kushteve të mjetisit dhe vlerave të tensionit.

5.2.1. Funksionet ndihmëse

Më poshtë është tabela që përbledh opsjonet që mund të zgjidhen në programe.

Opsioni	Përshkrimi
Niveli i tharjes	Niveli i lagështisë së marrë pasi tharja mund të rritet me 3 nivele. Në këtë mënyrë mund të zgjidhet niveli i kërkuar i tharjes. Nivellet që mund të zgjidhen përvèç konfigurimit standard: 1, 2, 3. Pas zgjedhjes, drita LED e nivelit përkatës të tharjes do të ndizet.
Delikate	Rrobat delikate thahen në kohë më të gjatë me temperaturë të ulët
Anti-rrudha	Nëse zgjidhni opsionin "Anti-rrudha" dhe nuk e hapni derën e tharëses në fund të programit, faza 1-orëshe e anti-rrudhave do të zgjatë 2 orë. Pasi të keni zgjedhur opsionin Anti-rrudha, do të dëgjoni një sinjal. Mund të shtypni të njëjtin buton përsëri për të anuluar opsionin. Nëse hapni derën ose shtypni butonin Start/Pauzë ndërkhohë që hapi i anti-rrudhave eshtë në punë, ky hap do të anullohet.
Fillim i vonuar	Mund ta vononi kohën e fillimit të programit duke zgjedhur opsionin 1 orë deri në 23 orë. Mund të aktivizizoni kohën e dëshiruar të vonesës duke shtypni butonin Start/Pauzë. Kur koha mbarton, programi i zgjedhor do të fillojë automatiqisht. Gjatë shtryrjes së kohës, mund të aktivizohen/çaktivizohen opsonet e pajtueshme me programin. Shtpyja për kohë të gjatë e butonit Fillim i vonuar ndryshon vazhdimit shtryrjen e kohës.
Anulim i sinjalit	Tharësja lëshon një sinjal kur rrotullohet çelësi i zgjedhjes së programit, kur shtypen butonat dhe në fund të programit. Për të anuluar paralajmërimet, shtypni dhe mbani shtypur butonin "Anti-rrudha" për 3 sekonda. Kur shtypni butonin, do të dëgjoni një sinjal që tregon se opzioni eshtë anuluar.
Tharje me kohë	Kur rrotullohet çelësi në programin Tharje me kohë, opzioni mund të zgjidhet duke shtypur butonin e opsonit Tharje me kohë dhe programi fillon pas shtypjes së butonit Start/Pauzë. Shtpyja për kohë të gjatë e butonit Tharje me kohë ndryshon vazhdimit kohën.
Kyçi i fëmijëve	Ka një opzioni kyçjeje përfëmijët për të shmhangu ndryshime të programit, kur shtypen butonat gjatë programit. Përfaktivizimi e kyçit të fëmijëve përdoruesi duhet të shtyp çelësat ose butonat "Delicate" dhe "Anticreate" njëkohësisht për 3 sek. Pasi kyçi i fëmijëve të jetë aktivizuar, të gjithë çelësat do të çaktivizohen. Kyçi i fëmijëve nuk çaktivizohet në mënyrë automatiqe në fund të programit. Përfaktivizuar kyçin është fëmijëve në fund të programit, vendosni ose përcaktioni çelësin e zgjedhjes së programit në pozicionin "Off". Pastaj vendosni çelësin e zgjedhjes së programit në pozicionin e parë. Kyçi i fëmijëve ende eshtë aktiv. Përfaktivizimin e kyçit të fëmijëve, përdoruesi duhet të shtyp butonat "Delicate" dhe "Anticreate" njëkohësisht për 3 sek. Kur aktivizohet/çaktivizohet kyçi i fëmijëve, "CL" do të shfaqet në ekran për 2 sek dhe pastaj shkypet dhe do të dëgjohet një zë paralajmëruesh. Paralajmërimi: Kur produkti eshtë në punë ose kyçia përfëmijët eshtë aktive, nëse rrotulloni çelësin e zgjedhjes së programit, do të dëgjoni një sinjal paralajmërus dhe "CL" do të shfaqet në ekran për 2 sekonda e më pas fitket. Nëse rrotulloni çelësin e zgjedhjes së programit, ju do të dëgjoni një zë. Edhe nëse e vendosni çelësin e programit në një program tjetër, programi i mëparshëm do të vazhdojë të punojë. Përfaktivizimi kyçin e fëmijëve e më pas të vendosni çelësin e zgjedhjes së programit.

5.2.2. Vënia e programit në punë

Drita LED Start/Pauzë do të pulsojë gjatë zgjedhjes së programit. Shtypni butonin Start/Pauzë për të filluar programin. Drita LED Start/Pauzë që tregon se programi ka filluar dhe drita LED e tharjes do të ndizen.

Programi	Përvaksimi
Tharje ekstra pambuku	Ky program than rrroba të trasha dhe me shumë shtresa të tillë si peshqirët prej pambuku, mbulesat e krevatit, këllëfët e jastekëve, peshqirët e dushit, në temperaturë të lartë për t'ju lejuar t'i vendosni në dollap.
Tharje pambuku për dollap	Ky program than pizhamet prej pambuku, të brendshmet, mbulesat e tavolinave, etj. për t'ju lejuar t'i vendosni në dollap.
Tharje pambuku për hekurosje	Ky program than rrrobat prej pambuku për t'i përgatitur për hekurosje. Rrobat e nxjerra nga pajisja do të janë pak të njoma.
Tharje sintetikesh për dollap	Ky program than pizhamet prej pambuku, të brendshmet, mbulesat e tavolinave, etj. për t'ju lejuar t'i vendosni në dollap.
Tharje sintetikesh për hekurosje	Ky program than rrrobat sintetike të tillë si këmishët, bluzat, pulovrat në temperaturë të ulët krasasuar me programin e të pambuktave për t'i përgatitur për hekurosje. Rrobat e nxjerra nga pajisja do të janë pak të njoma.
Delikate	Ky program than rrrobat e holla si këmishët, bluzat dhe copat prej mëndafshi në temperaturë të ulët për t'i bërë gati për t'u veshur.
Tharje me kohë	Për të arritur nivelin e kérkuar të tharjes në temperaturë të ulët, mund të përdorni programet e tharjes me kohë nga 20 min deri në 200 min. Pavarësisht nga niveli i tharjes, programi ndalon në kohën e dëshiruar.
Kujdes për bebet	Ky program than rrrobat delikate të foshnjave në temperaturë të ulët për t'i bërë gati për t'u veshur.
Duvet	Ky program përdoret për të tharë duvet.
Sportive	Programi Sportive përdoret për rrrobat sintetike sportive si pantallonat e shkurtra, bluzat në temperaturë të ulët.
Miks	Ky program than rrrobat me përzierje pambuk-sintetike që nuk çngjyrosen për t'i bërë gati për t'u veshur.
Rifreskim i të leshtave	Rifreskimi i të leshtave ndihmon në heqjen e ujut të tepërt nga rrrobat e leshta pas larjes duke aplikuar temperaturë të ulët dhe lëvizje të lehta të kazanit.
Rifreskim	Opsioni i kohës së tharjes mund të përzgjedhet nga 10 minuta deri në 120 minuta duke mos ofruar ajër të nxehjtë, bëhet rifreskimi dhe mund të asnjësohen aromat e këqija.
Ekspres 34'	1 kg bluza pambuku të rrotulluara me shpejtësi të lartë në lavatriçë thahen për 34 minuta.
Këmisha 20'	2 deri në 3 bluza janë gati për t'u hekurosur për 20 minuta.

 **E RËNDËSISHME:** Mos e hapni derën ndërkokë që programi është në punë. Nëse ju duhet të hapni derën, mos e mbani të hapur për kohë të gjatë.

5.2.3. Modaliteti i kursimit të energjisë

Nëse nuk shtypni asnjë çelës për 15 minuta në hapin e zgjedhjes së programit, Tharësja do të kalojë në modalitetin e kursimit të energjisë për të reduktuar konsumin e energjisë. I gjithë ekranit do të fiket. Gjatë hapit të kursimit të energjisë, “---” do të pulsojë për 0.5 sekonda dhe do të fiket për 3 sekonda. Llamba LED „---“ do të jetë më pak e ndritshme në modalitetin e kursimit të energjisë. Për të zgjedhur dhe ndezur programin, ju duhet të shkyçni dhe të kyçni sërih.

5.2.4. Progresi i programit

Gjatë programit

Nëse hapni derën kur programi është në punë, produkti do të kalojë në modalitetin e prites. Pasi të mbyllt dera, shtypni butonin Nis/Pauzë për të vazhduar programin.

Mos e hapni derën e mbushjes kur programi është në punë. Nëse ju duhet të hapni derën, mos e mbanit të hapur për një kohë të gjatë.

Fundi i programit

Pasi programi ka mbaruar, dritat LED paralajmëruuese për Start/Pauzë, nivelin e depozitës së ujit, pastrimin e filtrit dhe pastrimin e kondensatorit do të ndizen. Përveç kësaj, do të bjerë një sinjal në fund të programit. Mund t'i hiqni rrobat për ta bërë pajisjen gati për ngarkesë të re

 **E RËNDËSISHME:** Pastroni filtrin e pushit pas çdo programi. Zbrazeni depozitën e ujit pas çdo programi.

 **E RËNDËSISHME:** Nëse nuk i nxirri rrobat pasi ka mbaruar programi, do të aktivizohet automatikisht faza 1-orëshe Anti-rrudha. Ky program rrotullon kazanin në intervale të rregullta për të parandaluar rrudhat.

5.3. Informacion për dritën e kazanit

- Ky produkt ka dritë LED për kazanin. Drita ndizet automatikisht kur hapni derën. Dhe mbyllt vetë pas njëfarë kohe.
- Nuk është opsjon të cilin përdoruesi mund ta ndryshojë për ta hapur ose mbyllur.
- Ju lutem mos u mundoni ta ndërroni apo modifikoni dritën LED.

PROGRAMET	OPSIONET						
	Fillim i vonuar	Fund i ciklit, Anulim i sinjalit	Kyçi i fëmijëve	Delikate	Tharje me kohë	Nivel i tharjes	Anti-rrudha
Tharje ekstra pambuku	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Tharje pambuku për dollap	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Tharje pambuku për hekurosje	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Tharje sintetikesh për dollap	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Tharje sintetikesh për hekurosje	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Delikate	✓	✓	✓	✓	X	X	X
Tharje me kohë	✓	✓	✓	X	✓	X	X
Kujdes për bebet	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Duvet	✓	✓	✓	✓	X	✓	X
Sportive	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Miks	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Rifreskim i të leshtave	✓	✓	✓	X	X	X	X
Rifreskim	✓	✓	✓	X	✓	X	X
Ekspres 34'	✓	✓	✓	X	X	X	X
Këmisha 20'	✓	✓	✓	X	X	X	X
X	Nuk mund të zgjidhet						
✓	Mund të zgjidhet						

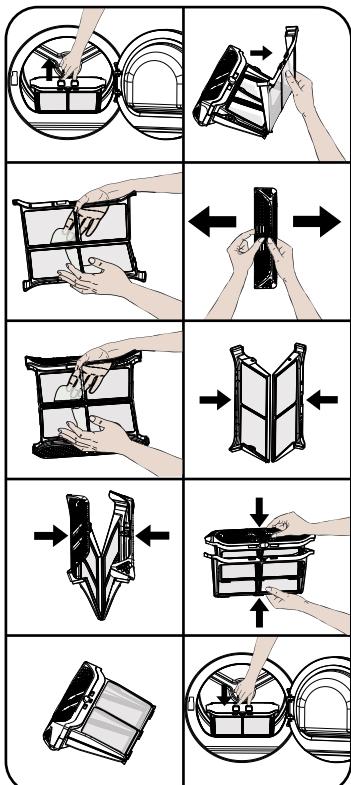
6. PASTRIMI DHE KUJDESI

E RËNDËSISHME: Mos përdorni lëndë kimike industriale për të pastruar tharësen. Mos e përdorni një tharëse që është pastruar me lëndë kimike industriale.

6.1. Pastrimi i filtrit të pushit

E RËNDËSISHME: MOS HARRONI TË PASTRONI FILTRIN E PUSHIT PAS ÇDO PËRDORIMI.

Për të pastruar filtrin e pushit:



1. Hapni derën e mbushjes.
2. Tërhiqeni filtrin e pushit për ta nxjerrë atë.
3. Hapni filtrin e jashtëm
4. Pastroni filtrin e jashtëm me duar ose duke përdorur një leckë të butë.
5. Hapni filtrin e brendshëm
6. Pastroni filtrin e brendshëm me duar ose

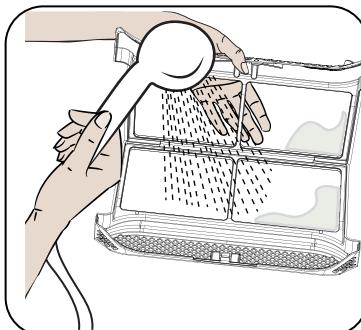
duke përdorur një leckë të butë.

7. Myllni filtrat dhe përshtatni grepat

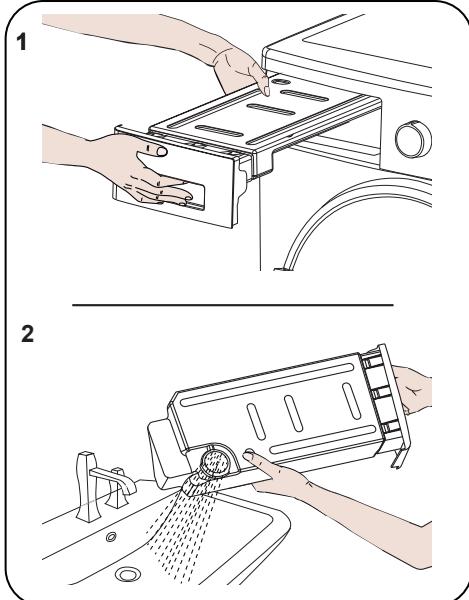
8. Vendosni filtrin e brendshëm brenda filtrit të jashtëm

9. Vendoseni përsëri filtrin e pushit.

Pasi tharësja të jetë përdorur për një periudhë kohe të caktuar, nëse hasni një shtresë që shkakton pengesë në sipërfaqen e filtrit, lajeni filtrin me ujë të ngrohtë për ta pastruar shtresën. Thajeni filtrin komplet para se ta instaloni përsëri.



6.2. Zbrajja e depozitës së ujit



1. Tërhiqeni kapakun e sirtarit dhe nxirreni depozitën me kujdes.
2. Zbrazeni ujin e depozitës.

3. Nëse ka push të grumbulluar në kapakun e shkarkimit në depozitë, lajeni me ujë.

4. Vendoseni përsëri depozitën e ujit.

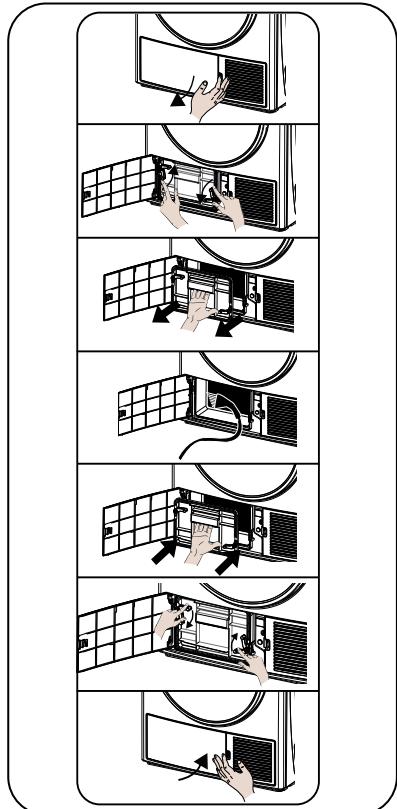
E RËNDËSISHME: Asnjëherë mos e nxirri depozitën e ujit kur programi është në punë. Uji i kondensuar në depozitën e ujit nuk është i përshtatshëm për t'u pirë.

E RËNDËSISHME: MOS HARRONI TË ZBRAZNI DEPOZITËN E UJIT PAS ÇDO PËRDORIMI.

6.3. Pastrimi i shkëmbyesit të nxehësisë

E RËNDËSISHME: Pastroni shkëmbyesin e nxehësisë kur shikoni paralajmërimin "Pastrimi i shkëmbyesit të nxehësisë".

E RËNDËSISHME: EDHE NËSE "DRITA LED PARALAJMËRUESE PËR PASTRIMIN E SHKËMBYESIT TË NXEHËSISË" NUK ËSHTË E NDEZUR: PASTRONI SHKËMBYESIN E NXEHËSISË PAS ÇDO 30 PROCESESH THARJEJE OSE NJË HERË NË MUAJ.



Nëse procesi i tharjes ka përfunduar, hapni derën e ngarkimit dhe prisni që të ftohet.

1. Hapni kapakun siç tregohet në figurë.

2. Hapni kapakun e radiatorit duke e rrrotulluar në drejtimin e treguar me shigjetë.

3. Hiqeni kapakun e radiatorit siç tregohet në figurë.

4. Pastrni sipërfaqen përpara të radiatorit siç tregohet në figurë.

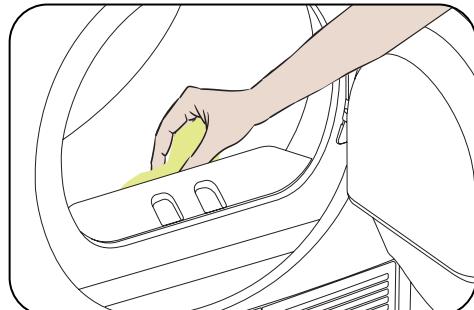
5. Vendoseni kapakun e radiatorit siç tregohet në figurë.

6. Mbylleni kapakun e radiatorit duke e rrrotulluar në drejtimin e treguar me shigjetë.

7. Mbylleni kapakun siç tregohet në figurë.

PARALAJMËRIM: MOS E PASTRONI ME DUAR TË ZHVESHTURA PASI FLETËT E RADIATORIT JANË TË MPREHTA. ATO MUND T'JU VRASIN DUART.

6.4. Pastrimi i sensorit të lagështisë



Breda pajisjes ka sensorë lagështie që dallojnë nëse rrobat janë të thata apo jo.

Për të pastruar sensorët:

1. Hapni derën e mbushjes së pajisjes.

2. Nëse pajisja është ende e nxehët për shkak të procesit të tharjes, prisni që të ftohet.

3. Duke përdorur një leckë të njomur me uthull, fshini sipërfaqet metalike të sensorit dhe thajini.

E RËNDËSISHME: PASTRONI SIPËRFAQET METALIKE TË SENSORIT 4 HERË NË VIT.

● E RËNDËSISHME: Mos përdorni mjete metalike për të pastruar sipërfaqet metalike të sensorit.

⚠ PARALAJMËRIM: Për shkak të rrezikut të zjarrit dhe shpërthimit, mos përdorni agjentë hollues, agjentë pastrimi ose produkte të ngjashme kur pastroni sensorët.

6.5. Pastrimi i sipërfaqes së brendshme të derës

⚠ E RËNDËSISHME: MOS HARRONI TË PASTRONI SIPËRFAQEN E BRENDSHME TË DERËS PAS ÇDO PROCESI THARJEJE.

Hapni derën e tharëses dhe pastroni të gjitha sipërfaqet e brendshme dhe guarnicionin me një leckë të butë e të njomë.



7. SPECIFIKIME TEKNIKE

Marka	FAVORIT
Emri i modelit	W-82 HP
Lartësia	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Gjërësia	596 mm
Thellësia	609 mm
Kapaciteti (maks.)	8 kg
Pesha neto (me derë plastike)	45,4 kg
Pesha neto (me derë xhami)	47,8 kg
Tensioni	220-240 V
Fuqia	1000 W

*Lartësia min.: Lartësia pa përdorur këmbëzat e rregullueshme. Lartësia maks.: Lartësia me këmbët e rregullueshme të zgjatura deri në fund.

**Pesha e rrobave të thata para larjes.

 **E RËNDËSISHME:** Për të përmirësuar cilësinë e tharëses, të dhënat teknike mund të ndryshojnë pa njofitim paraprak.

 **E RËNDËSISHME:** Vlerat e deklaruara janë marrë në ambient laboratorik sipas standardeve përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të kushteve të ambientit dhe përdorimit të tharëses.

△ KUJDES:

1. Për arsy e sigurie, ligji detyron që pajisja të përdoret në një dhomë prej të pakën 1 m^3 për çdo 8 g gaz ftohës. Për 110 g propan, përmasat minimale të lejuara të dhomës janë 13.75 m^3 .

2. Ftohësi: Rrezik zjarri/rrezik helmimi/rrezik dëmesh materiale dhe dëmtimi të pajisjes. Pajisja përmban gaz ftohës i cili, megjithëse ekologjik, është gaz R290 i djegshëm. Nëse nuk hidhet, mund të shkaktojë zjarr ose helmim. Hidheni pajisjen si duhet dhe mos dëmtoni tubat në qarkun e ftohjes.

- Lloji i lëndës ftohëse: R290
- Sasia e gazit: 110 g
- ODP (Potenciali i shterimit të ozonit): 0
- GWP (Potenciali i ngrohjes globale): 3

1. Rrezik shpërthimi ose zjarri. Hiqni çakmakët dhe shkrepëset nga xhepat.

2. Mos e vendosni tharësen pranë flakëve të ndezura dhe burimeve të ndezjes.

8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Tharësja juaj është e pajisur me sisteme që bëjnë vazhdimisht kontrollle gjatë procesit të tharjes për të marrë masat e nevojshme dhe për t'ju paralajmëruar në rast të çfarëdo defekti.

⚠ PARALAJMËRIM: Nëse problemi vazhdon edhe nëse keni zbatuar hapat që gjenden në këtë pjesë, ju lutem kontaktoni shitësin ose ofruesin e shërbimit të autorizuar. Asnjëherë mos u mundoni ta riparoni një produkt që nuk funksionon.

PROBLEMI	ARSYEJA	ZGJIDHJA
Procesi i tharjes zgjat shumë.	Sipërfaqja e filtrit të pushit mund të jetë bllokuar.	Lajeni filtrin me ujë të ngrohtë.
	Shkëmbyesi i nxehësisë mund të jetë i bllokuar.	Pastroni shkëmbyesin e nxehësisë.
	Grilat e ajrimit përparrë pajisjes mund të janë të mbyllura.	Hapni dyert/dritaret për të mos lejuar që temperatura e dhomës të rritet tepër.
	Mund të ketë një shtresë kripérash në sensorin e lagështisë.	Pastroni sensorin e lagështisë.
	Tharësja mund të jetë mbingarkuar me roba.	Mos e mbingarkoni tharësen.
	Rrobat mund të mos janë shtrydhur mjaftueshëm.	Zgjidhni një shpejtësi më të lartë centrifuge në lavatricë.
Rrobat dalin të njoma në fund të procesit të tharjes.	⚠ Rrobat që dalin të nxehta në fund të procesit të tharjes zakonisht ndihen më të njoma.	
	Programi i përdorur mund të mos jetë i përshtatshëm për llojin e rrobave.	Kontrolloni etiketat e kujdesit në rroba, zgjidhni një program të përshtatshëm për llojin e rrobave dhe përdorni programet sipas kohës së cekur.
	Sipërfaqja e filtrit të pushit mund të jetë bllokuar.	Lajeni filtrin me ujë të ngrohtë.
	Shkëmbyesi i nxehësisë mund të jetë i bllokuar.	Pastroni shkëmbyesin e nxehësisë.
	Tharësja mund të jetë mbingarkuar me roba.	Mos e mbingarkoni tharësen.
	Rrobat mund të mos janë shtrydhur mjaftueshëm.	Zgjidhni një shpejtësi më të lartë centrifuge në lavatricë.
Tharësja nuk vihet në punë ose programi nuk fillon. Tharësja nuk aktivizohet kur rregullohet.	Tharësja mund të mos jetë e lidhur në prizë.	Sigurohuni që spina është e futur në prizë.
	Dera mund të jetë e hapur.	Sigurohuni që dera është e mbyllur mirë.
	Mund të mos keni vendosur një program ose mund të mos keni shtryp butonin Start/Pause.	Sigurohuni që është vendosur programi dhe tharësja nuk është në modalitetin e priftës (Standby).
	Kyçi i fëmijëve mund të jetë aktiv.	Çaktivizoni kyçin e fëmijëve.

PROBLEMI	ARSYEJA	ZGJIDHJA
Programi është ndërprerë pa asnjë arsyé.	Dera e mbushjes mund të mos jetë mbyllur mirë.	Sigurohuni që dera është e mbyllur mirë.
	Mund të ketë një ndërprerje energjje.	Shtypni butonin Start/Pauzë për të nisur programin.
	Depozita e ujit mund të jetë plot.	Zbrazeni depozitën e ujit.
Rrobat janë tkurrur, ngjitur ose prishur.	Programi i përdorur mund të mos jetë i përshtatshëm për llojin e rrobave.	Kontrolloni etiketat e kujdesit në rroba, zgjidhni një program të përshtatshëm sipas llojit të rrobave.
Rrjedh ujë nga dera e ngarkesës.	Mund të ketë push të grumbulluar në sipërfaqet e brendshme të derës dhe në sipërfaqet e garnicionit të derës.	Pastroni sipërfaqet e brendshme të derës dhe sipërfaqet e garnicionit të derës.
Dera e ngarkesës hapet vetë.	Dera e mbushjes mund të mos jetë mbyllur mirë.	Shtyjeni derën derisa të dëgjoni tingullin e mbylljes.
Simboli paralajmérues për depozitën e ujit është i ndezur/ pulsion.	Depozita e ujit mund të jetë plot.	Zbrazeni depozitën e ujit.
	Tubi i shkarkimit të ujit mund të jetë përthyer.	Nëse produkti lidhet direkt me shkarkimin e ujit, kontrolloni tubin e shkarkimit të ujit.
Treguesi i paralajmérimit për pastrimin e shkëmbyesit të nxehësisë është i ndezur.	Shkëmbyesi i nxehësisë mund të jetë i papastër.	Pastroni shkëmbyesin e nxehësisë.
Simboli paralajmérues për pastrimin e filtrit është i ndezur.	Filtri i pushit mund të jetë pis.	Pastroni filtrin.
	Mbajtësja e filtrit mund të jetë bllokuar nga pushi.	Pastroni mbajtësen e filtrit.
	Mund të ketë një shtresë që shkakton pengesë në sipërfaqen e filtrit të pushit.	Lajeni filtrin me ujë të ngrohtë.
Simboli paralajmérues për pastrimin e filtrit dhe shkëmbyesit të nxehësisë është duke lëshuar sinjal.	Mbajtësja e filtrit mund të jetë bllokuar nga pushi.	Pastroni mbajtësen e filtrit.
	Mund të ketë një shtresë që shkakton pengesë në sipërfaqen e filtrit të pushit.	Lajeni filtrin me ujë të ngrohtë.
	Shkëmbyesi i nxehësisë mund të jetë i bllokuar.	Pastroni shkëmbyesin e nxehësisë.
Programi nuk mund të lëshohet dhe llamba paralajméruese e filtrit është duke lëshuar sinjal.	Filtri ndoshta nuk është vendosur	Zëvendësoni filtrin.
	Llamba paralajméruese e filtrit pulsion edhepse filtri është vendosur.	Thërrisni shërbimin teknik

9. PARALAJMËRIMET AUTOMATIKE PËR DEFEKTE DHE ÇFARË TË BENI

Tharësja juaj është e pajisur me një sistem të brendshëm për dallimin e defekteve, të cilat tregohen me një kombinim të dritave pulsuese të punës. Kodet më të zakonshme të defekteve jepen më poshtë.

KODI I GABIMIT	Zgjidhja
E03 / 	Zbrazni depozitën e ujit. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni agjentin e qendrës së autorizuar më të afërt.
E04	Kontaktoni agjentin e qendrës së autorizuar më të afërt.
E05	Kontaktoni agjentin e qendrës së autorizuar më të afërt.
E06	Kontaktoni agjentin e qendrës së autorizuar më të afërt.
E07	Kontaktoni agjentin e qendrës së autorizuar më të afërt.
E08	Mund të ketë luhatje tensioni të rymës. Prisni derisa tensioni të jetë i përshtatshëm për rrezen e punimit.

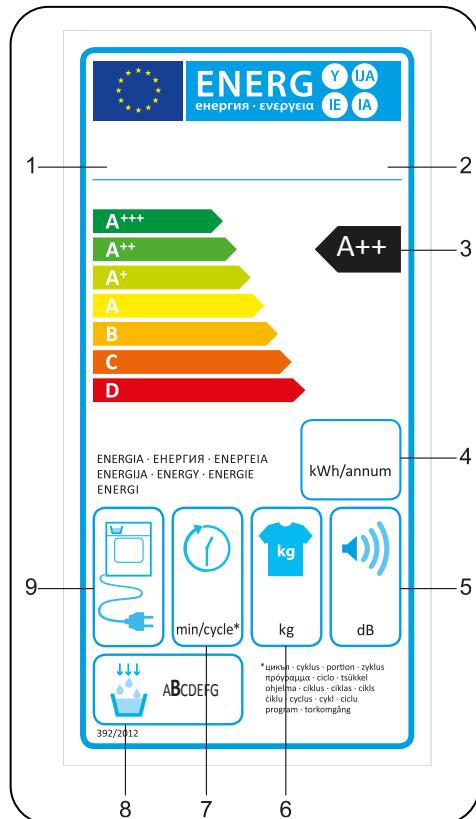
10. INFORMACIONE PËR MBROJTJEN MJEDISORE DHE PAKETIMIN

10.1. Informacione për paketimin

Paketimi i këtij produkti është bërë prej materialesh të riciklueshme. Mos e hidhni paketimin, mbetjet së bashku me mbetjet shtëpiake ose të tjera. Por çojeni në pikën e grumbullimit të paketimeve të përcaktuar nga autoriteti lokal.

11. PËRSHKRIMI I ETIKETËS SË ENERGJISË DHE KURSIMI I ENERGJISË

11.1. Etiketimi i energjisë



1. Marka tregtare
2. Modeli
3. Klasi i energjisë
4. Konsumi vjetor i energjisë
5. Zhurma gjatë tharjes
6. Kapaciteti i rrobave të thata
7. Koha e ciklit Tharje pambuku për dollap
8. Klasi i efikasitetit të kondensimit
9. Teknologja e pajisjes

11.2. Efikasiteti i energjisë

- Duhet ta vini tharësen në punë në kapacitet të plotë, por sigurohuni që të mos ngarkohet tepër.
- Kur lahen rrobat, shpejtësia e centrifugës duhet të jetë në nivelin më të lartë të mundshëm. Kjo do të shkurtojë kohën e tharjes dhe do të pakësojë konsumin e energjisë.
- Sigurohuni që të njëjtat lloje rrobash të thahen së bashku.
- Ju lutem ndiqni rekomandimet në manualin e përdorimit për zgjedhjen e programit.
- Për qarkullimin e ajrit, lini hapësirë të mjaftueshme përpëra dhe anash tharëses. Mos i mbuloni grilat në pjesën e përparme të pajisjes.
- Përveç nëse është e nevojshme, mos e hapni derën e pajisjes gjatë tharjes. Nëse ju duhet ta hapni patjetër, mos e mbani hapur për kohë të gjatë.
- Mos shtoni rroba të reja (të njoma) gjatë procesit të tharjes.
- Qimet dhe pushi që dalin nga rrobat dhe futen në ajër grumbullohen nga "Filtrat e pushit". Ju lutem sigurohuni që filtrat të jenë të pastër para dhe pas çdo përdorimi.
- Për modelet me pompë ngrohjeje, sigurohuni që radiatori të pastrohet të paktën një herë në muaj është pas çdo 30 përdorimesh.
- Gjatë procesit të tharjes, ambienti ku është instaluar tharësja duhet të jetë i ajrosur mirë.

ETIKETA E PRODUKTIT	
I përbahet rregullores së deleguar të komisionit (BE) Nr. 392/2012	
Emri i furnitorit ose marka tregtare	FAVORIT
Emri i modelit	W-82 HP
Kapaciteti nominal (kg)	8
Lloji i tharëses	Pompa e nxehëtësisë
Klasi i efikasitetit të energjisë ⁽¹⁾	A++
Konsumi vjetor i energjisë (kWh) ⁽²⁾	235
Automatik ose jo-automatik	Automatik
Konsumi i energjisë së programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë (kWh)	1,88
Konsumi i energjisë së programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme (kWh)	1,1
Konsumi i energjisë në gjendje të fikur për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë P_o (W)	0,5
Konsumi i energjisë në gjendje të lënë ndezur për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë P_L (W)	1
Kohëzgjatja e gjendjes së lënë ndezur (min)	n/a
Programi standard i pambukut ⁽³⁾	
Koha e programit për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë , T_{dry} (min.)	174
Koha e programit për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë , $T_{dry1/2}$ (min.)	103
Koha e llogaritur e programit për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë dhe të pjesshme (T_c)	133
Klasi i efikasitetit të kondensimit ⁽⁴⁾	B
Efikasiteti mesatar i kondensimit për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë C_{dry}	81%
Efikasiteti mesatar i kondensimit për programin standard të pambukut në ngarkesë të pjesshme $C_{dry1/2}$	81%
Efikasiteti i llogaritur i kondensimit për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë dhe të pjesshme C_{dry}	81%
Niveli i fuqisë së zhurmës për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë ⁽⁵⁾	65
Inkaso	Jo

(1) Shkalla nga A+++ (më e efektshme) në D (më pak e efektshme)

(2) Konsumi i energjisë i bazuar në 160 cikle tharjeje në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme, dhe konsumi i modaliteteve me energji të ulët. Konsumi real i energjisë për cikël varet nga mënyra si përdoret pajisja.

(3) Programi "Tharje pambuku për dollap" përdoret në ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes me të cilin lidhet informacioni në etiketë dhe tregon se ky është programi i përshtatshëm për tharjen e rrobave të njoma normale prej pambuku dhe se është programi më i efektshëm për sa i përket konsumit të energjisë për pambukun

(4) Shkalla nga G (më pak e efektshme) në A (më e efektshme)

(5) Vlera mesatare e llogaritur - L wA e shprehur në dB(A) re 1 pW

CERTIFIKATË GARANCIA

AFATI I GARANCISË: 5 vjet

KUSHTET E GARANCISË:

Dy vite sigurohet garanci e plotë falas, e cila përfshin riparimin falas (punë dore), zëvendësimin falas të pjesëve rezervë, pjesë rezervë falas dhe zëvendësimin e produktit me të ri nëse nuk mund të riparohet.

Vitin e tretë, të katërt dhe të pestë të garancisë, sigurohen vetëm pjesë rezervë, ndërsa diagnostikimi i defektit dhe zëvendësimi i pjesës (puna e dorës) paguhet në rast se pajisja nuk mund të riparohet, zëvendësimi i produktit menjë të ri nuk përfshihet.

Garancia vlen nga dita e blerjes së produktit.

Janë siguruar pjesë rezerve për një periudhë prej 5 viteve nga data e shitjes së produktit

Afati për riparim: 30 ditë pune

Nëse riparimi zgjat më gjatë se afati i paraparë ligjor prej 30 ditë pune, dhe është në periudhën prej 2 vjeteshë garanci të plotë falas i njëjtë do të zëvendësohet me të ri ose me produkt të përshtatshëm.

VĒREJTJE:

1. Aparati është vetëm për përdorim shtëpiak (nuk është për përdorim profesional).
 2. Në rast të përdorimit profesional, afati i garancisë është 6 muaj.
 3. Certifikata e garancisë vlen vetëm nëse është e verifikuar te shëtësi (shitorja).
 4. Certifikata e verifikuar e garancisë nuk vlen pa llogari fiskale. Data e verifikimit të certifikatës të garancisë duhet të jetë e njëjtë me datën e lëshimit të llogarisë fiskale nga ana e shëtitës (shitore).
 5. Certifikata e verifikuar e garancisë nuk vlen pa etiketën me numër serii dhe barkod.

Importuesi garanton se produkti i posedon karakteristikat e deklaruarë të cilësisë dhe se do të funksionojë mirë brenda periudhës së garancisë nëse produkti trajtohet siç duhet dhe ndiqen udhëzimet e bashkangjitura përpërdorim dherë mirembajtje.

Garanci përfshatohet dhu nuk zbatohet në rastet kur démi ka ndodhur; gjatë çdo transporti i cili nuk kryhet nga importuesi, për shkak të trajtimit të pakujshëm, për shkak të forcës madhore ose për shkak të riparimeve nga varet, pëlat e treta dhe serviseve të paautorizuara nga importuesi, démtimet mekanike (thyherja, grisja) dhe nga moti dhënat.

Nekeseksa haqqıçılıq.
Nə rast tə mənjanımit tə mangësisə tə produktit, periudha e garancisë zgjatet pér periudhën kohore pér tə ciləm produksi tuk eshtə pérdrorur. Kjo periudhə kohore llogaritet nga data e kérkesəs sə konsumatorit pér mənjanimini e mangësi.

Gjatë parashtrimit të reklamacionit, bërësi është i obliguar të paraqitet në servisin e autorizuar CENTRO UNION SERVIS (FAVORITELEKTRONIKS) Tel. : 02 2440 - 070. Para intervenimit nga ana e servisitës së autorizuar, bërësi është i obliguar të parashtrojë certifikatën e verifikuar të garancisë dhermeje illogarîne e produktit të bërë (illogarîm fiskale).

Qđo reklamacion i paarsjetar për mangësi të produktit (thirrja e paarsyetuar e servisit), tërheq rimbursimin e harxhimeve të bëra përmes ardhjen e serviserit (harxhimi i karburantit për automjetin dhe koha) të cilat shkojnë në illogari të bërësit.

Udhëzim teknik për përdorimin e produktit:

Produktit i hiqet paketimi dhe vendoset në përdorim sipas udhëzimit të bashkangjitur për përdorim i cili jepet së bashku me produktin.

S.H.T. CENTRO UNION Shkup, si importues dhe shitës i produkteve, qëndron në dispozicion me personat profesionistë dhe servisin për çdo konsultim, asistencë profesionale dhe teknike në mirëmbajtjen, modifikimin dhe përdorimin e produktit.

DEKLARATË

IMPORTUESI KONFRIMUÉ SE KONSUMATORËT I KANË TË DREJTA LIGJORE QË RRJEDHIN NGA LEGISLACIONI I REPUBLIKËS SË MAQEDONISË I CILI E RREGULLON SHITJEN E PRODUKTEVE DHE KËTO TË DREJTA NUK JANË TË RREZIKUARA ME GARANCINË E DHËNË.

E RËNDËSISHME!

**Edhe pas skadimit të afatit të garancisë ju rekomentojme që për sigurinë tuaj, sigurinë të aparati dhene
cilis si , servisimin ta vazhdon në **CENTRO UNION SERVIS (FAVORITELEKTRONIKS SERVIS) SHKUP**, ku
personeli toni profesionist ka trajnime speciale p rk t t  lloj të aparatave.
T m i cili i d shtohet q ndiq q ndiq për t t  t p r
T m i cili i d shtohet q ndiq q ndiq për t t  t p r**

Importuesi i produktit siguron servis nëpërmjet të rrjetit të serviserëve të CENTRO UNION SERVIS (FAVORITELEKTRONIKS SERVIS) Shkup.

Të gjitha defektet paraqiten në mënyrë obligative te CENTRO UNION SERVIS (FAVORITELEKTRONIKS SERVIS) në Rr. "Partizanski odredi" Nr. 154, Shkup Tel. (02) 2440-070.

<p>Produkt _____ Numri serik _____ Data e prodhimit _____</p>	<p>Projekt/region Përrshkrimi i reklamacionit</p>
<p>Shitës Data e shitjes: _____</p>	<p>Verifikim i paraqitjes të reklamacionit</p>
<p>Vula _____</p>	<p>Vula _____</p>
<p>Nënshkrim _____</p>	<p>Nënshkrim _____</p>

Vërejtje: Të gjitha defektet paraqiten në mënyrë **obligative te FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS** në Bul. Partizanski odredi Nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

SERVISE I AUTORIZUAR

1	Shkup	Favorit Elektroniks Servis	Rr. Partizanski odredi Nr. 154, Shkup
2	Tetovë	Servis Gjoko ShPKNjP	Rr. Video Smilevski Bato Nr. 43-11/10, Tetovë
3	Gostivar Kërçovë Maked. Brod	Mukrem servis TP	Rr. Nikola Parapunov Nr. 150, Gostivar
4	Strugë Dibër	Led Elektronika 2017 Dooel	Rr. Cvetan Dimov Nr. 22, Strugë
5	Dirër	Krenar – MD	Lagj. Venec 2 p.Nr., Dibër
6	Ohër	Servis Termofriz	Rr. Sllavej Pllanina Nr. 97, Ohër
7	Veles	Frigo Toni-Servis	Rr. Bllagoj Neçev Nr. 39, Veles
8	Kavadarc Negotinë Demir Kapi	Slomak uvoz -izvoz	Rr. Braka Hadzi Tefovi Nr. 30, Kavadarc
9	Gjevgjeli- Dojran- Bogdanci -Valandovë	Hot Kontroll-Servis	Rr. Gjevgjeli Nr. 24 a, Gjevgjeli
10	Shtip	Servis Elmont medija Dooel	Rr. Sutjeska Nr. 89, Shtip
11	Radovish	Toni Atanasov	Rr. Bllagoj Tufanov Nr. 22, Radovish
12	Kumanovë	Bobi-Domus ShPKNjP	f. Dolno Konjare Rr. 1 Nr. 215, Kumanovë
		Den Man Dallavera	Rr. Jane Sandanski Nr. 92, Sveti Nikollë
13	Kriva Pallankë	Amper Milladen ShPKNjP	Rr. Boris Trajkovski Nr. 19, Kriva Pallankë
14	Probishtip Kratovë Zletovë	RTV SERVIS SHESTA	Rr. Todor Aleksandrov (lameia 1), Probishtip
15	Sveti Nikollë Kocani Vinica	Den-Man Dallavera	Rr. Jane Sandanski Nr. 92, Sveti Nikollë
16	Pehçevë Berovë Dellçevë Mak. Kamenicë	Daniel Sterfanovski	Rr. Vanco Kitanov Nr. 17, Pehçevë
17	Strumicë	Elektro-servis Mite Kitanov Servis	Rr. Metodija Mitevski Nr.12, Strumicë Rr. Mladinska br.246, Strumicë
18	Prilep	Mis-Elektro Kompani	Rr. 11 Tetori Nr. 7A, Prilep
19	Manastir	Elektro Servis Jovan	Rr. Bllagojce Siljanoski Nr. 58, Manastir
20	Resnjë	Krume Dimitrievski-servis	s. Krani, Resnjë

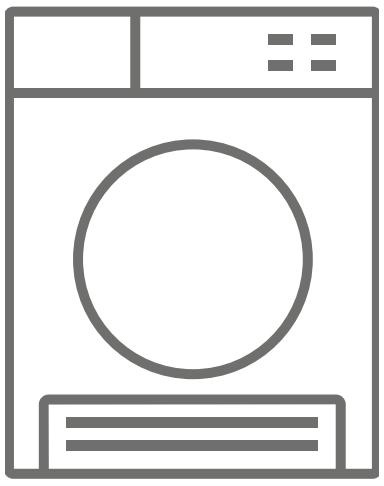
CE



52382424-210910-00



SR Mašina za sušenje veša / Uputstvo za upotrebu



W-82 HP

Zahvaljujemo vam što ste izabrali ovaj proizvod.

Ovaj Korisnički priručnik sadrži veoma važne informacije i uputstva koji se tiču korišćenja i održavanja vašeg uređaja. Odvojite vreme da pročitate ovaj Korisnički priručnik pre korišćenja uređaja i čuvajte ga za buduću upotrebu.

Icon	Caption	Description
	UPOZORENJE	Rizik od opasne povrede ili smrti
	RIZIK OD STRUJNOG UDARA	Opasan napon
	Požar	Rizik od požara
	PAŽNJA	Rizik od povrede ili materijalne štete
	VAŽNO/NAPOMENA	Informacije o ispravnom korišćenju sistema
		Pročitajte ova uputstva.
		Vruća površina

SADRŽAJ

1. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	5
1.1. Električna bezbednost	5
1.2. Bezbednost dece	6
1.3. Bezbednost proizvoda	7
1.4. Ispravna upotreba	8
1.5. Postavljanje na mašinu za pranje veša	10
2. POSTAVLJANJE	11
2.1. Povezivanje sa izlazom za vodu (sa opcionim crevom za izbacivanje vode)	11
2.1.1. Povezivanje creva za izbacivanje vode	11
2.2. Podešavanje stopa	11
2.3. Priključivanje na električnu mrežu	11
2.4. Postavljanje ispod radne ploče	11
3. PREGLED	12
4. PRIPREMA VEŠA.....	13
4.1. Sortiranje veša za sušenje	13
4.2. Priprema veša koji će se sušiti	14
4.3. Kapacitet punjenja	14
5. KORIŠTENJE MAŠINE ZA SUŠENJE VEŠA	15
5.1. Kontrolna tabla	15
5.1.1. Dugme za izbor programa	15
5.1.2. Elektronski indikator i dodatne funkcije	15
5.2. Tabela za izbor programa i potrošnju	16
5.2.1. Pomoćne funkcije	17
5.2.2. Pokretanje programa	18
5.2.3. Režim uštede energije	19
5.2.4. Indikator napretka programa	19
5.2.5. Informacije o osvetljenju u bubnju	19
6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	21
6.1. Čišćenje filtera za dlačice	21
6.2. Pražnjenje rezervoara za vodu	21
6.3. Čišćenje izmenjivača toplove	22
6.4. Čišćenje senzora za vlagu	22
6.5. Čišćenje unutrašnje površine vrata za ubacivanje	23
7. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE	24

8. REŠAVANJE PROBLEMA.....	25
9. AUTOMATSKA UPOZORENJA NA GREŠKU I ŠTA PREDUZETI.....	27
10. INFORMACIJE O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE I PAKOVANJU.....	28
10.1. Informacije o pakovanju.....	28
11. OPIS ENERGETSKE OZNAKE I UŠTEDE ENERGIJE	28
11.1. Energetska oznaka	28
11.2. Energetska efikasnost	29

OSNOVNE NAPOMENE

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili one kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba da obavi korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje, osim ako su neprekidno pod nadzoru.
- Mašina za sušenje veša namenjena je isključivo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru. Garancija će postati nevažeća u slučaju komercijalne upotrebe.
- Koristite ovaj proizvod isključivo za veš sa oznakom koja naznačava da je pogodan za sušenje.
- Proizvođač neće prihvatići odgovornost za oštećenja nastala nepravilnom upotrebom ili transportom.
- Nemojte da dopustite da prekrivke podova ometaju prohodnost ventilacionih otvora.
- Postavljanje i popravke mašine treba da obavlja isključivo ovlašćeni agent za popravke. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za oštećenja nastala zbog neovlašćenih popravki.

⚠ UPOZORENJE: Nikada nemojte da prskate ili isipate vodu na mašinu za sušenje veša da je operete! Rizik od strujnog udara!

- Ostavite najmanje 3 cm prostora između bočnih i zadnjeg zida proizvoda, kao i iznad mašine ako planirate da postavite uređaj ispod radne površine.
- Sklapanje/rasklapanje za postavljanje ispod radne površine, ako je potrebno, mora da obavlja ovlašćeni agent za servisiranje.

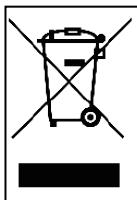
- Pre postavljanja proverite vizuelno da li na proizvodu ima oštećenja. Nikada nemojte da postavljate oštećeni proizvod ili da rukujete njime.
- Držite ljudske podalje od mašine za sušenje veša.
- Omekšivače ili slične proizvode treba koristiti kako je navedeno u uputstvima proizvođača.
- Izvadite iz džepova sve predmete, kao što su upaljači i šibice.
- Ovaj uređaj se ne sme postavljati iza vrata koja se zaključavaju, klizećih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od one na kojoj je mašina za sušenje ako se time sprečava potpuno otvaranje vrata.

⚠WARNING: U kućištu uređaja ili u ugrađenoj konstrukciji, otvoru za ventilaciju očistite od opstrukcije.

- Pre nego što se obratite lokalnom ovlašćenom pružaocu servisnih usluga zbog postavljanja mašine za sušenje veša, proverite informacije iz korisničkog priručnika da proverite da su električna instalacija i izlaz za vodu odgovarajući. Ako nisu, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da obave neophodna podešavanja.
- Dužnost je kupca da pripremi mesto za postavljanje mašine za sušenje veša, kao i instalacije za električno napajanje i otpadnu vodu. Pre postavljanja proverite mašinu za sušenje veša zbog oštećenja. Ako je oštećena, nemojte da je postavljate. Oštećeni proizvodi mogu da ugroze vaše zdravlje.
- Postavite mašinu za sušenje veša na stabilnu i ravnu površinu.
- Pokrenite mašinu za sušenje veša u okruženju bez prašine sa dobrom ventilacijom.
- Rastojanje između mašine za sušenje i poda **ne treba** da se smanji usled predmeta kao što su tepisi, drvo ili traka.

- **Nemojte da blokirate ventilacione rešetke** koje se nalaze na osnovi mašine za sušenje veša.
- Ovaj uređaj se ne sme postaviti iza vrata koja se zaključavaju, klizećih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od one na kojoj je mašina za sušenje tako da je potpuno otvaranje vrata mašine za sušenje blokirano.
- Kada se postavi mašina za sušenje veša, povezivanja moraju da ostanu stabilna. Prilikom postavljanja mašine za sušenje veša, postarajte se da se zadnja površina ne oslanja na neki predmet (npr. slavina, utičnica).
- Radna temperatura mašine za sušenje veša je od +5°C do +35°C. Ako se mašina koristi van ovog opsega temperature, to će imati negativan uticaj na učinak mašine za sušenje veša i proizvod će biti oštećen.
- Budite oprezni prilikom prenošenja proizvoda jer je težak. Uvek nosite zaštitne rukavice.
- Uvek postavljajte proizvod tako da bude pored zida.
- Zadnja površina proizvoda treba da bude pored zida.
- Kada se proizvod postavi na stabilnu površinu, koristite nivo vode da proverite da li je proizvod potpuno stabilan. Ako nije, podesite stope dok ne postane stabilan. Ponovite ovaj postupak svaki put kada premeštate proizvod.
- Nemojte da postavljate mašinu za sušenje veša na strujni kabl.

Odlaganje starog proizvoda



Ovaj proizvod je usaglašen sa EU WEEE direktive (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za otpad za električnu i elektronsku opremu (WEEE). Ovaj simbol koji se nalazi na proizvodu ili označi sa informacijama naznačava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže u otpad zajedno sa drugim kućnim otpadom na kraju radnog veka. Da bi se sprečile potencijalne opasnosti od nekontrolisanog odlaganja otpada po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, držite ovaj proizvod odvojeno od drugih vrsta otpada, a da bi se omogućila održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, postarajte se da se reciklira odgovorno. Obratite se svom prodavcu ili lokalnim nadležnim organima da dobijete informacije o tome kako i gde možete da odnesete proizvod zbog ekološki bezbedne reciklaže. Ovaj proizvod ne sme da se meša sa drugim vrstama komercijalnog otpada za reciklažu.

EC Deklaracija o usaglašenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u spomenutim standardima.

1. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od lične povrede ili oštećenja svojine. Ako se ne pridržavate ovih uputstava, garancija će biti nevažeća.

1.1. Električna bezbednost

- Uređaj ne sme da se napaja putem eksternog prekidačkog uređaja, kao što je tajmer, ili da bude povezan sa kolom koje se redovno uključuje i isključuje nekom instalacijom.
- Nemojte dodirivati strujni kabl vlažnim rukama. Uvek povucite utikač da isključite proizvod iz struje; u suprotnom, postojaće rizik od strujnog udara.
- Povežite mašinu za sušenje veša sa uzemljenom utičnicom koja poseduje zaštitu osigurača. Povezivanje sa uzemljenjem mora da obavi kvalifikovani električar. Naša kompanija se ne može smatrati odgovornom za oštećenja/gubitke koji su posledica korišćenja maštine za sušenje veša bez veze sa uzemljenjem, što nalažu lokalni propisi.
- Napon i dozvoljena zaštita osigurača naznačeni su na tipskoj pločici.**(Za tipsku pločicu pogledajte odeljak Pregled)**
- Vrednosti napona i frekvencije koje su naznačene na tipskoj pločici moraju da budu jednake vrednosti napona i frekvencije mreže na vašem crevu.
- Izvucite utikač maštine za sušenje iz utičnice kada se ne koristi duže vreme i pre postavljanja, održavanja, čišćenja i popravki jer u suprotnom se mašina za sušenje može oštetiti.
- Utičnica utikača mora da bude lako dostupna neprekidno nakon postavljanja.

⚠ Da biste izbegli rizik od požara ili strujnog udara, nemojte da koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptore da povežete mašinu za sušenje sa mrežnim napajanjem.

1.2. Bezbednost dece

- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nije pod nadzorom ili je naučen da rukuje aparatom od strane lica koje je odgovorno za njegovu/njenu sigurnost.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili one kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba da obavi korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ne puštajte decu blizu mašine bez nadzora.
- Deca mogu da se zaključaju u mašinu što može dovesti do rizika od smrti.
- Nemojte da dopuštate deci da dodiruju staklo tokom korišćenja mašine. Površina postaje izuzetno vruća i može dovesti do oštećenja kože.
- Držite materijal pakovanja izvan domaćaja dece.
- Trovanje i iritacija mogu da se javе ako se deterdžent i materijali za čišćenje konzumiraju ili dođu u dodir sa kožom ili očima.
- Držite materijale za čišćenje van domaćaja dece; električni proizvodi su opasni za decu.
- Držite decu podalje od proizvoda dok se koristi.
- Da biste spričili decu da ometaju ciklus mašine za

sušenje, možete da koristite zaštitu za decu da izbegnete bilo kakve izmene pokrenutog programa.

- Nemojte da dozvoljavate deci da sede / da se popnu na proizvod ili u njega.

1.3. Bezbednost proizvoda

 **Zbog rizika od požara, sledeći artikli i proizvodi koji se ubrajaju u veš ne treba NIKADA da se suše u mašini za sušenje:**

- Nemojte da sušite neopran veš u mašini za sušenje veša.
- Artikle koji su zaprljani materijama kao što su ulje za kuvanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje fleka, terpentin, vosak i sredstva za uklanjanje voska treba prati u toploj vodi sa dodatnom količinom deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje veša.
- Krpe za čišćenje i podmetače koji na sebi imaju ostatke zapaljivih sredstava za čišćenje ili acetona, gasa, benzina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, sveće, voska, sredstva za uklanjanje voska ili hemikalija.
- Veš koji sadrži ostatke sprejeva za kosu, sredstva za uklanjanje laka za nokte i slične supstance.
- Veš na kom su za čišćenje korišćene industrijske hemikalije (kao što je hemijsko čišćenje).
- Veš na kom se nalazi bilo kakva vrsta pene, sunđera, gume ili delova i dodataka nalik gumi. Tu spadaju sunđer od pene od lateksa, kape za tuširanje, vodootporna platna, postavljena odeća i jastuci od pene.
- Predmeti sa punjenjem i oštećeni predmeti (jastuci ili jakne). Pena koja viri izvan ovih predmeta može da se zapali tokom procesa sušenja.
- Korišćenje mašine za sušenje u sredinama koje sadrže brašno ili ugljenu prašinu može da izazove eksploziju.

 **PAŽNJA:** Veš koji sadrži metalna ojačanja ne treba stavljati u mašinu za sušenje. Mašina za sušenje se može oštetiti ako se metalna ojačanja olabave i odlome tokom sušenja.



POŽAR:R290

Rizik od požara i oštećenja!

Ovaj proizvod sadrži gas R290 koji je ekološki, ali zapaljiv. Držite otvoreni plament i izvore požara podalje od proizvoda.

1.4. Ispravna upotreba

⚠ PAŽNJA: Nikada nemojte zaustavljati mašinu za sušenje pre završetka ciklusa sušenja osim ako sve artikle brzo na izvadite i raširite tako da se toplota raseje.

⚠ PAŽNJA: Postarajte se da ljubimci ne ulaze u mašinu za sušenje. Proverite unutrašnjost mašine za sušenje pre korišćenja.

⚠ PAŽNJA: Prekomerno zagrevanje odeće unutar mašine za sušenje može da se javi ako otkažete program ili u slučaju nestanka struje dok je mašina za sušenje pokrenuta. Ta koncentracija topline može da izazove samosagorevanje pa stoga uvek pokrenite program Refresh (Osvežavanje) da ohladite ili brzo izvadite sav veš iz mašine za sušenje da biste ga okačili i da bi se rasejala toplota.

- Koristite mašinu za sušenje isključivo za sušenje u domaćinstvu i za sušenje tkanina sa etiketom na kojoj je naznačeno da je pogodna za sušenje. Sve druge primene nalaze se van opsega namenjene primene i zabranjene su.
- Garancija će postati nevažeća u slučaju svakog oblika komercijalne upotrebe.
- Ovaj uređaj je projektovan da se koristi isključivo u domaćinstvima i treba ga postaviti na ravnu i stabilnu površinu.

- Nemojte da se naslanjate ili da sedate na vrata mašine za sušenje veša. Mašina za sušenje veša može da se prevrne.
- Da bi se održala temperatura koja neće naškoditi vešu (npr. da bi se sprečilo da se veš zapali), proces hlađenja počinje nakon procesa zagrevanja. Nakon toga se program završava. Na kraju programa uvek brzo uklonite veš.

 **PAŽNJA:** Nikada nemojte da koristite mašinu za sušenje bez filtera za dlačice ili sa oštećenim filterom za dlačice.

- Filteri za dlačice se moraju čistiti **nakon svake upotrebe** kao što je naznačeno u poglavlju **Čišćenje filtera za dlačice**.
- Filteri za dlačice se moraju osušiti nakon vlažnog čišćenja. Vlažni filteri mogu da izazovu kvar tokom procesa sušenja.
- Nagomilavanje dlačica ne sme da se dozvoli u mašini za sušenje veša (nije primenljivo za uređaje za koje je namenjeno da se prođuvavaju izvan zgrade)

 **VAŽNO:** Rastojanje između mašine za sušenje i poda ne treba da se smanji usled predmeta kao što su tepisi, drvo ili ploča jer u suprotnom ne može da se obezbedi dovoljno dopremanje vazduha u mašinu.

- Nemojte da postavljate mašinu za sušenje u prostorije gde postoji rizik od zamrzavanja. Temperature zamrzavanja negativno utiču na učinak mašina za sušenje veša. Kondenzovana voda koja se zamrzava u pumpi i crevu može da izazove oštećenje.

1.5. Postavljanje na mašinu za pranje veša

⚠ PAŽNJA: Mašina za pranje ne sme da se postavlja na mašinu za sušenje veša. Obratite pažnju na upozorenja data u nastavku prilikom postavljanja mašine za sušenje veša na mašinu za pranje veša.

⚠ PAŽNJA: Mašina za sušenje veša sme da se postavlja samo na mašine za pranje veša koje imaju isti ili veći kapacitet.

- Da biste koristili mašinu za sušenje veša koja je postavljena na mašinu za pranje veša, element za pričvršćivanje se mora upotrebiti između ova dva proizvoda. Element za pričvršćivanje mora da priključi ovlašćeni serviser.
- Kada se mašina za sušenje postavi na mašinu za pranje veša, ukupna težina ovih proizvoda može da dostigne gotovo 150 kilograma (kada se napune). Postavite proizvode na čvrst pod koji raspolaže kapacitetom za nošenje opterećenja!

Tabela za pravilno postavljanje mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša

Mašina za sušenje veša (Dubina)	Mašina za pranje veša				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(Za informacije o dubini pogledajte poglavlje 7. Tehničke specifikacije)

Da biste postavili mašinu za sušenje veša na mašinu za pranje veša, kao opcionalni dodatak neophodan je poseban komplet za slaganje. Obratite se korisničkoj službi da biste ga dobili. Uputstva za sklapanje biće isporučena zajedno sa kompletom za slaganje

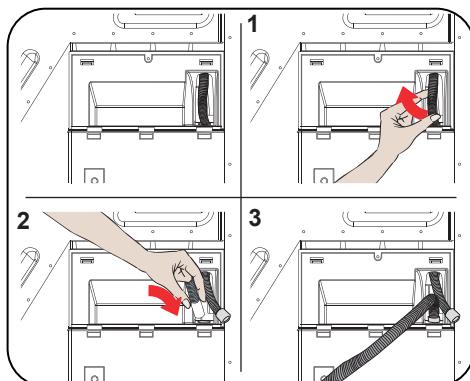
2. POSTAVLJANJE

2.1. Povezivanje sa izlazom za vodu (sa opcionim crevom za izbacivanje vode)

Kod proizvoda sa jedinicom topotne pumpe voda se prikuplja u rezervoaru za vodu tokom procesa sušenja. Morate da izbacite nakupljenu vodu nakon svakog procesa sušenja. Umesto periodičnog pražnjenja rezervoara za vodu, takođe možete da koristite crevo za izbacivanje vode koje je priloženo sa proizvodom da direktno izbacite vodu.

2.1.1. Povezivanje creva za izbacivanje vode

1. Povucite i izvadite kraj creva na zadnjoj strani mašine za sušenje veša. Nemojte da koristite nikakve alate za izvlačenje creva.
2. Postavite jedan kraj creva za izbacivanje vode koji je isporučeno sa proizvodom u prorez iz kog ste uklonili crevo.
3. Pričvrstite drugi kraj creva za izbacivanje vode direktno u izlaz za vodu ili lavabo.



! PAŽNJA: Crevo mora da se poveže tako da se ne može pomeriti. Ako se crevo izvuče tokom izbacivanja vode, u vašoj kući može doći do poplave.

VAŽNO: Crevo za izbacivanje vode mora da se postavi na visini od maksimalno 80 cm.

VAŽNO: Crevo za izbacivanje vode ne sme da bude presavijeno između izlaza i proizvoda, prelomljeno ili prignjećeno.

2.2. Podešavanje stopa

- Da bi uređaj radio uz manje buke i vibracije, mora da bude stabilan i uravnotežen na stopama. Podesite stope da osigurate da je proizvod uravnotežen.
- Rotirajte stope udesno i uлево dok mašina za sušenje veša ne postane ujednačena i stabilna.

VAŽNO: Nikada nemojte da uklanjate podešive stope.

2.3. Priključivanje na električnu mrežu

PAŽNJA: Postoji rizik od požara i strujnog udara.

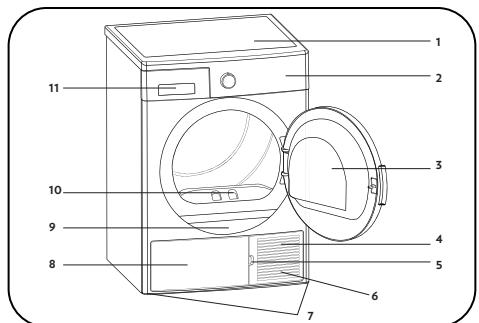
- Vaša mašina za sušenje veša je podešena na 220–240 V i 50 Hz.
- Mrežni kabl mašine za sušenje veša opremljen je specijalnim utikačem. Ovaj utikač mora da se poveže sa uzemljenom utičnicom koja je zaštićena osiguračem od 16 ampera kao što je naznačeno na sipskoj pločici. Vrednost strujnog osigurača na električnoj mreži sa kojom je povezana ova utičnica takođe mora da bude 16 ampera. Konsultujte se sa kvalifikovanim električarom ako nemate takvu utičnicu ili osigurač.
- Naša kompanija se ne može smatrati odgovornom za oštećenja nastala zbog upotrebe bez uzemljenja.

VAŽNO: Korišćenje mašine pri niskim vrednostima napona skraće radni vek i smanjiće učinak vaše mašine.

2.4. Postavljanje ispod radne ploče

- Ostavite najmanje 3 cm prostora između bočnih i zadnjeg zida proizvoda, kao i ispod radne ploče kada postavljate svoj proizvod ispod radne površine.
- Sklapanje/rasklapanje ispod radne površine, ako je potrebno, mora da obavlja ovlašćeni servis.

3. PREGLED



1. Gornja ploča
2. Kontrolna tabla
3. Vrata za punjenje
4. Osnova
5. Ležište otvora osnove
6. Ventilacione rešetke
7. Podesive stope
8. Poklopac osnove
9. Tipska pločica
10. Filter za dlačice
11. Poklopac fioke

4. PRIPREMA VEŠA

4.1. Sortiranje veša za sušenje

Pratite uputstva na etiketama veša koji se suši. Sušite samo predmete koji imaju izjavu/simbol koji naznačava da „mogu da se suše u mašini za sušenje veša”.

- Nemojte da koristite proizvod sa količinama i vrstama veša koji nisu dati u poglavlju 4.3. Kapacitet punjenja.

			
Pogodno za sušenje u mašini za sušenje veša	Ne zahteva peglanje	Osetljivo/delikatno sušenje	Nije pogodno za sušenje u mašini za sušenje veša
			
Bez sušenja	Ne vršiti hemijsko čišćenje	Na bilo kojoj temperaturi	Na visokim temperaturama
			
Na srednjim temperaturama	Na niskim temperaturama	Bez toploće	Suši se na žicu za veš
			
Raširite za sušenje	Zakačite vlažno na žicu za veš	Raširite na zaklonjenom mestu radi sušenja	Pogodno za hemijsko čišćenje

Nemojte zajedno da sušite tanke, višeslojne ili debele tkanine jer se one suše na različitim nivoima. Zato zajedno sušite samo odeću iste strukture i vrste tkanine. Tako možete postići isti rezultat sušenja. Ako mislite da je veš i dalje mokar, možete izabrati vremenski program dodatnog sušenja.

Zasebno sušite veliki (na primer, posteljinu) i manji veš da ne biste dobili vlažan veš.

● VAŽNO: Za sušenje u mašini za sušenje veša nisu prikladne osetljive tkanine, izvezene tkanine, vuna/svila, odeća napravljena od osetljivih i skupih tkanina, sportska odeća i zavese od tila.

4.2. Priprema veša koji će se sušiti

⚠️ Opasnost od eksplozije i požara!

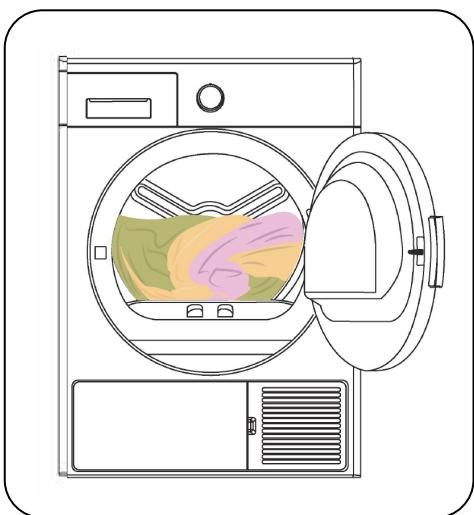
Izvadite iz džepova sve predmete, kao što su upaljači i šibice.

! PAŽNJA: Može doći do oštećenja bubnja mašine za sušenje veša i tkanina.

- Odeća se tokom pranja može zapetljati. Razdvojite je pre stavljanja u mašinu za sušenje.
- Izvadite sve predmete iz džepova i primenite sledeće:
- Zavežite pojaseve tkanina, uzice kecelja i slično ili koristite vreću za odeću.
- Zatvorite zatvarače, kopče i spone, zakopčajte dugmad.
- Da biste dobili najbolji rezultat sušenja, veš razvrstajte u skladu sa vrstom tekstila i programom sušenja.
- Uklonite kopče i slične metalne delove s odeće.
- Pletivo poput majica i pletene odeće **obično se skuplja tokom prvog sušenja**. Koristite zaštitni program.
- **Nemojte prekomerno sušiti sintetički veš. To će izazvati nabore.**
- Prilikom pranja veša koji ćete sušiti, prilagodite količinu omekšivača u skladu sa uputstvima proizvođača mašine za pranje veša.

4.3. Kapacitet punjenja

Pratite uputstva u „Tabeli za izbor programa i potrošnje“. (**Pogledajte: 5.2 Tabela za izbor programa i potrošnje**). Nemojte ubacivati u uređaj više veša od kapaciteta navedenog u tabeli.

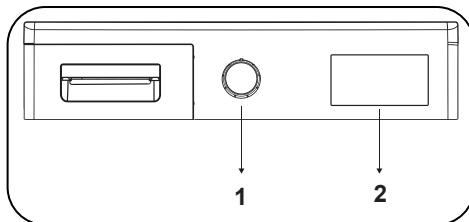


● VAŽNO: Ne preporučuje se u mašinu za sušenje staviti više veša od količine prikazane u tabeli. Kada je pretrpana, performanse sušenja se smanjuju i može doći do oštećenja mašine za sušenje i veša.

Veš	Težina suvog veša (g)
Čaršav (dvostruki)	725
Jastučnica	240
Peškir za kupanje	700
Peškir za ruke	225
Košulja	190
Pamučna košulja	200
Farmerke	650
Tkanina – pantalone od gabardena	400
Majica	120

5. KORIŠTENJE MAŠINE ZA SUŠENJE VEŠA

5.1. Kontrolna tabla

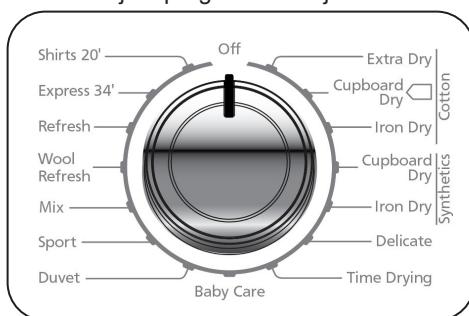


1. Dugme za izbor programa

2. Elektronski indikator i dodatne funkcije

5.1.1. Dugme za izbor programa

Koristite dugme za izbor programa da biste izabrali željeni program sušenja



5.1.2. Elektronski indikator i dodatne funkcije



Simboli na ekranu:

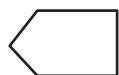
Indikator upozorenja za rezervoar za vodu	
Indikator upozorenja za čišćenje filtera za dlačice	
Indikator upozorenja za čišćenje izmenjivača toploće	

5.2. Tabela za izbor programa i potrošnju

Pritisnite dugme za uključivanje/pauziranje da biste pokrenuli program. LED indikator uključivanja/pauziranja pokazuje da je program pokrenut, a uključuje se LED indikator sušenja.

Program	Količina veša (kg)	Mašina za pranje veša brzina centrifuge	Približna količina preostale vlage	Trajanje (minuti)
Dodatno sušenje pamuka	8	1000	60%	179
Sušenje pamuka bez potrebe za peglanjem	8	1000	60%	174
Sušenje pamuka za peglanje)	8	1000	60%	148
Sušenje sintetike bez potrebe za peglanjem	4	800	40%	74
Sušenje sintetike za peglanje	4	800	40%	64
Delikatna tkanina	2	600	50%	55
Vremenski podešeno sušenje	-	-	-	-
Odeća za bebe	3	1000	60%	78
Jorgan	2,5	800	60%	140
Sportska odeća	4	800	40%	103
Mešano	4	1000	60%	112
Osvežavanje vune	-	-	-	5
Osvežavanje	-	-	-	10
Ekspresno za 34'	1	1200	50%	34
Košulje za 20'	0.5	1200	50%	20

Vrednosti potrošnje energije				
Program	Količina veša (kg)	Mašina za pranje veša brzina centrifuge	Približna količina preostale vlage	Vrednosti potrošnje energije (kWh)
Sušenje pamuka bez potrebe za peglanjem	8	1000	60%	1,88
Sušenje pamuka za peglanje	8	1000	60%	1,55
Sušenje sintetike bez potrebe za peglanjem	4	800	40%	0,93
Potrošnja energije u „isključenom režimu“ P_o (W)				0,5
Potrošnja energije u „uključenom režimu“ P_L (W)				1



Program sušenja pamuka bez potrebe za peglanjem standardni je program sušenja koji je moguće pokrenuti s potpunom količinom veša ili s polovinom količine veša, a informacije o njemu nalaze se na etiketama i na oznaci proizvoda. Ovo je energetski najefikasniji program za sušenje normalne mokre pamučne odeće.

*Energetska oznaka standardnog programa (EN 61121:2013)

Sve su vrednosti u tabeli određene u skladu sa standardom EN 61121:2013. Vrednosti potrošnje mogu se razlikovati od vrednosti u tabeli u zavisnosti od vrste tkanine, brzine okretaja, uslova sredine i vrednosti napona.

5.2.1. Pomoćne funkcije

U nastavku je tabela s pregledom mogućnosti koje se mogu izabrati u programima.

Opcija	Opis
Nivo sušenja	Nivo vlage posle sušenja može se podesiti na tri nivoa. Na taj način moguće je izabrati željeni nivo sušenja. Nivoi koje je moguće izabrati osim standardnog podešavanja: 1, 2, 3. Nakon izbora, LED indikator odgovarajućeg nivoa sušenja će se uključiti.
Sušenje delikatne tkanine	Delikatne tkanine suše se duže, na nižim temperaturama.
Protiv gužvanja	Ako izaberete opciju „Protiv gužvanja“ i ne otvorite vrata mašine za sušenje na kraju programa, jednosatna faza protiv gužvanja će se produžiti na dva sata. Nakon izbora opcije Protiv gužvanja, začućete zvučni signal. Pritisnite opet isto dugme da biste ponistili izbor. Ako otvorite vrata ili pritisnete dugme uključivanje/pauziranje dok traje korak protiv gužvanja, on će se ponisti.
Odloženo uključenje	Možete odložiti vreme početka programa izborom mogućnosti od 1 sata do 23 sata. Željeno vreme odlaganja možete aktivirati pritiskom na dugme uključivanje/pauziranje. Kada vreme istekne, izabrani program automatski se pokreće. Tokom vremena odlaganja, moguće je aktivirati ili deaktivirati mogućnosti kompatibilne s programom. Dug pritisak na dugme za odloženo uključenje neprekidno menja vreme odlaganja.
Opozivanje zvučnog alarma	Mašina za sušenje oglašava glasno upozorenje kada se dugme za izbor programa okreće, kada se pritisne dugmad i na kraju programa. Da biste isključili ta upozorenja, pritisnite i 3 sekunde držite dugme opcije „Protiv gužvanja“. Kada pritisnete dugme, začućete glasno upozorenje da je ta mogućnost isključena.
Time Drying (Vremenski podešeno sušenje)	Kada je dugme postavljeno u položaj za program Vreme sušenja, ta opcija se može izabrati pritiskom na dugme za izbor opcije Vreme sušenja i program se pokreće pritiskom na dugme za uključivanje/pauziranje. Dug pritisak na dugme za Vreme sušenja neprekidno menja vreme odlaganja.
Zaštita za decu	Postoji opcija blokade za decu kako bi se izbegle promene u programu kada se pritisnu tasteri dok radi program. Da bi aktivirali funkciju blokade za decu, potrebno je istovremeno pritisnuti dugmad „Delikatno“ i „Protiv nabora“ na 3 sekunde. Kada se aktivira blokada za decu, svi tasteri će biti isključeni. Blokada za decu se ne isključuje automatski na kraju programa. Da bi isključili blokadu za decu na kraju programa, okreňte dugme za izbor programa u položaj „Isključeno“. Zatim vratite dugme za izbor programa u prvi položaj. Blokada za decu je još uvek aktivna. Da bi isključili funkciju blokade za decu, potrebno je istovremeno pritisnuti dugmad „Delikatno“ i „Protiv nabora“ na 3 sekunde. Kada se uključuje/isključuje blokada za decu, na ekranu će se pojaviti „CL“ na 2 sekunde i zatim će se isključiti i čuće se zvučni signal. Upozorenje: Kada proizvod radi ili je blokada za decu aktivna, ako okreñete dugme za izbor programa, čuće se zvučno upozorenje i na ekranu će se pojaviti „CL“ na 2 sekunde i zatim će se isključiti. Ako okreñete dugme za izbor programa, čuće se zvučni signal. Čak i ako podesite dugme za izbor programa na drugi program, prethodni program će nastaviti da radi. Da bi izabrali novi program, potrebno je da isključite blokadu za decu, a zatim podesite dugme za izbor programa.

5.2.2. Pokretanje programa

LED indikator uključivanja/pauziranja zasvetleće tokom izbora programa. Pritisnite uključivanje/ pauziranje da biste pokrenuli program. LED indikator uključivanja/pauziranja pokazuje da je program pokrenut, a uključuje se LED indikator sušenja.

Program	Opis
Dodatno sušenje pamuka	Ovaj program na visokim temperaturama suši debele i višeslojne tkanine, kao što su pamučni peškiri, čaršavi, jastućnice, ogrtići, tako da ih možete smestiti u ormari.
Sušenje pamuka bez potrebe za peglanjem	Ovaj program suši pamučne pidžame, donji veš, stolnjake i slično, što vam omogućava da ih spakujete u ormari.
Sušenje pamuka za peglanje	Ovaj program suši pamučni veš kako bi ga pripremio za peglanje. Veš izvađen iz mašine biće vlažan.
Sušenje sintetike bez potrebe za peglanjem	Ovaj program suši sintetički veš, kao što su majice, košulje i bluze na nižim temperaturama, što vam omogućava da ih spakujete u ormari.
Sušenje sintetike za peglanje	Ovaj program suši sintetički veš, kao što su majice, košulje i bluze na nižim temperaturama, kako bi ga pripremio za peglanje. Veš izvađen iz mašine biće vlažan.
Delicate (Delikatna tkanina)	Ovaj program suši odeću kao što su košulje, bluze i svileni odevni predmeti na nižim temperaturama kako bi ih pripremio za nošenje.
Vremenski podešeno sušenje	Da biste dosegnuli traženi nivo sušenja na niskim temperaturama, možete koristiti vremenske programe od 20 minuta do 200 minuta. Nezavisno od nivoa sušenja, program se prekida u željeno vreme.
Odeća za bebe	Ovaj program suši osjetljivu dečju odeću na nižim temperaturama, kako bi ih pripremio za nošenje.
Jorgan	Ovaj se program koristi za sušenje jorgan.
Sportska odeća	Program Sport (Sportska odeća) koristi se za sintetičku sportsku odeću kao što su šorcevi, majice koji se Peru na niskim temperaturama.
Mešano	Ovaj program suši mešani pamučno-sintetički veš koji ne gubi boju, kako bi ga pripremio za nošenje.
Osvežavanje vune	Program Wool refresh (Osvežavanje vune) olakšava uklanjanje suvišne vode iz vunenih tkanina nakon pranja primenom niske temperature i blagih pokreta bubnja.
Osvežavanje	Opcija vremenskog sušenja je odabrana na 10 do 120 minuta bez vrućeg vazduha, osveženje je gotovo i mogu se ukloniti loši mirisi.
Ekspresno za 34'	1 kilograma pamuka centrifugirano na visokoj brzini u mašini za pranje veša suši se 34 minuta.
Košulje za 20'	Od 2 do 3 košulje spremne za peglanje za 20 minuta.

 **VAŽNO:** Ne otvarajte vrata za punjenje dok je program pokrenut. Ako morate da otvorite vrata, nemojte dugo da ih držite otvorena.

5.2.3. Režim uštede energije

Ako u koraku izbora programa ne pritisnete nijedan taster 15 minuta, sušilica prelazi u režim uštede energije kako bi smanjila potrošnju energije. Čeo ekran će se isključiti. U koraku uštede energije, svetlo „--“ će treptati, što znači da će biti uključeno 0,5 sekunde i isključeno 3 sekunde. „--“ LED svetlo će manje svetliti u uštedi energije. Da bi izabrali program i pokrenuli ga, potrebno je da isključite i ponovo uključite mašinu.

5.2.4. Indikator napretka programa

Tokom programa

Ako otvorite vrata dok je program pokrenut, uređaj se prebacuje u stanje mirovanja. Kada zatvorite vrata, pritisnite dugme uključivanje/pauziranje da biste nastavili s programom.

Ne otvarajte vrata za punjenje dok je program pokrenut. Ako morate da otvorite vrata, nemojte dugo da ih držite otvorena.

Kraj programa

Čim se program završi, uključuju se LED indikatori upozorenja za uključivanje/pauziranje, nivo napunjenoosti rezervoara za vodu, čišćenje filtra i čišćenje kondenzatora. Dodatno se na kraju programa oglašava zvučno upozorenje. Možete izvaditi veš da biste uređaj pripremili za novo punjenje.

 **VAŽNO:** Nakon svakog programa očistite filter za dlačice. Nakon svakog programa ispraznjite rezervoar za vodu.

 **VAŽNO:** Ako ne izvadite veš nakon završetka programa, automatski se aktivira jednosatni program sprečavanja gužvanja. Taj program vrti bubanj u pravilnim intervalima kako bi sprečio gužvanje.

5.2.5. Informacije o osvetljenju u bubnju

- Ovaj proizvod sadrži LED osvetljenje u bubnju. Osvetljenje se uključuje automatski kada otvorite vrata. Nakon određenog vremena automatski se isključuje.
- To nije podesiva opcija koju korisnik može da uključuje ili isključuje.
- Nemojte da pokušavate da zamenjujete ili izmenjujete LED osvetljenje.

PROGRAMI	OPCIJE						
	Vrijeme kašnjenja	Otkazivanje glasnog upozorenja	Zaštita za decu	Nivo sušenja	Vremenski podešeno sušenje	Protiv gužvanja	Sušenje delikatne tkanine
Dodatno sušenje pamuka	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Sušenje pamuka bez potrebe za peglanjem	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Sušenje pamuka za peglanje	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Sušenje sintetike bez potrebe za peglanjem	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Sušenje sintetike za peglanje	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Delikatna tkanina	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Vremenski podešeno sušenje	✓	✓	✓	X		✓	X
Odeća za bebe	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Jorgan	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Sportska odeća	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Mešano	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Osvežavanje vune	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Osvežavanje	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Ekspresno za 34'	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Košulje za 20'	✓	✓	✓	X	X	✓	X
X	Ne može se izabratи						
✓	Može da se izabere						

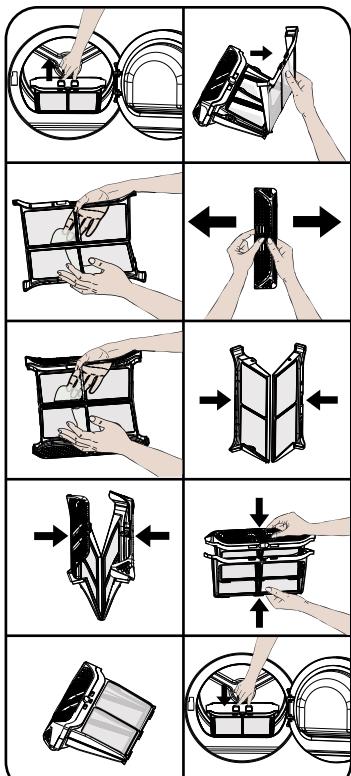
6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

VAŽNO: Za čišćenje mašine za sušenje veša nemojte da koristite industrijske hemikalije. Nemojte da koristite mašinu za sušenje veša koja je čišćena industrijskim hemikalijama.

6.1. Čišćenje filtera za dlačice

VAŽNO: NEMOJTE DA ZABORAVITE DA OČISTITE FILTERE ZA DLAČICE NAKON SVAKE UPOTREBE.

Da biste očistili filtere za dlačice:



1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Podignite filtere za dlačice da biste ih izvadili.
3. Otvorite spoljašnji filter
4. Očistite spoljašnji filter rukama ili mekom krpom.
5. Otvorite unutrašnji filter

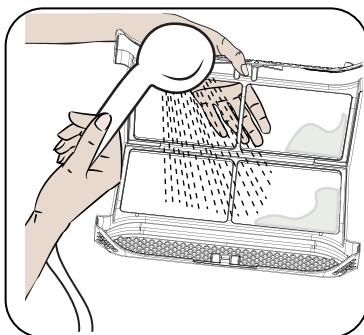
6. Očistite unutrašnji filter rukama ili mekom krpom

7. Zatvorite filter i postavite kuke

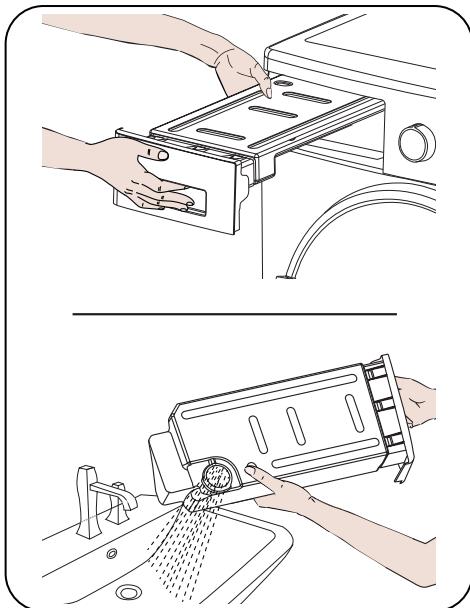
8. Postavite unutrašnji filter unutar spoljašnjeg filtera

9. Ponovno postavite filter za dlačice

Nakon što se mašina za sušenje veša neko vreme koristila, ako se pojavi sloj koji stvara smetnje na površini filtera, isperite ga toplim vodom i tako očistite. Temeljno očistite filter pre nego što ga ponovno postavite.



6.2. Pražnjenje rezervoara za vodu



- Povucite poklopac fioke i pažljivo izvucite rezervoar.
- Ispraznite vodu iz rezervoara.
- Ako su se u poklopcu odvoda nakupile dlačice, očistite ih vodom.
- Ponovno namestite rezervoar za vodu na mesto.

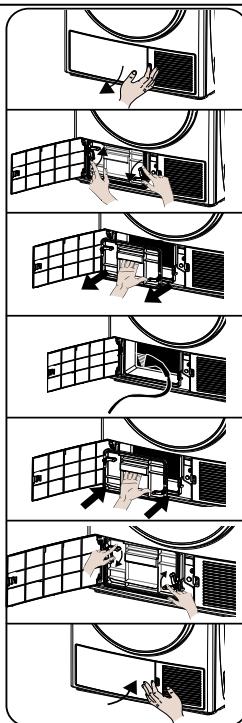
VAŽNO: Rezervoar za vodu nemojte da vadite dok je program pokrenut. Voda kondenzovana u rezervoaru za vodu nije za ljudsku upotrebu.

VAŽNO: NAKON SVAKOG KORIŠĆENJA OBAVEZNO ISPRAZNITE REZERVOAR ZA VODU.

6.3. Čišćenje izmenjivača toplove

VAŽNO: Očistite izmenjivač toplove kada vidite upozorenje „Čišćenje izmenjivača toplove”.

VAŽNO: ČAK I AKO LED INDIKATOR „LED UPOZORENJE ZA ČIŠĆENJE IZMENJIVACA TOPLOTE“ NIJE UKLJUČEN: OČISTITE IZMENJIVAČ TOPLOTE NAKON SVAKIH 30 POSTUPAKA SUŠENJA ILI JEDNOM MESEČNO.

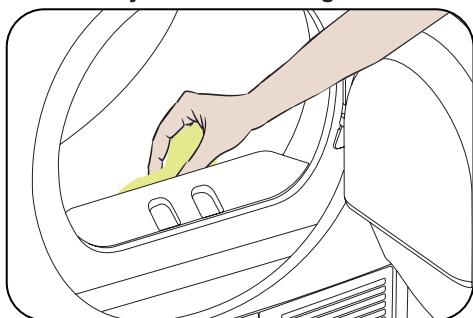


Ako je postupak sušenja dovršen, otvorite vrata za punjenje i sačekajte da se ohladi.

- Otvorite poklopac zaštitne maske kao što je prikazano.
- Otključajte poklopac izmenjivača okretanjem u smeru prikazanom strelicama.
- Skinite poklopac izmenjivača kao što je prikazano.
- Očistite prednju površinu izmenjivača toplove kao što je prikazano.
- Postavite poklopac izmenjivača kao što je prikazano.
- Zaključajte poklopac izmenjivača okretanjem u smeru prikazanom strelicama.
- Zatvorite poklopac zaštitne maske kao što je prikazano.

AUPOZORENJE: NEMOJTE DA ČISTITE NEZAŠTIĆENIM RUKAMA JER SU LOPATICE IZMENJIVACA OŠTRE. MOGU DA IZAZOVU POVREDU VAŠIH RUKU.

6.4. Čišćenje senzora za vlagu



maske kao što je prikazano. Čišćenje Unutar uređaja nalaze se senzori za vlagu koji otkrivaju je li veš suv ili nije.

Da biste očistili senzore:

- Otvorite vrata za stavljanje veša na mašini.
- Ako je uređaj još vreo zbog postupka sušenja, sačekajte da se ohladi.
- Koristeći krpu natopljenu sirćetom, obrišite metalne površine senzora i osušite ih.

VAŽNO: METALNE POVRŠINE SENZORA OČISTITE 4 PUTA GODIŠNJE.

! **VAŽNO:** Nemojte da koristite metalne alate da biste očistili metalne površine senzora.

! **UPOZORENJE:** Zbog opasnosti od požara i eksplozije, za čišćenje senzora nemojte da koristite razređivače, sredstva za čišćenje ili slične proizvode.

6.5. Čišćenje unutrašnje površine vrata za ubacivanje

! **VAŽNO: NEMOJTE DA ZABORAVITE DA OČISTITE UNUTRAŠNJU POVRŠINU VRATA ZA UTQVAR NAKON SVAKOG POSTUPKA SUŠENJA.**

Otvorite vrata za ubacivanje mašine za sušenje veša pa mekom, vlažnom krpom očistite sve unutrašnje površine i zaptivku.



7. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Marka	FAVORIT
Naziv modela	W-82 HP
Visina	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Širina	596 mm
Dubina	609 mm
Kapacitet (maks.)	8 kg
Neto težina (s plastičnim vratima)	45,4 kg
Neto masa (sa staklenim vratima)	47,8 kg
Napon	220-240 V
Snaga	1000 W

*Min. visina: Visina ako se ne koriste podesive stope. Miks. visina: Visina ako su podesive stope maksimalno podignute.

**Težina suvog veša pre pranja.

 **VAŽNO:** Radi poboljšanja kvaliteta mašine za sušenje veša, tehničke specifikacije podležu promenama bez prethodne najave.

 **VAŽNO:** Navedene vrednosti su dobijene u laboatorijskom okruženju u skladu sa odgovarajućim standardima. Te se vrednosti mogu menjati u zavisnosti od uslova sredine i korišćenja mašine za sušenje veša.

PAŽNJA:

1. Zbog bezbednosnih razloga propisi nalažu prostor od najmanje 1 m³ po 8 g rashladnog sredstva za datu opremu. Za 110 g propana minimalna dozvoljena veličina prostora bi bila 13,75 m³.

2. Rashladno sredstvo: rizik od požara / rizik od trovanja / rizik od materijalne štete i oštećenja uređaja. Uredaj sadrži rashladno sredstvo koje je, iako je ekološko, zapaljivo – R290. Ako ga ne odložite u otpad pravilno, može doći do požara ili trovanja. Odložite na otpad uređaj i nemojte da oštetite cevi u kolu rashladnog sredstva.

- Vrsta rashladnog sredstva: R290
- Količina gasa: 110 g
- ODP (potencijal razgradnje ozona) : 0
- GWP (potencijal globalnog zagrevanja) : 3

1. Opasnost od eksplozije ili požara. Izvadite sve upaljače i šibice iz džepova.

2. Nemojte da postavljate mašinu za sušenje veša blizu otvorenih plamena i izvora paljenja.

8. REŠAVANJE PROBLEMA

Vaša mašina za sušenje isporučuje se opremljena sistemima koji neprekidno obavljaju provere tokom postupka sušenja kako bi se preduzele odgovarajuće mere i kako biste bili upozoreni u slučaju kvara.

⚠️ UPOZORENJE: Ako se problem nastavi da se javlja i nakon što ste preduzeli korake iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom servisu. Nemojte pokušavati da popravite uređaj koji ne radi.

PROBLEM	RAZLOG	REŠENJE
Proces sušenja dugo traje.	Površina filtera za dlake je možda zapušena.	Operite filter mlakom vodom.
	Izmenjivač topote je možda zapušen.	Očistite izmenjivač topote
	Rešetke za ventilaciju ispred mašine možda su zatvorene.	Otvorite vrata/prozore da sprečite da sobna temperatura previše poraste.
	Možda ima naslaga kamenca na senzoru vlažnosti.	Očistite senzor vlažnosti vazduha.
	Sušilica je možda prepuna rublja.	Nemojte previše puniti sušilicu.
	Veš možda nije dovoljno centrifugiran.	Izaberite veću brzinu centrifuge na mašini za pranje veša.
Na kraju procesa sušenja veš izlazi vlažan.	⚠️ Veš koje na kraju procesa sušenja izađe vruć uglavnom deluje vlažnije.	
	Program koji se koristi možda ne odgovara vrsti veša.	Proverite nalepnice za održavanje na vešu, odaberite odgovarajući program za vrstu veša i dodatno koristite vremenske programe.
	Površina filtera za dlake je možda zapušena.	Operite filter mlakom vodom.
	Izmenjivač topote je možda zapušen.	Očistite izmenjivač topote
	Sušilica je možda prepuna rublja.	Nemojte previše puniti sušilicu.
	Veš možda nije dovoljno centrifugiran.	Izaberite veću brzinu centrifuge na mašini za pranje veša.
Sušilicu nije moguće otvoriti ili nije moguće pokrenuti program. Sušilica se ne aktivira kada se podesi.	Sušilica možda nije priključena na napajanje.	Uverite se da je utikač priključen u utičnicu.
	Vrata za punjenje su možda otvorena.	Uverite se da su vrata za punjenje pravilno zatvorena.
	Možda niste postavili program ili pritisnuli taster Start/Pauza.	Uverite se da je program podešen i da sušilica nije u režimu mirovanja (pauza).
	Možda je uključena blokada za decu.	Isključite blokadu za decu.

PROBLEM	RAZLOG	REŠENJE
Program se prekida bez razloga.	Vrata za punjenje možda nisu dobro zatvorena.	Uverite se da su vrata za punjenje pravilno zatvorena.
	Možda je došlo do prekida u električnoj energiji.	Pritisnite dugme za Start/Pauzu da pokrenete program.
	Rezervoar za vodu je možda pun.	Ispraznите rezervoar za vodu.
Odeća se skupila, naborala ili je upropošćena.	Program koji se koristi možda ne odgovara vrsti veša.	Proverite nalepnice za održavanje na vešu, odaberite odgovarajući program za vrstu veša.
Voda curi sa vrata za punjenje.	Na unutrašnjim površinama vrata za punjenje i na zaptivačima vrata za punjenje možda su se nakupili ostaci odeće.	Očistite unutrašnje površine vrata za punjenje i površine zaptivača vrata za punjenje.
Vrata za punjenje sama se otvara.	Vrata za punjenje možda nisu dobro zatvorena.	Gurnite vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zatvaranja.
Simbol upozorenja za rezervoar za vodu je uključen/trepće.	Rezervoar za vodu je možda pun.	Ispraznите rezervoar za vodu.
	Crevo za ispuštanje vode je možda savijeno.	Ako je proizvod povezan direktno na odvod, proverite crevo za odvod.
Uključen je simbol upozorenja za čišćenje izmenjivača toplove.	Izmenjivač toplove možda nije čist.	Očistite izmenjivač toplove.
Uključen je simbol upozorenja za čišćenje filtera.	Filter za otpatke možda nije čist.	Očistite filter.
	Ležište filtera možda je zapušeno ostacima odeće.	Očistite ležište filtera.
	Na površini filtera za vlakna možda postoji sloj koji stvara prepreke.	Operite filter mlakom vodom.
Simboli upozorenja za čišćenje filtera i izmenjivača toplove trepću.	Ležište filtera možda je zapušeno ostacima odeće.	Očistite ležište filtera.
	Na površini filtera za vlakna možda postoji sloj koji stvara prepreke.	Operite filter mlakom vodom.
	Izmenjivač toplove je možda zapušen.	Očistite izmenjivač toplove.
Program se ne može pokrenuti i lampica upozorenja za filter trepće.	Filter možda nije postavljen.	Zamenite filter.
	LED lampica upozorenja trepće iako je filter postavljen.	Pozovite tehnički servis.

9. AUTOMATSKA UPOZORENJA NA GREŠKU I ŠTA PREDUZETI

Vaša mašina za sušenje veša opremljena je ugrađenim sistemom za detekciju greške, koji signalizira uz pomoć kombinacije trepćućih svetala. Najčešće šifre greške su prikazane u nastavku.

Šifra greške	Rešenje
E03 / 	Ispraznите rezervoar za vodu, ako se problem ne otkloni, obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.
E04	Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.
E05	Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.
E06	Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.
E07	Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.
E08	Moguća su variranja napona u mreži. Sačekajte dok napon ne bude odgovarajući za radni opseg.

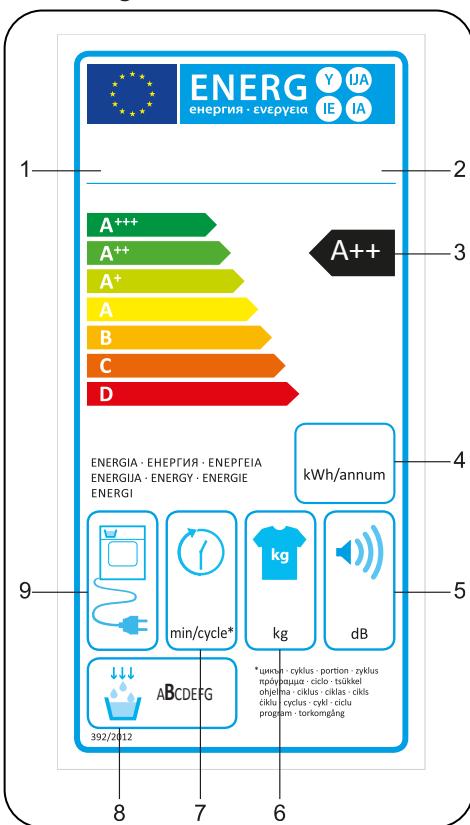
10. INFORMACIJE O ZAŠТИTI ŽIVOTNE SREDINE I PAKOVANJU

10.1. Informacije o pakovanju

Pakovanje ovog proizvoda izrađeno je od materijala koje je moguće reciklirati. Nemojte pakovanje da odlažete zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ga do sabirnog centra za pakovanja koji je definisala vaša lokalna uprava.

11. OPIS ENERGETSKE OZNAKE I UŠTEDE ENERGIJE

11.1. Energetska oznaka



1. Zaštitni znak

2. Model

3. Energetska klasa

4. Godišnja potrošnja energije

5. Buka tokom sušenja

6. Kapacitet suvog veša

7. Vremenski interval ciklusa sušenja pamuka bez potrebe za peglanjem

8. Klasa efikasnosti kondenzacije

9. Tehnologija maštice

11.2. Energetska efikasnost

- Mašinu za sušenje treba da koristite u punom kapacitetu, ali nemojte je pretrpavati.
- Dok se veš pere, brzina okretaja centrifuge treba da bude na najvišoj mogućoj vrednosti. To će skratiti vreme sušenja i smanjiti potrošnju energije.
- Pazite da uvek zajedno sušite iste vrste veša.
- Sledite preporuke iz korisničkog priručnika za izbor programa.
- Za cirkulaciju vazduha ostavite odgovarajući prostor s prednje i bočnih strana mašine za sušenje. Ne prekrivajte rešetke s prednje strane uređaja.
- Ako nije neophodno, ne otvarajte vrata uređaja dok traje sušenje. Ako morate da otvarate vrata, nemojte ih dugo držati otvorena.
- Ne dodajte nov (mokar) veš tokom postupka sušenja.
- Drake i dlačice koje otpadaju s veša i sakupljaju se u vazduhu prikupljaju se u „filterima za dlačice“. Pre svakog korišćenja očistite filtre.
- Za modele s topotnom pumpom čistite izmenjivač toplove najmanje jednom mesečno ili nakon svakih 30 korišćenja.
- Tokom postupka sušenja, okolina u kojoj je mašina za sušenje postavljena mora biti dobro provetrena.

INFORMACIJE O PROIZVODU	
U skladu sa Deleđiranim komisijskim propisom (EU) No 392/2012	
Naziv dobavljača ili zaštitni znak	FAVORIT
Naziv modela	W-82 HP
Nominalni kapacitet (kg)	8
Vrsta mašine za sušenje veša	Toplotnom Pumpom
Klasa energetske efikasnosti ⁽¹⁾	A++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽²⁾	235
Automatski ili neautomatski	Automatski
Energetska potrošnja standardnog programa za pamuk pri punom opterećenju (kWh)	1,88
Energetska potrošnja standardnog programa za pamuk pri delimičnom opterećenju (kWh)	1,1
Energetska potrošnja za režim isključenosti standardnog programa za pamuk pri punom opterećenju P_0 (W)	0,5
Energetska potrošnja za režim uključenosti standardnog programa za pamuk pri punom opterećenju P_L (W)	1
Trajanje vremena uključenosti (min)	nije primenljivo
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	
Trajanje standardnog programa za pamuk pri punom opterećenju, T_{SUVO} (min)	174
Trajanje standardnog programa za pamuk pri delimičnom opterećenju, $T_{SUVO1/2}$ (min)	103
Prosečno trajanje standardnog programa za pamuk pri punom i delimičnom opterećenju (T_t)	133
Klasa kondenzacijske efikasnosti ⁽⁴⁾	B
Prosečna kondenzacijska efikasnost standardnog programa za pamuk pri punom opterećenju C_{SUVO}	81%
Prosečna kondenzacijska efikasnost standardnog programa za pamuk pri delimičnom opterećenju $C_{SUVO1/2}$	81%
Prosečna kondenzacijska efikasnost standardnog programa za pamuk pri punom i delimičnom opterećenju C_t	81%
Nivo buke za standardni program za pamuk pri punom opterećenju ⁽⁵⁾	65
Ugrađeno	Ne

(1) Skala od A+++ (najefikasnije) do D (najmanje efikasno)

(2) Energetska potrošnja zasniva se na 160 ciklusa sušenja standardnog programa za pamuk pri punom i delimičnom opterećenju i potrošnja režima s nižom snagom. Stvarna energetska potrošnja po ciklusu zavisi od načina korišćenja uređaja.

(3) „Program sušenja pamuka bez potrebe za peglanjem” korišćen pri punom i delimičnom opterećenju standardni je program sušenja na koji se odnose informacije na etiketama i informacije o proizvodu o tome da je taj program prikladan za normalan mokar pamučni veš i da je anjefikasniji program kad je reč o potrošnji energije, za pamuk.

(4) Skala od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije)

(5) Uravnotežena prosečna vrednost – L wA izraženo u dB(A) re 1 pW

IZJAVA GARANTA
Triomax d.o.o. kao garant izjavljuje sljedeće

GARANCIJA VRIJEDI:

Isključivo uz priloženi kasa račun i uredno popunjeno i ovjeren garantni list od stane prodavca. Ovisno o vrsti proizvoda kojeg ste kupili garantija može vrijediti 24, ili 60 mjeseci. U slučajevima trajanja garancije od **24 mjeseca i 160 mjeseci** kupac ima pravo na punu garanciju, odnosno garant snosi sve troškove servisiranja u skladu sa uslovima garancije. Garant se obaveyeuje da će imati pod nadzorom cijenu usluge koju ovlašteni servis bude naplaćivao nakon isteka pune garancije kako bi zaštito svoga kupca.

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac nema kasa račun i uredno ovjeren garantni list
- Ako uređaj nije montiran, priključen, korišten ili održavan u skladu sa uputstvom za upotrebu
- Ako je na uredaju evidentno fizičko oštećenje nastalo njegovom upotrebom.
- Ako je uredaj korišten u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe.
- Ako je naziv ili serijski broj na uredaju zamjenjen, prepravljen, uklonjen ili nečitak.
- Ako serijski broj na uredaju ne odgovara serijskom broju na garantnom listu.
- Ako je uredaj popravljalo neovlašteno lice.
- Ako su kvarovi na uredaju prouzrokovani višom silom kao što su: lomovi, udar groma, poplava, požar, zemljotres, strujni udar, neadekvatna ventilacija ili bilo koji drugi razlog izvan kontrole garanta.
- Ako je uredaj pokvaren zbog neadekvatnosti sistema u koji je uključen.
- Ako se napon mreže stalno mijenja i ako je veći od 220V(+10%) / 50 Hz
- Garancija ne vrijedi na svjetlosna tijela (žarulje), daljinske upravljače, staklene površine
- Garancija ne vrijedi na panele (kontrolne ploče) dugmadi, ručke i emajlirane površine i keramičke ploče.
- Nemarnog rukovanja aparatom koje ima za posliku mehaničko ili estetsko ostecenje.
- Josiji rad rashladnih uredaja jer su postavljeni u neadekvatnom prostoru gde opseg temperatura odstupa od preporucene temp.za normalan rad od 16-32 stepena.
 - manja odstupanja u nijansi boje.
 - povecane glasnosti koje je posledica starenja uredaja i ne utice na rad uredaja i funkciju aparata.
 - estetske greske koje ne uticaju na funkciju i sigurnost aparata.
 - kvarovi na grijaču vode u masini za ves i masini za sudje koji su nastali zbog talozenja kamenca.
 - kvarove nastale zbog neciscenja filtera ves masine,masine za sudje i mašine za sušenje
 - greske koje nacini strano tijelo ubaceno u uredaj
 - ako je električni šporet nestručno spojen

Na sastavnim dijelovima koji su tokom rada izlozeni vecoj potrosnji i predviđeni su za zamjenu garancija vrijedi 36(trideset sest) mjeseci a to su :dihtunzi vrata,remenja,grejaci ves masina i masina za sudje(osim ako je kvar posledica kamence i u tom slučaju garancija ne vrijedi)

UPUTE ZA PRIJAVU KVARA:

Veoma je bitno da uredaj koristite u skladu sa uputstvom o korištenju jer svi kvarovi koji budu nastali zbog neadekvatne upotrebe, neće biti otklonjeni o trošku garanta. Prije nego prijavite kvar provjerite da li je uredaj za kojeg se prijavljuje kvar još uvjek pod garancijom I da li ste uredaj koristili u skladu sa uputstvom za upotrebu. Kupci su dužni platiti uslugu servisu ukoliko je ovlašteni serviser izasao na teren I konstatovao da je kvar nastao usled neadekvatnog korištenja tj ako kvar spade u onaj za koji garancija ne vrijedi.

Prijava kvara:

Sitni kućanski aparati i televizori: Neispravni uredaj možete predati, uz kasa račun i uredno ovjeren garantni list, u najblžoj ovlašteni servis ili trgovinu gdje ste kupili uredaj i on će biti dostavljen u centralni servis za popravku.
Bijela tehnika : Kvarovi se prijavljuju u centralni servis koji prosledjuje nalog za popravku ovlaštenim servisima u vašoj blizini. Servis je obavezan doći na adresu kupca u krajnjem roku od 7 dana od dana prijave.

GARANT SE OBAVEZUJE:

- Da će preko ovlaštenih servisa otkloniti sve kvarove na uredaju o svom trošku u predviđenom garantnom roku, koji su nastali upotrebom u skladu sa tehničkim uputama, osim kvarova za koje garancija ne vrijedi.
- Da će , ako se popravak ne izvrši u roku od 45(četrdeset pet) dana od datuma prijave, taj proizvod zamjeniti novim, ispravnim proizvodom istog tipa.
- Garant izjavljuje da uredaj odgovara deklarisanim karakteristikama kvalitete, ted a će u garantom roku ispravno raditi uz pravilnu upotrebu prema priloženim tehničkim uputama.

-GARANCIJSKI LIST-
-GARANTNI LIST- CERTIFICATE OF GUARANTEE-

Broj garancijskog lista	Naziv proizvoda
Šifra proizvoda (Triomax)	Serijski broj proizvoda (od proizvodjača)
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Datum prodaje
	Potpis ovlaštenog prodavača
	Ime I prezime kupca

**UPOZORENJE!!! GARANCIJA NE VRIJEDI UKOLIKO NA GARANCIJI I
NA KUPONIMA NIJE UPISAN DATUM PRODAJE I UKOLIKO NIJE
POTPISANO I OVJERENO OD STRANE PRODAVAČA.**

KUPON 3	KUPON 2	KUPON 1
Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:
Šifra proizvoda(Triomax)	Šifra proizvoda(Triomax)	Šifra proizvoda(Triomax)
Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:
Datum prodaje	Datum prodaje	Datum prodaje
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo

Kvar možete prijaviti isključivo na broj telefona:

061-943-730

Svakim radnim danom od 08-19 sati ili na e-mail
triomaxdoo-bih@hotmail.com

Mi ćemo odmah proslijediti nalog za riješavanje reklamacije u najbliži ovlašteni servis. Prilikom prijave molimo Vas da pored sebe imate garantni list kako biste nam mogli pružiti neophodne podatke.

Hvala na povjerenju koje ste nam ukazali prilikom kupovine proizvoda koji Triomax d.o.o. uvozi I distribuira širom BIH I za koje izdaje garantni list. Da bismo izbjegli moguće nerazumjevanje uslova garancije ili pogrešno tumačenje istih, molimo Vas pažljivo pročitajte slijedeći tekst:

GARANCIJA VRIJEDI:

24 mjeseca od datuma kupovine za:

- USISIVAČI,NAPE,MIKROTALASNE,BOJLERE
- MALI KUĆNI APARATI FAVORIT

60 mjeseci od dana kupovine za:

- BIJELA TEHNIKA FAVORIT

! GARANCIJA ISKLJUČIVO VRIJEDI UZ PRILOŽENI ORGINALNI KESA RAČUN I UREDNO POPUNJENI I OVJERENI GARANTNI LIST OD STRANE PRODAVAČA.

! PRODAVAC JE TOKOM KUPOPRODAJNOG PROCESA DUŽAN SLIJEDEĆE:

- 1)IZDATI KASA RAČUN KUPCU
- 2)OVJERITI GARANTNI LIST I SVE KUPONE GARANTNOG LISTA SVOJIM POTPISOM I PEČATOM TRGOVINE UZ EVIDENTIRANJE DATUMA KUPOVINE
- 3)URUČITI UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE PROIZVODA NA SRPSKOM, BOSANSKOM ILI HRVATSKOM JEZIKU.

! NA OVOJ GARANCIJI NALAZI SE I IZJAVA GARANATA KOJA DETALJNO OBJAŠJAVA USLOVE GARANCIJE ZAVISNO O VRSTI PROIZVODA KOJEG STE KUPILI. MOLIMO VAS DA PROČITATE IZJAVU KAKO NE BI DOŠLO DO NESPORAZUMA U SLUČAJU KVARA NA KUPLJENOM PROIZVODU.

!* OBAVEZNO PROČITATI IZJAVU GARANTA

CE



52382425-210910-00